

اقرأ

دكتور شوقي ضيف

٦

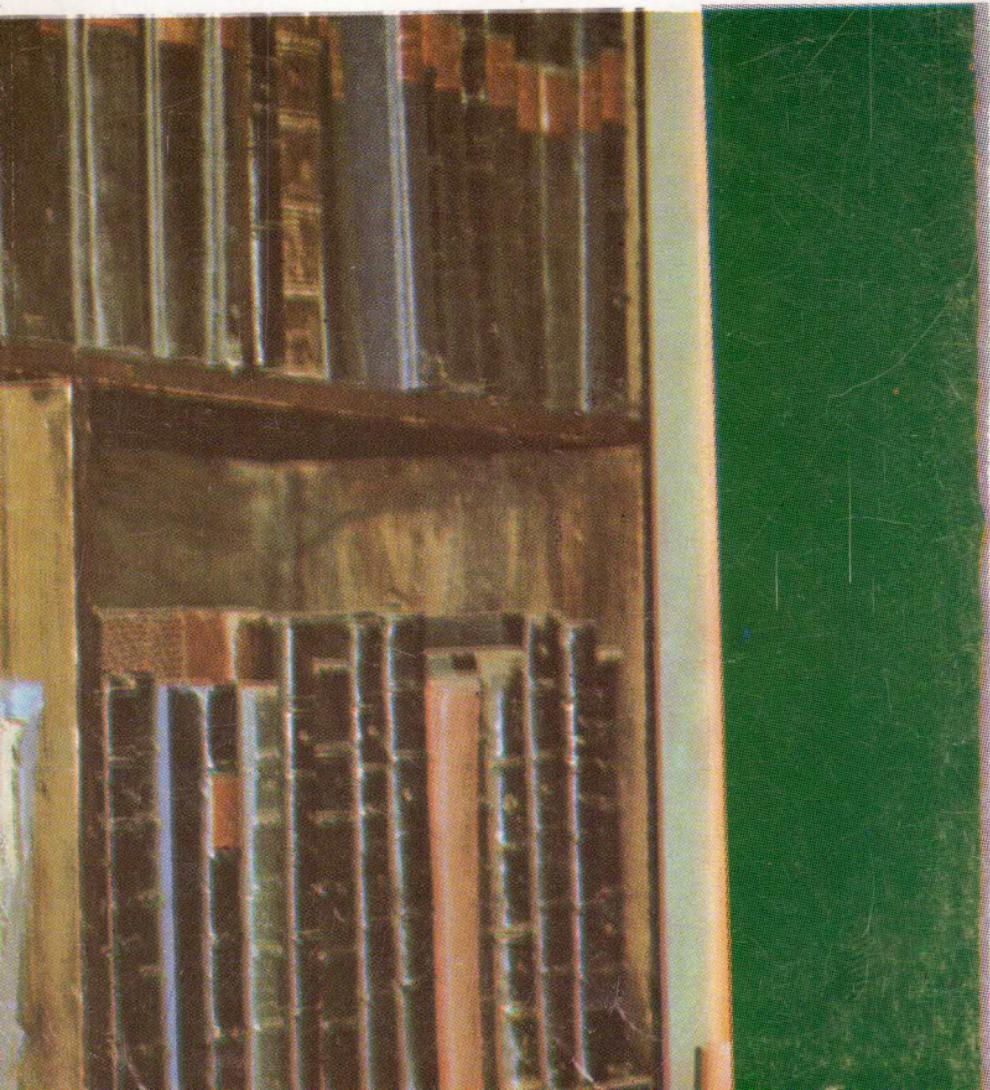
# محى

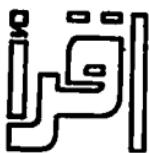
ذكريات ومشاهدات



300711/03

100





---

[٥٣٩]

مُحَمَّد



رکنور شو قی خصیف

# معنی

۲

ذِكْرَیَاتُ وَمُشَاهَدَاتُ



دارال المعارف

---

الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

# ١

عُيْنَ صاحبى - بعد حصوله على درجة الدكتوراه - مدرساً بقسم اللغة العربية في آداب جامعة القاهرة سنة ١٩٤٢ وظل طوال نهوضه بالتدريس في قسمه - يشعر بصلة صداقة وثيقة منعقدة بينه وبين تلاميذه أو طلابه، وطالما اعتدَ بهذه الصداقة وعدَّها نعمة كبيرة من نعم الله عليه، وهي نعمة يمنَ الله بها على المدرسِين الجامعيين دانها، إذ يجعلهم - مهما تكبدوا في دروسهم وتدرِّسُهم من عناء ومشقة - يحسون براحة ومتعة في أدائهم لعملهم، معتقدين بينهم وبين أنفسهم - أنَّ بين تلاميذهم مَنْ يقدرونهم ويحفظون لهم صنيعهم، بل من يودونهم ويجلُّونهم نفس الإجلال والمودة اللذين ينعقدان بين الآباء والأبناء.

وربما كان ذلك أكبر جزاء معنوى يكافأ به مدرس الجامعة،

إذ تتوثق الصداقة بينه وبين نفر من تلاميذه، وكان صاحبى  
بنوه دائياً بالصداقة، ويقول إنها تتفوق على جميع الخصال  
الإنسانية حتى على خصلة الحب التي طالما تغنى بها الشعراء،  
محتجاً لقوله بأن الحب يربط بين اثنين فقط ولا ثالث، ومن  
 شأنه أن يقيد كلاً منها بصاحبها وأن يستقره في خواطره،  
بحيث لا يفكر في أحد سوى من أحبه، فتفكيره منحصر فيه،  
وهو كل متعه ونعمته في دنياه، وكأنما ليس للحب إلا باب  
واحد يفتح له آثره بحبه، ويغلق من ورائه إلى الأبد.  
أما الصداقة فتفتح الأبواب على مصاريعها لاستقبال غير  
واحد، وبعبارة أخرى لانعقاد الأواصر بين صديق ومجموعة  
من الأصدقاء. والحب بذلك أنانى مسرف في أنايته، والحب  
كأنه معصوب العينين إذ لا يبصر في الدنيا سوى من أحبه،  
وإنه ليملؤها عليه من جميع أقطارها بخلاف الصداقة فإنها  
لا تعرف الأنانية ولا الأثرة ولا الاقتصار على فرد واحد، إذ  
يستطيع الصديق أن يضم لصداقه فئة قليلة أو كثيرة من  
الأصدقاء، والصداقة بذلك أرحب من الحب وأوسع آفاقاً  
كالشجرة الطيبة لا تزال تزداد فروعها وأغصانها يميناً ويساراً  
فيستظل بها كثيرون ويطمئنون عندها ويستريحون. والصداقة

لا تتحقق الصديق الراحة والطمأنينة في الحياة فحسب، بل إنها كثيراً ما تساعد على تحمل مشاق الحياة وصعوباتها لا بالتسريعة وحدها، بل أيضاً بعدها العون. ومعروف أن الإنسان يلقى في اجتيازه لمرحلة الحياة الطويلة عقاب وصعب شقي، وليس سوى الصديق الذي يعينه في اجتيازها، على الأقل بالنصيحة وشد الأزر.

ولم يكن صاحبى ينعم بصداقه تلاميذه فحسب، بل كان ينعم أيضاً بصداقه أساتذته، إذ طالما أسبغوا عليه صداقتهم، وفي مقدمتهم طه حسين، وكانت فيه خصلة كريمة، هي الترحيب دانها بتلاميذه حين يزورونه في منزله، وكان إذا رأى في أحدهم - من يعدون معه رسائلهم العلمية - استعداداً وقدرة على متابعة البحث والنفوذ إلى بعض الآراء الطريفة شجعه وأطراه لزملائه وأساتذته. وكان ذلك يدفع تلاميذه إلى مضاعفة جهدهم ودأبهم في البحث. وهو جانب مهم في الأساتذة الجامعيين المرموقين الذين يشرفون على طلاب الدراسات العليا، إذ واجبهم أن يقرّبوا منهم من يعملون بإشرافهم في بحوثهم، وأن يلتوهم ثقة واعتداداً بأنفسهم وحماسة متقدة للنهوض بأعمالهم مطرين لها إذا استحقت

الإطراء. ومن المؤكد أنه حين يزورى أستاذ جامعى على عمل طالب يشرف عليه أو على بعض فصوله دون أخذة بالرفق وبيانه له - بدقة - ما ينبغي أن يسلكه من نهج محكم فإنه يكون حينئذ أداة تعطيل له دون المسيرة السديدة في بحثه، بل قد يحطمها تحطيمها. وما أشبه الشباب الجامعى في بده عنايتهم ببحوث الدرجات الجامعية العليا بالأزهار في كمامها الغضة، وكما أن الأزهار تحتاج إلى ندى السحر لتفتح في كمامها ولتستتم أرجحها كذلك شباب البحوث الجامعية العلمية في حاجة إلى إطراء أساتذتهم وتشجيعهم، حتى تفتح ملكاتهم العقلية، وحتى يقبلوا على البحث <sup>بنهم</sup>، بل حتى ينقضوا على بحوثهم انقضاضاً نافذين إلى نتائج علمية ذات قيمة.

وكان صاحبى - حينئذ - كثير اللقاء بأستاذة طه حسين، وتصادف أن سأله في أحد لقاءاته عن أحد زملائه من تخرجوا في قسم اللغة العربية ولم يكن من حظهم أن يعينوا فيه، ما رأيك هل ترى فلاناً جديراً بأن يعيّن معيداً في القسم؟ وكان صاحبى يعرف عنه الجد في الدراسة فأتفق عليه، وبالغ في الثناء، وفوجيء صاحبى بطه حسين يهز رأسه ويضرب كفاف بكاف ويغرق في الضحك على عادته حين يستمع إلى كلام أو

إلى رأى لا يعجبه، وما ألبث أن قال لصاحبي: أنا أخالفك الرأى في زميلك، وقد عرفت الآن أنه لا علم لك بالرجال. ويبدو أنه كان قد سأله عن صاحبى كزميل له في حديث دار بينهما، ولم يذكره سامحه الله بخير، ووجه صاحبى وكف عن الكلام وعاد طه حسين يتعدد معه في بعض شئون الأدب. وظلت معرفته بالناس توسم بهذا الوصف الذى وصفه به أستاذه طه حسين في مطانع حياته الجامعية، إذ قلما يتبين حقائقهم وضيائهم، وكأنما لا تعنيه هذه الضيائ والحقائق في شيء، وكثيرا ما ندم لعقده صداقات بينه وبين من لا يعرفهم حق المعرفة من الأقرباء والبعداة، إذ ظل من أهم ما يميزه حسن ظنه بالناس. وقد يكون من الخير التحفظ في عقد الصدقة، حتى لا يتورط شخص في صدقة كاذبة لمغرض يطلب بصداقته مأربا، حتى إذا تحقق المأرب انفتحت الصدقة كأنها لم تكن شيئا مذكورا، وهي - في الواقع الأمر - لم توجد إلا من طرف واحد، أما الطريف الثاني فكان يتظاهر بها رياء وخداعا لغرض في نفسه. يتعل أسلافنا - لذلك - قالوا من قديم: احذر عدوك مرة واحدة ر صديقك ألف مرة يريدون - على الأقل - مثل هذا الـ<sup>د</sup>يق الكاذب أو الداعي، فإنه إذا

عرف مداخلك وخارجك وانكشفت له عيوبك - ولكل شخص عيوبه - أذاعها - أو أذاع بعضها في الناس - وربما استغلّها يوماً ضدى فأساء إليك إساءة شديدة، أما العدو فإنك - بطبيعتك تحدّره، وأنت لذلك بآمن منه وإنما الخطر كل الخطر في الصديق غير المخلص الذي تتيحه - بسلامة نيتك - خذناً وصديقاً، فإنك إذا أطلعته على أحوالك وأسرارك ربعاً ضررك - من حيث لا تتحسب - ضرراً بليغاً. وغريب أمر الناس، منهم من يطلب صداقتك، فإذا أصبحت له صديقاً عدّ ذلك منك مكرمة كبيرة، وعاش حفياً بك وفيأً لك، ومنهم من يطلب صداقتك مستخدماً كل وسيلة من تحية طيبة ومن ابتسامة باشة ومن كلمات ودًّا معسولة، حتى إذا وقعت في شباكه، واتخذته صديقاً ودارت بك وبه الأيام، وواتته الفرصة فتمكّن منك أخذت عقاربه تلدغك لدغات متصلة أو متقطعة.

وفي السنة الدراسية التالية لتعيين صاحبى معيداً في قسمه حمل إليه أستاذة طه حسين بشرى بأن عبد العزيز فهمى سيطبع له رسالته على نفقته، وكان من الصفة التي اختيرت سنة ١٩٤٠ لعضوية مجمع اللغة العربية، وتصادف أن ظل

حبيس مرضٍ بداره نحو عام، فرأى أن يطبع بكافأته المجمعية في أثناء مرضه أو بعض منها كتاباً لأحد الشبان الجامعيين، وتحدث في ذلك إلى طه حسين، فنوه له برسالة صاحبى التي نال بها درجة الدكتوراه، وكان موضوعها: «الفن ومذاهبه في الشعر العربي» فرحب بأن تكون هي الكتاب الذي يطبع من حساب مكافأته. وحين أبلغ طه حسين صاحبى بهذا النباء سره ذلك، لا لأن رسالته ستطبع وتنشر في الناس فحسب، بل أيضاً لأنها ستقتربن باسم عبد العزيز فهمي أحد أعلامنا السياسيين والقانونيين الأفذاذ، ومعرف أنه كان أحد ثلاثة دُقُوا دار المعتمد البريطاني في ١٣ من نوفمبر سنة ١٩١٨ فلما دخلوا عليه صرخوا في وجهه مطالبين بجلاء الإنجليز عن مصر إلى غير رجعة، وكان ذلك بدء الاندلاع لبركان حركتنا الوطنية، وسمى هذا اليوم يوم عبد المجاهد الوطني، وأصبح - فيما بعد - عيداً رسبياً للأمة. وأخذت مطبعة لجنة التأليف والترجمة وانشر تُعنى بطبع الرسالة وأكَّ صاحبى على قراءة تجارب الطبع المرة بعد المرة مخافة أن يظل بها شيء من الأخطاء المطبعية، ورغبة في أن تصبح الرسالة خالية من الشوائب والهنات، وكان بين

الأشعار المذكورة فيها بيت للشاعر العباسى بشار بن بُرْد  
قسم فيه **العى**، وهو فقدان القدرة على البيان والإفصاح عن  
المعنى المقصود، أقساماً، إذ لم يجعله بشار خاصاً بالكلام وعجز  
اللسان عن بيانه، بل جعله أيضاً في الفعل كما جعله في  
الصمت، وكان عجزاً يصاحبها أحياناً يشبه العجز عن  
الكلام، مما جعل صاحبى يقول في تعليقه على البيت: «انظر  
إلى بشار يقسم **العى** أقساماً غريبة» وذكرها. وجاءته تجربة  
طبع الأولى مبدلة فيها كلمة **«العى»** في عبارته السابقة  
بكلمة **«الغنى»**. وصوّبها في التجربة، غير أنها عادت إليه في  
 التجربة الثانية مصححة إلى **«الغنى»** كما كانت في التجربة  
 الأولى، فأعاد تصحيحها، حتى إذا طبع الكتاب، وراجع هذا  
 الموضوع من مواضع تصحيحاته وتصويباته أصابه دهش بالغ،  
 إذ وجد الطابع قد ضاق بكلمة **«الغنى»** التي صححت ورددت  
 في التجربتين الأولى والثانية، فوضع مكانها كلمة **«المال»**  
 لتكون أكثر وضوحاً، وبذلك أصبحت العبارة في الرسالة  
 المطبوعة هكذا: «انظر إلى بشار يقسم المال قسمة غريبة إذ  
 يقول:

وعي الفعال كعى المقال وفي الصمت عى كعى الكلم

ولعل في هذا المثال الذي حدى له في طبع رسالته لأول مرة ما يخفف على المؤلفين ما قد يظهر في بعض مؤلفاتهم من أخطاء مطبعية تحرّف الكلم عن موضعه. ويقال إن أحد الكتاب الغربيين عُفى أشد العناية بمراجعة تجاري الطبع لأحد كتبه، حتى إذا ظهر الكتاب لم يجد خطأ في صفحاته لشدة عنایته في تصحيحها، غير أنه فوجيء بخطأ لم يكن في حساباته، إذ رأه على صفحاته الأولى في عنوانه.

ولما أتم طبع رسالته جلّد منها بعض نسخ لإهدانها إلى عبد العزيز فهمي صاحب الفضل في طبعها ونشرها تحت أعين القراء. وحدثه صاحبى في التليفون مستأذنا في لقائه، ولقيه مرحبا، ورآه شيخا نحيفا لا يسا جلبابا أبيض متلفعا عليه بعباءة، مما يؤذن ببساطته، وذكر لصاحبى - متلطفا - أنه كان يقرأ توا في ديوان المتنبي وأحد شروحة، وقال له: إنه لفته فيه ما يلفته دائئرا في الكتب العربية من تشابه الحروف في الخط، فالباء والتاء والثاء والنون جميعها صورتها الخطية واحدة. وصمت صاحبى يريد أن يسمع بقية ما عند الشيخ الجليل من أفكار، غير أنه أقبل على

رسالته، يقرأ ما بين يديها من تمهيد يصوّر منهجها وأقسامها وفصوصها، ولم يستغرق ذلك منه إلا لحظة قصيرة، وكأنها ثوان لا دقائق، فقد كان يصوّب نظره إلى الصفحة في التمهيد بضع ثوانٍ، فإذا ذهنه شفّها واستقصى كلّ ما فيها، وسرعان ما شفّ ذهنه الصفحات. ووضع الرسالة بجانبه، وأخذ يناقشه فيها وضع للشعر العربي من مذاهب فنية، تدرجت مع عصوره مناقشة الحاذق البصير الذي يستوعب - بدقة - ما يقرؤه. وعجب صاحبى منتهى العجب من هذا الاستيعاب السريع، وهو استيعاب - أو بعبارة أدق - شفّ للكلام، وهو لا ينشأ عند صاحبه إلا بعد دربة طويلة على القراءة، إذ لا ينشأ عفوا، إنما ينشأ عن القراءة المستمرة المرددة، ولا بد أن يصحبها تركيز ويقظة شديدة. وفي رأى صاحبى أنه حرّى بنعلمون التلاميذ في التعليم العام أن يدرّبواهم عليها وأن يجعلوا لها - طوال العام الدراسي - مسابقات وجوائز، إذ من شأنها أن تعودهم القراءة السريعة والإلمام في أنسانها بأمهات المسائل فيما يقرءون من كتب. وحسب التلميذ الذي تدرب على القراءة السريعة للكتب شفّ صفحاتها

ومعرفة ماتحتويه باللمح السريع، إذ يقف - بمجرد أن يتناول كتاباً ويتضفّحه في ساعة أو بعض ساعة - على أهم ما يتناوله من قضايا وأفكار وأراء، وهي خاصة عظيمة الأهمية والقيمة للجامعيين، إذ تجعل من يتضفّ بها من كبار المطلعين لكثرة ما شفت «كاميرا Camera» ذهنه من كتب ومؤلفات، حتى ليصبح موسوعياً في معارفه، بل قد يصبح فعلاً من مؤلفي الموسوعات، بالإضافة إلى أنه تتكونُ لديه ما يشبه حاسة سادسة، وهي حاسة تعين صاحبها على أن يعرف توا الموضوعات التي تهمه في أي كتاب يتضفّحه بلمحة خاطفة.

وعاد عبد العزيز فهمي يتحدث عن صعوبات الخط العربي وأنها ليست فقط في تشابه كثير من المحرّوف كالجيم والفاء والخاء مثلاً، بل هي تجثم أيضاً في خلو الخط العربي من حروف المحرّكة المعروفة في خط اللغات الأجنبية الغربية. وذكر عبد العزيز فهمي لصاحبى صنيع الترك في نبذ الخط العربي وحرروفه واتخاذ الخط اللاتيني وحرروفه بدلاً منه. وقال له: وكيف يكون موقفنا إزاء تراثنا الإسلامي والعربي ومئات الألوف من مجلداته؟ وهل

نعيد كتابتها بالحروف اللاتينية؟ ومضى عبد العزيز فهمي يؤكد لصاحبى فكرته. ولم يلبث أن استأذن منه فى الانصراف وكرر له الشكر الجزيل على إتاحته له طبع رسالته. ومرت أشهر معدودة، وإذا عبد العزيز فهمي يتقدم إلى مجمع اللغة العربية باقتراحه المشهور، وهو استبدال الحروف اللاتينية بحروف الخط العربى في كتابة العربية، واقتراح خطنا أبجدية جديدة تتالف من تسعه عشر حرفاً لاتينياً دون زوائد وأحد عشر حرفاً لاتينياً بالإضافة زوائد إليها تدل بها على الحروف العربية التي ليس لها مقابل في الحروف اللاتينية كوضع شرطتين على الحرف هكذا (ً) للدلالة على الثناء. وهبَّ الصحف في وجه المشروع، وهبَّ كثير من المجمعيين في مقدمتهم عباس العقاد وعلى الجارم، كما هبَّ بعض الجامعيين وفي مقدمتهم عبد الوهاب عزام. ورفض المجمع المشروع في فبراير سنة ١٩٤٤.

وفي أحد الأيام بتلك السنة دخل صاحبى مكتبه في قسمه بكلية الآداب، وإذا بشاب عربي يتھلّل وجهه بشرا، يعرّفه بنفسه، إنه سامي الدهان الحلبي السوري الطالب

بجامعة السوربون بباريس، زار القاهرة، ورأى فضلا منه: أن يزور قسم اللغة العربية بآداب جامعة القاهرة وأن يتعرّف على صاحبى، وكان يقرأ له مقالاته التي كان ينشرها في مجلة الثقافة. وكان سامي قد أنجز تحقيقه الرائع لديوان أبي فراس الحمداني، وتنى لو وافقت جامعة القاهرة على مناقشته فيه، وحصل منها على درجة الدكتوراه في الآداب بدلاً من حصوله عليها من السوربون الفرنسية، لعروبة كانت متصلة في نفسه، جعلته يشعر في عمق أنه أولى له أن يحمل درجة الدكتوراه من جامعة القاهرة لا من جامعة باريس. ووقفت لواحة جامعة القاهرة عقبة كأداء في سبيله، فلم تتحقق له أمنيته، مما جعله يشد الرحال ثانية إلى جامعة السوربون، ومنحته درجة الدكتوراه بتقدير عظيم. وقد كفل للديوان من التحقيق العلمي ما ظل يبهر به دارسي أبي فراس إلى اليوم. وفرح صاحبى بلقاء هذا الأديب المحب لتراث الآباء حباً يفوق كل وصف مما جعله يعني ذاتها بالتحقيق لبعض كنوزه وفرائده. وسأله بعد لقائه والترحيب به أن يرافقه إلى منزله ليتناول الغداء معه، غير

أنه قال له: لعلك توافقني على الذهاب إلى حديقة الحيوان، فنقضى بها بعض الوقت للغداء والاسترخاء والملائكة، ووافقه صاحبى، ودخلوا الحديقة وأخذنا يتصرفان بعض مناظرها ومشاهدتها وتناولا بعض الطعام بحديقة الشاي، وسامي يتحدث حديثاً رشيقاً، إذ كان خفيف الروح حاضر البديهة سريع الجواب رقيق الشهانة، لا تقل الاستماع إليه، بل تبتغى دائماً المزيد منه استحساناً واغتناطاً. وحين هم مع صديقه بالانصراف وضع يده في «جيبيه»، فإذا هو قد نسى كيس نقوده في بيته، فلم يحمله معه، وظهر على وجهه شيء من علامات الارتباك، وأدرك صديقه ما دهاء فابتسم قائلاً: لا تحاول إنك ضيفي، ولا تعجب، فأنت دائماً ضيف، يشير بذلك إلى لقبه، وانعقدت بينهما من حينئذ صداقة صافية لم تشبهها يوماً أى شأنية، وظلت تزداد مع الأيام توتقاً، وظل نعم الصديق وفاء وإباء.

وكان صولجان الحكم بيد حزب الوفد ورئيسه مصطفى النحاس، وما يذكر لوزارته - حينئذ - دعوتها الحكومات العربية لإقامة جامعة لهم باسم الجامعة العربية، واجتمعت

لذلك وفود من مصر ولبنان وسوريا والأردن وال العراق في هيئة لجنة تحضيرية، ووضعت هذه اللجنة ما عُرف باسم بروتوكول الإسكندرية، غير أن وضع ميثاق الجامعة تأخر إلى شهر مارس سنة ١٩٤٥ لعهد وزارة أحد ماهر. وفي مايو من هذه السنة استسلمت ألمانيا للحلفاء دون قيد أو شرط، وتبعتها اليابان في أغسطس بمجرد أن ألقى الولايات المتحدة القنابل الذرية على مدينتيها: هيروشيما وناجازاكي، وبذلك انتهت الحرب العالمية الثانية.

وعجب صاحبى من أن مصر لم تسارع عقب انتهاء هذه الحرب إلى الشورة على الإنجليز، كما ثارت عليهم عقب انتهاء الحرب العالمية الأولى سنة ١٩١٨ ثورتها العنيفة المشهورة، وفيها اشترك أبناء مصر جيّعاً: الشباب والشيوخ والنساء والعمال والقريويون إذ هب الجميع يناضلون الإنجليز نضالاً مستميتاً، حتى الموت الزفاف. وظلت هذه الروح الوطنية الثائرة مشتعلة لا تخمد سنوات طوالاً، مما أرغم الإنجليز على إعلانهم تصريح ٢٨ من فبراير سنة ١٩٢٢ معترفين باستقلال مصر، وإن تنقصوه بما قَصُوا من أجنهته. وكان منتظراً أن تعود سريعاً هذه

الروح الوطنية الشائرة بعد الحرب العالمية الثانية وأن تكون أشد اشتعالاً واضطراها وضراوة، غير أنها لم تعد بنفس القوة، وكأنما أصابها وهن، وهو وهن تتحمّل مسؤوليتها - من بعض الوجوه - الأحزاب السياسية التي نسيت قضايا الوطن ومصالحه العليا ومطامعه في الاستقلال التام، ومضت تتظاهر وتتصارع في سبيل الوصول إلى كراسي الحكم، على أن من الحق أن جذوة هذه الروح ظلت مكتنّة في صدور الشباب الجامعي، وظلّت تُتقدّ - من حين إلى حين - في مظاهرات صاحبة، واستدار العام ونشر صاحبى كتاب «الفن ومذاهبه في النثر العربي» على غرار كتابه: «الفن ومذاهبه في الشعر العربي» الذي طبعه على نفقة - كما مرّ - عبد العزيز فهمي، فرأى أن يهدى إليه نسخة من كتابه الجديد تكراراً لشكره على صنيعه في الكتاب السالف، وكلمه في التليفون ولقيه - كما لقيه في المرة السابقة - مرحاً به، ولا بأساً جلباباً أبيض متدرساً عليه بعباءة، حتى إذا جلسا معاً قدم إليه الكتاب، فقرأ مقدمته في سرعة تشبه سرعة البرق الخاطف للأبصار، ثم وضعه بجانبه وأخذ يحاوره فيما وضع للنثر العربي بمختلف

عصوره من مذاهب ومدارس فنية. وتشققُ الحديث، وكان مما حدثه عنه ترجمته لمدونة جوستينيان في الفقه الروماني، وأخذ يصوّر له مدى ما تجسّم في ترجمة الكتاب من عناء ومشقة. وذكر له كيف أنه رجع في ترجمته إلى أدق الترجمات الفرنسية للمدونة عن أصلها اللاتيني وأدق ما كتب حولها من شروح. وقد ذكر ذلك مفصلاً في مقدمته لترجمة الكتاب، وذكر لصاحبي شيئاً لم يصوّره في تلك المقدمة، ولم يعرف السبب في أنه لم يتحدث عنه، وقال: ربما كان سبب ذلك التواضع، وودّ لو أنه تحدث عنه طويلاً وتفصيلاً كي يكون حافزاً للشباب من المתרגمين كي يحاكيوه فيه، بل حافزاً للمתרגمين عامة، حتى يؤدوا لترجمة حقوقها كاملة، أو على الأقل حتى يحاولوا - جاهدين - النفوذ إلى أدانها على خير وجه يمكن، فقد ذكر أنه حين هم بترجمة المدونة لم يكتف بإتقانه للفرنسيّة، فقد رأى أن يتزوّد باللاتينية: اللغة الأصلية للمدونة، حتى إذا انبهم عليه فهم عبارة أو لفظة في الترجمة الفرنسية رجع إلى أصلها في اللاتينية، وقال لصاحبي: إنه كان قد عرف مبادئ تلك اللغة وبعض ألفاظها وصيغها في أثناء

دراسته بمدرسة الحقوق العليا في أواخر القرن الماضي. ثم ذكر أنه حاول أن يحصل على نسخة لاتينية للمدونة وسائل عنها بعض أصدقائه الحقوقيين. فلم يجدوها، وكاد ييأس من عثوره عليها، وأخيراً عرف أن حقوقيا بارزا هو الدكتور كامل مرسى - يقتنيها، فطلبتها منه، فحملها إليه مغبطة، ومضى ينظر فيها أحياناً - كما قال - حين تغمض عليه عبارة أو كلمة فيها بين يديه من الترجمات الفرنسية، حتى يؤدي معانى المدونة القانونية على وجهها الصحيح، وحتى يؤدي دلالات ألفاظها أداء دقيقا سديدا.

وتولى صاحبى العجب من هذا الجهد العنيف في الترجمة وما بذله فيها من عناء شديد هذا الشيخ الهرم وقد بلغ الثمانين أو أكثر من عمره، وكانت لا تكاد تمضي دقائق معدودة حتى تنتابه نوبة شديدة من نوبات مرض الربو الشقيق، أو قل عاصفة، إذ كان جسمه يهتز مع كل نوبة اهتزازا شديدا، وكان نحيفا ضامرا: جلدا على عظم، كما يقولون، وكان صاحبى مع كل نوبة أو عاصفة للربو يخال أن هذا الجسم النحيل قد تداعى بنيانه، حتى ليوشك أن يسقط جسمه في العباءة المتلفع بها. غير أنه سرعان ما كان

ينهض من جديد ويعود إليه جَلْدُه فيتابع حديثه. وعلى الرغم من هذا المرض الوبيـل ومن سنـه العـالية أكبـ على ترجمـة مـدونـة جـوستـنـيانـ في الفـقـه الروـمـانـي محـيلا كلـ سـطـرـ فيهاـ إلى ما يـشـبـهـ صـراـعاـ بيـنهـ وـبـيـنـ تـرـجـاتـهـ الفـرنـسـيـةـ وأـصـلـهـ الـلاتـيـنيـ منـ جـهـةـ،ـ وـبـيـنـ اللـغـةـ الـعـرـبـيـةـ لـتـحـمـلـ أـوـانـيـهاـ الـلـغـوـيـةـ معـافـيـ المـدوـنةـ وـمـاـ يـطـوـيـ فـيـ دـلـالـاتـهـ مـنـ خـفـاـيـاـ وـدـقـائـقـ غـامـضـةـ.ـ وكانـ صـاحـبـيـ يـقـولـ:ـ لـعـلـ فـيـ ذـلـكـ مـاـ يـصـوـرـ بـعـضـ الـفـروـقـ بـيـنـ كـثـيرـينـ مـنـ الجـيلـ الـمـعاـصـرـ حـينـ يـتـرـجـمـونـ مـنـ لـغـةـ أـجـنبـيـةـ إـلـىـ لـغـتـهـ الـعـرـبـيـةـ وـبـيـنـ الجـيلـ الـمـاضـيـ وـأـعـلامـ النـابـهـينـ الـذـينـ كـانـواـ يـشـقـونـ عـلـىـ أـنـفـسـهـمـ فـيـ كـلـ مـاـ يـنـهـضـونـ بـهـ مـنـ تـرـجـمـةـ وـغـيرـ تـرـجـمـةـ.ـ وـلـوـ أـنـكـ طـلـبـتـ الـيـوـمـ إـلـىـ شـابـ يـتـرـجـمـ نـصـاـ أـدـبـيـاـ أـلـمـانـيـاـ مـنـ الإـنـجـلـيـزـيـةـ أـنـ يـتـعـلـمـ الـأـلـمـانـيـةـ لـيـقـارـنـ بـيـنـ الـأـصـلـ الـأـلـمـانـيـ وـتـرـجـمـتـهـ الإـنـجـلـيـزـيـةـ حـتـىـ يـكـونـ نـقـلـهـ النـصـ إـلـىـ الـعـرـبـيـةـ أـكـثـرـ وـفـاءـ بـدـلـالـاتـهـ وـمـعـانـيـهـ كـمـاـ تـرـسـمـهـ لـغـتـهـ الـأـصـلـيـةـ لـظـنـ أـنـكـ تـرـجـعـ مـعـهـ،ـ وـهـذـاـ شـيـخـ عـالـىـ السـنـ يـوـشكـ أـنـ يـسـتـنـدـ الـعـقـدـ التـامـنـ مـنـ عـمـرـهـ أـوـ لـعـلـهـ تـجاـوزـهـ،ـ وـالـرـبـوـ يـجـثـمـ بـكـلـكـلهـ عـلـىـ صـدـرـهـ وـيـأـخـذـ بـخـنـاقـهـ وـأـنـفـاسـهـ،ـ وـلـاـ يـقـعـدـ الرـبـوـ وـلـاـ عـلـوـ السـنـ وـلـاـ ضـعـفـ الـبـنـيـةـ وـلـاـ وـهـنـ الـعـظـمـ عـنـ أـنـ يـحـقـقـ لـتـرـجـمـةـ

مدونة جوستينيان ما ينبغي لها من أن تكون مثلاً أعلى في الترجمة للفقه الروماني دون أن يملأ الدنيا ضجيجاً بعمله وأنه أتقى فيه بما لم يأت به الأوائل، كما يحلو لبعض المعاصرين أن يقول ذلك عن نفسه مباهياً. أما عبد العزيز فهمي فإنه يقدم ترجمته لرجال القانون وطلابه بكل تواضع ومع الحياة الجمّ. وهي صورة باهرة لأحد رجالاتنا الثلاثة الذين صاحوا في وجه المعتمد البريطاني: اخرجوا من مصر، فتزالت الأرض تحت قدميه وانفجر بركان الثورة المصرية وظل يرمي الإنجليز بحمسه وقدائفه الملتهبة. وكان عبد العزيز فهمي مفخرة من مفاخر القانون المصريوها هو بأخره من عمره ومرض الربو يعصف بجسمه الضاوي النحيل يعكف على مدونة جوستينيان في الفقه الروماني، ينقلها إلى العربية في أدق صورة للغة الفقه والقانون.

• كان طلاب الجامعة لا يزالون من وقت إلى آخر يتذرون على الإنجليز ويخرجون في مظاهرات ضخمة، يخترقون بها بعض شوارع القاهرة، وكانت تنضم إليهم بعض جموع من الشعب، ويهتف الجميع مطالبين الإنجليز بالجلاء. وكان يحدث أحياناً صدام عنيف بين طلاب الجامعة وبين قوى الشر

والعدوان، وتسوّل للإنجليز شياطينهم أن يصوبوا من سياراتهم المصفحة الرصاص إلى صدور الشباب ويسقط في ميدان الشرف غير شهيد. واضطر الإنجليز بتأثير غضب الطلاب والشعب عليهم أن يجلوا عن القلعة في يولية سنة ١٩٤٦ وفي شهرى فبراير ومارس لسنة ١٩٤٧ جلوا عن ثكناتهم ومعسكراتهم في القاهرة والإسكندرية ورفع العلم المصرى على ثكنات قصر النيل. وكان محمود فهمي القراشى رئيساً للوزارة، فرأى عرض قضية مصر على مجلس الأمن، وعرضها في شهرى أغسطس وسبتمبر، واستخدم الإنجليز أفاعى مكرهم السياسي، واستطاعوا أن يحملوا مجلس الأمن - وكان يرأسه جروميكو مثل الاتحاد السوفيتى - على اتخاذ قرار خطير بتأجيل النظر في قضية مصر إلى أجل غير مسمى، مع الاحتفاظ بها في جدول أعماله.

## ٢

وكانت مصر قد أخذت تُشغل بقضية العرب مع اليهود بفلسطين، واتخذت الجمعية العامة للأمم المتحدة قراراً خطيراً بتقسيمها إلى دولتين : دولة عربية، ودولة يهودية. وصوت - في جانب القرار مع الدول الغربية - الاتحاد السوفيتي والدول التي تدور في فلكه، فإذا هي توافق على قيام هذه القاعدة العسكرية - بل الإسفين المسلح - بين الدول العربية، واشتد هياج العرب في كل مكان، وأعلن الإنجليز في ١٥ من مارس سنة ١٩٤٨ مغادرة فلسطين وتصفية إدارتهم المدنية بها وجلاءهم عن «تل أبيب» والمناطق اليهودية، وبذلك أتاها لليهود الفرصة للاستيلاء على أداة الحكم في فلسطين وعلى المطارات والمرافق العسكرية. وقادى اليهود في عدوائهم على القرى العربية بفلسطين، وهاجوا في أبريل قرية «دير

ياسين» وذبحوا أهلها: رجالاً ونساءً وشيوخاً وشباباً وأطفالاً غير مراجعين ذمة ولا عهداً ولا أي معنى من معنى الإنسانية، وكثُرت المظاهرات في البلدان العربية احتجاجاً على هذا العدوان الوحشي الغاشم. ومضى الإنجليز في عَوْنَ اليهود فسلّموهم مدن حيفا ويافا وصفد وطبرية. وهاج الرأي العربي العام، ودفع حكوماته إلى التدخل العسكري لإنقاذ فلسطين. وزحفت الجيوش العربية في شهر مايو، وكانت لليهود ضربات قاصمة، وسرعان ما صرخوا واستغاثوا بالولايات المتحدة، وأغاثتهم عن طريق مجلس الأمن فقرر هدنة بين الطرفين المتحاربين، ظلت أربعة أسابيع، واستغلّها اليهود، فاستكملوا نصّهم في السلاح والعتاد الحربي. واستؤنفت الحرب في أوائل يولىة، وكبد العرب اليهود خسائر فادحة، غير أن القوة الأردنية انسحبَت، وتلتها في الانسحاب القوة العراقية، وقرر مجلس الأمن هدنة ثانية. وظل الجيش المصري وحده ينهض بعبء القتال في الجنوب، وحاصر اليهود اللواء الرابع في الفالوجا، وصمد في استبسال نادر إلى أن وافقت مصر على هدنة ثالثة في يناير سنة ١٩٤٩.

وهكذا أنشأ اليهود بمساندة الاستعمار دولة لهم في فلسطين

مغتصبين ديارها بالسلاح والمذابح الإرهابية وإرغام أهل فلسطين على الخروج من ديار آبائهم وأجدادهم، حتى لقد بلغ اللاجئون منهم إلى الضفتين الشرقية والغربية لنهر الأردن نحو نصف مليون نسمة، وأربُّ اللاجئون إلى لبنان على مائة ألف، وكذلك إلى سوريا، وأيضاً إلى غزة، غير من لجأوا إلى مصر والبلدان العربية. ويبلغون جمِيعاً نحو مليون انتزعهم اليهود من جذورهم في المدن والقرى الفلسطينية، وشتوهم، وكم من قرية فلسطينية محوها بحثاً عن نعوذ نراها ثانية على خريطة فلسطين. وكل ذلك اقترفوه دون أن يتعظوا بتاريخهم القديم وما حدث لأجدادهم الأولين حين اجتاحت جحافل بختنصر ملك بابل عاصمتهم أورشليم ودمَّرتها ودمَّرت هيكل سليمان وساقت أهلها من اليهود في السلالِ والأغلال إلى بابل، وظلوا هناك نحو قرن مسترقين مستعبدين إلى أن فتح الفرس بقيادة قورش بابل، فأذنوا لهم بالعودة إلى فلسطين وكانوا يحتلونها، واحتلها بعدهم اليونان فالرومانيون فيبيزنطة، ومنها استخلصها العرب في الفتوح الإسلامية واستوطنوها، وظل منهم جهور سكانها، وظل صولجان الحكم بأيديهم أكثر من ثلاثة عشر قرناً، بينما كانت

مدة دولة اليهود القديمة المسماة مملكة أورشليم لا تزيد عن ثلاثة قرون. وإذا كانت ديار فلسطين ظلت لا تبرح ذاكرة أسلافهم الذين نفوا منها إلى بابل، وظلوا ينحوون عليها ويبيكون حتى عادوا إليها بعد نحو قرن من الزمان أفيكون معقولاً أن تبرح تلك الديار ذاكرة أهلها من العرب بعد أن ظلوا يسكنونها أربعة عشر قرناً متعاقبة، وهم لم يجعلوا عنها نهائياً كما جلا أسلاف اليهود إلى بابل، فقد جلا منهم شطر لا يزال يعيش أكثره على تخومها في انتظار العودة، وشطر ثان لا يزال يعيش في دياره، وهل يمكن لأحد في الشطرين أن ينسى وطنه وداره وأرضه وما فيها من بساتين وكرم وزيتون؟ إن كثيرين من الشطرين يقفون على أبواب فلسطين فوق أرضها وبين أشجارها يحملون النصال والسهام، ويزرعون الألغام، ويلقون بالقنابل على رؤوس اليهود وبين الأقدام. وإنه لحرى ياسرائيل أن تعرف أن اغتصاب أرض بالقوة من أهلها وإقامة دولة عليها لا يمكن أن يدوم فضلاً عن أن يفرض على منطقة عربية ضخمة وشعبها الكبير.

وفي صيف هذه السنة رأى صاحبى أن يقضى مع أسرته شهرًا في جزيرة قبرص، المعروفة بشرقى البحر المتوسط.

وكان العرب قد فتحوها في ولاية معاوية على الشام، وظلت موالية لهم إلى أن استولى عليها الصليبيون، وفي سنة ١٤٢٥ للميلاد حررها السلطان المملوكي برسبى، ثم استولت عليها البندقية إلى أن فتحها العثمانيون وأصبحت جزيرة تركية. وفي سنة ١٨٧٨ تنازلوا عنها للإنجليز بشمن بخس: جنيهات إنجليزية معدودة. وكان جمهور سكانها - حينئذ - من الترك، غير أن اليونانيين ظلوا يهاجرون إليها إلى أن أصبحوا بها الآن أضعاف الترك، واحتكروا لأنفسهم الأنحاء الجنوبيّة الخصبة فيها والمصيف الجبلي وبلدانه، وتركوا للترك الأنحاء الشماليّة الجرداء. ورحل إليها صاحبى مع زوجته وابنه الصغير ونزلوا جنوبّيها في ميناء ليماسول، وكان قد سُأله عن بلدان المصيف واختار لإقامة بلدة «بيدولاس» وخُيّل إليه كأنّها محرفة عن الكلمة «بيت الله» وأن اسمها كان هكذا في العهد التركي، وأمضى بها نحو شهر قضاه في منزل صغير استأجره، وكثيراً ما كان يتناول إفطاره عند عين مياه ثرّة على بعد نحو ثلثي ساعة من بي دولاس في طريق صاعد على جبل وعر تحف به غابات، وكان يحمل فيه ابنه، محتاطاً أشد الحيطة، إذ كان الطريق الجبلي وعراً شديداً الضيق، وعلى أحد

جانبيه حافة الجبل ترده إن أراد الانحراف إليها وعلى جانبه الآخر وادٌ تهوي الأرض فيه إلى درك بعيد. ويصل مع زوجته وابنه إلى العين بعد جهد جهيد، وبعد المتعة بمناظر الغابات والأشجار السامقة. وعند العين ساحة واسعة ومقهى لراحة روادها، وماء العين صاف وخفيف جداً مع عذوبة وبرودة، ويقال إنه يشفى من أمراض كثيرة. وكان كل شيء في قبرص من طعام وغير طعام رخيصاً رخصاً غير عادي، وكان أهلها - حينئذ - يعانون من احتلال الإنجليز للجزيرة واعتصارهم لطبيات أرضهم وما تنتجه من الفواكه وخاصة الكريز، وكانت طياراتهم ماتنی تنقله إلى لندن بأرخص الأثمان، بينما يعيش القبارصة معيشة ضنك وإعسار وإقتار. ودائماً كان أهلها يرحبون بضاحبي وزوجته، وهو ترحيب يسبغونه على كل من يفد على جزيرتهم من المصريين. وزار نicosia العاصمة، وصل إلى مسجدها الكبير، وتعرّف على إمام المسجد، ووجد به مكتبة حافلة أطلعه أمينها التركي على فهرسها، وتصفح طائفة من كتبها الفقهية واللغوية والتاريخية، ورأى من ذلك كله كنوزاً، وعلى كثير من هذه الكنوز إهداء هذا السلطان العثماني أو ذاك أيام أن كانت الجزيرة تابعة

للترك في العهد العثماني.

وذات ليلة رأى أهل بلدة «بيدولاس» يمضون فرادى وجماعات كأنما يريدون الفرجة على شىء، فسأل أحدهم عن وجهتهم وعرف منه أنهم متوجهون للفرجة على «أراجوز» وعجب أن يكون في قبرص أراجوز يضحك الناس، وقال لزوجته: هياً بنا نذهب معهم للفرجة على هذا الأراجوز القبرصى، ووجداه مثل الأراجوز الذى كان مختلف إليه أبناء القاهرة في الجيل الماضى للفرجة عليه: نفس الصندوق ونفس الدمى التي كانت تظهر متحركة عليه ناطقة بلسان من يحرّكها، والناس جلوس على «دكك» أو أرائك مصفوفة يتفرّجون ويضحكون. وجلس صاحبى مع زوجته وابنه الطفل على «دكة» وتواتت أمامهم مشاهد مضحكة تتخللها سخريات كثيرة من حاكم طائش، يعرض الناس عليه قضاياهم فيحكم فيها أحکاما جانرة تصور غفلته وذهوله واختلاط الأمور عليه، فيضحك النظارة ويغرقون في الضحك، وكأنه قراقوش حاكم القاهرة لعهد صلاح الدين الذى صور ابن ماقى أحکامه بين الناس في صور ساخرة مضحكة تعرض غباءه وبلاهته وغفلته. وقد هاجرت كلمة

«قراقوش» في العصور الوسطى إلى تركيا وتحولت هناك إلى «قراجوز» وأصبحت هناك - كما كانت في مصر - ملعاً من ملاعيب خيال الظل يصور الحاكم الظالم لعبة أو دمية تتحرك بأسلاك الغفلة والغباء، إذ لا يكاد الحاكم يبدأ النظر في قضية حتى يضطرب عليه الأمر ويتشوش تشوشاً شديداً، فيقلب الأوضاع، فإذا المدعى متها ومتهم مدعياً، ويضرب المشاهدون كفا بكف ضاحكين ساخرين. وهذا المسرح الهزلي القديم انتقل من تركيا إلى القبارصة الأتراك، وأخذه عنهم القبارصة اليونانيون للتنديد على حكامهم، وظلوا يتخذونه في أيام الاحتلال الإنجليزي لغرض الضحك والفكاهة وتسلية المشاهدين.

وكان يصطاف حينئذ ملك مصر : فاروق في جزيرة كابري بإيطاليا، وتمادى في طيشه وغَيْرِه وقماره وأخذت الصحف القبرصية - مثل الصحف الأجنبية - تتحدث عن نزقه وسفاهته. وفي صيف السنة التالية : ١٩٥٠ اصطاف في دوفيل بفرنسا وازاد نزقه وقماره وغَيْرِه سوءاً ما بعده سوء، وأخذت الصحف في أرجاء العالم تتحدث عن بعثته الأموال الطائلة دون حسيب أو رقيب من حكومته، ولكن أى

حكومة؟ لقد دأبت الحكومات المصرية على تقديم فرض الولاء له، حتى أصبح مع كل نزواته يشعر أنه صاحب السلطان المطلق في البلاد. وأخذ الشعب ييأس من إصلاحه ورده إلى الطريق السوئي السليم، كما أخذ ييأس من الأحزاب، وخاصة أحزاب الأقلية التي استحالت إلى فنات من المستوزرين، وكل فئة تنتظر دورها في الحكم. وكان الشعب قد ينس منها: فلا هي قادرة على إرغام الإنجليز أن يردوا على الأمة حريتها واستقلالها التام، ولا هي قادرة على كبح جماح الغلاء الجاثم كابوسه على صدر مصر منذ انتهاء الحرب. وأخذ الشعب الباسل يقاوم بنفسه الإنجليز في قناة السويس مقاومة ضارية، إذ تألفت منه فرق فدائية: من شباب الجامعة ومن الإخوان المسلمين ومن أبناء محافظة الشرقية. ومضت هذه الفرق الفدائية تفتال كثيرين من جنود الإنجليز في القناة، وكان بينهم بعض الشباب، فولدت أمها لهم في إنجلترا طويلاً، وكان لذلك أثره - فيما بعد - في خلاص مصر من نير الاحتلال البغيض.

وأخذ غضب الشعب على فاروق يزداد حدة وعنفاً، حتى إذا كانت أواخر شهر يناير لسنة ١٩٥٢ إذا الشعب يوقد

النار في متاجر القاهرة وملاهيها وبعض فنادقها الكبيرة، وطلت النار متأججة مشتعلة إلى ساعة متأخرة من الليل، وكان ذلك نذيراً واضحاً بأن عهد الملكية يوشك أن يلطف أنفاسه الأخيرة. وكانت طائفة من ضباط الجيش الأحرار من عادوا من المغرب مع إسرائيل يأملون لما كان يُرسَل إليهم في تلك الحرب من الأسلحة الفاسدة، ولما صارت إليه أوضاع الحكم في مصر من سوء، وأخذت قوتهم في الجيش تتراكم في وضوح إذ استطاعوا تغيير إدارة ناديه واختيار رئيس له بإرادتهم لا بإرادة فاروق وأشياعه. وكان صاحبى تعود قضاء شطر من الصيف في الإسكندرية ونزلها في شهر يولى وفي ليلة الثالث والعشرين منه استيقظ في آخريات الليل فشعر بحركة غير عادية لسيارات الجيش إذ تمر متعاقبة على الكورنيش، حتى إذ أطلَّ الصباح استمع في الإذاعة إلى نداء الثورة للضباط الأحرار، وفي الساعات الأولى من الصباح أخذ أزيز الطائرات الحربية يلا ساء الشفر، وأخذت تلقى منشورات على المصطافين في شواطئ الإسكندرية تبشرهم بقيام الثورة، وتطورت الأحداث سريعاً، فأصبحت السلطة العسكرية والمدنية بيد الضباط الأحرار، وتنازل فاروق عن

عرشه لابنه أحمد فؤاد، ورحل عن مصر إلى إيطاليا.  
واختار الضباط الأحرار محمد نجيب قائداً لهم، وألفت  
وزارة انتقالية ألغت الرتب والألقاب المدنية، ثم تألفت وزارة  
برئاسة محمد نجيب أصدرت قانون الإصلاح الزراعي وعفواً  
عن المحكوم عليهم في جرائم سياسية، وحلّت الأحزاب.  
وأعلنت قيادة الثورة وجوب تطهير الأدلة الحكومية. وقدمت  
للوظارة كثرة من أعضاء هيئة التدريس بكلية الآداب في  
جامعة القاهرة - لم يكن صاحبى بينهم - شكاوى ضد  
العميد واستحال ذلك إلى محنّة خطيرة امتحنت بها الكلية  
امتحاناً تكشفت فيه الأخلاق عن مكنوناتها من التنافس  
والتخاّصم، وتألفت لجنة للتحقيق وأخذت الصحف تكتثر من  
ال الحديث في هذه المحنّة. وفوجيء بخطاب من أستاذه الدكتور  
عبد الوهاب عزام عميد الكلية الأسبق ورئيس قسمه -  
وكان قد أصبح سفيراً لمصر في باكستان - وإذا هو يقول له  
في خطابه: إذا كنت قد ضحت بشيء في الكلية - وكان اللفظ  
قد تکاثر عنها في الصحف كثرة مفرطة - فإن لك عندى  
عملاً في السفاراة على الرحب والسعّة، وأنا في انتظار ردّك،  
وردد عليه شاكراً ذاكراً له أنه لا علاقة له بكل ما حاقد

الكلية وأنه يؤثر البقاء فيها مع طلبه ولا يبغى بذلك بديلاً.  
وهي صورة رائعة من صور وفاء الأساتذة الجامعيين  
تلاميذهم، إذ يحفظون لهم حقوق التلمذة عليهم، ويظلون  
ؤدونها، قائمين منهم مقام الآباء من أبنائهم، وكما أن الأب  
عنو على ابنه ويشفق عليه ويظل يتقدّه، وإن مسّه -  
وشعر بأنه سيمسه - ضيّم سارع إلى نجاته، وإن توقع أذى  
سيّلُم به اتخاذ كل الأسباب لدفعه عنه، كذلك الأساتذة  
لأوفياء لتلاميذهم، وحقا لا تصلهم بهم الرابطة التي تصلهم  
آبائهم: رابطة العرق والدم، غير أنه تصلهم بهم رابطة العقل  
الفكر والروح، فهم - إن لم يكونوا آباء هم نسبا وقرابة -  
بأوّهم روحًا وفكراً. ومنذ كان صاحبى طالبا في قسمه ثم  
صُبِحَ به معيداً فعضوا في هيئة التدريس كان أستاذه  
عبد الوهاب عزام حفيما به وكان جم التواضع، وكان تلاميذه  
حبونه ويجلونه ويُعزّونه، وحرى بأن يكون التواضع خلقا  
عاماً في كل أستاذ جامعي، إذ ينهض بأشرف الأعمال من  
رئبة الشباب في الأمة، فينبغى أن يكون لطلابه لِيْنَ الجانب  
وطأ الكتف لا يستعلى عليهم ولا يستظهر عجبًا بعلمه،  
لا يعنف بهم أى عنف، ولا يتنقص من قدرهم بل دانها بشر

وطلاقة وجه وكلمات طيبة، بذلك تسود المودة بين الأستاذ الجامعي وطلابه فيكونون موضع تقديره ورعايته ويكون هـ موضع توقيرهم وإجلالهم، ولا يكون العلم في الجامعة عـلـفـحـسـبـ، بل يكون أيضاً تربية سديدة وخلقاً قوياً.

وفي أول يونيو من سنة ١٩٥٣ قرر مجلس قيادة الثورة إلغاء النظام الملكي بمصر وقيام النظام الجمهوري برئاسة محمد نجيب وكان بعض النقاد قد أخذوا يشنون في الصحف وال المجالات حملات عنيفة على الشاعر شوقي لما له من مدائـنـ في الأسرة العلوية، فكانوا يلقبونه شاعر أسرة محمد علىـ وشاعر القصر وشاعر السرايـ، وهو لم يكن يمدح من اعتـلـأـرـيـكـةـ مصرـ منـ الأـسـرـةـ العـلـوـيـةـ لـشـخـصـهـ، وإنـاـ لأنـهـ منـ حـكـاـيـاتـ مصرـ التيـ عـاـشـ يـتـغـنـىـ لهاـ أـمـجـادـهاـ الفـرـعـونـيـةـ وـمـشـاعـرـهـ الـوـطـنـيـةـ وـعـوـاطـفـهاـ الـقـومـيـةـ مـذـكـيـاـ فـيـهاـ وـفـيـ الشـعـوبـ الـعـرـبـيـةـ الـحـمـيـةـ لـنـضـالـ الـمـسـتـعـمـرـيـنـ الـبـاغـيـنـ نـضـالـ مـسـتـمـيـتاـ. وـكـانـتـ الحـمـلـاتـ الـظـالـمـةـ عـلـىـ هـذـاـ الشـاعـرـ الـعـبـرـىـ الـذـىـ أـكـسـبـ مصرـ - بـيـنـ الـبـلـادـ الـعـرـبـيـةـ - مـجـداـ عـظـيـماـ فـيـ الشـعـرـ الـعـرـبـيـ، مـاـتـنـىـ تـمـلـأـ الـجـوـ الـأـدـبـيـ بـغـيـارـ كـثـيـفـ يـحـجـبـ حـقـائـقـ شـعـرـهـ وـتـأـثـرـ صـاحـبـيـ لـصـرـ وـشـاعـرـهـ الـكـبـيرـ شـوـقـيـ، فـكـتـبـ عـنـ

كتابا حلّ فيه شعره الغنائي والتمثيلي موضحاً مكانته في الشعر العربي الحديث. وكانت الدولة قد رصدت - قبيل عهد الثورة - جائزة في الآداب ناهما أدباء كبار مثل طه حسين وعباس العقاد ومحمد حسين هيكل، فرأى القائمون على الثورة بإعادتها في سنة ١٩٥٥ وألفت لذلك لجنة بينها طه حسين وعباس العقاد. وكانت عادة تمنح لأديب وينوه فيها بأحد كتبه، دون أن يتقدم إليها، فاللجنة هي التي تختار مستحق تلك الجائزة، ولم يكن يقع في خاطره أنه سيرشح لها أو أنه سينالها، وحين اقترب موعد الإعلان عن مستحقها لتلك السنة أخذ بعض أصدقائه يقولون له: إن اسمك سيلمع في الصحف، وهو يتسم، ويظن ذلك من باب المزاح، وفي يوم من أيام الصيف وكان مسافرا إلى الإسكندرية لقضاء فترة من إجازته السنوية إذا هو يقرأ في الصحف أن لجنة جائزة الدولة للأدب قررت منحها له مناصفة لكتابه عن شوقي شاعر العصر الحديث، وتولاه العجب لأنه كان بين أعضائها طه حسين وعباس العقاد وكان قد عرض في الكتاب نقدهما العنيف لشوقى الذى نشراه فى حياته، وتصادف أن أحدا لم يتصل للرد عليها بقوة وبيان ما فى نقدهما لشوقى من تجن

مسرف وطعن بمحف في شاعريته. وقد ناقش في كتابه هذا النقد وأوضح ما فيه من تعصب على شوقي وتهجين وتنقص شديد لشعره، وفند منه ما يستحق التفنيد مع وضع شوقي في مكانته الرفيعة من الشعر العربي الحديث.

وحمد صاحبى لطه حسين وعباس العقاد موقفهما منه ومن كتابه، مع أنه فيه يعارضهما وينقض آراءهما النقدية في شوقي مما يدل - بوضوح - على مدى ما كان يتحلى به كل منها من نزاهة في الحكم على ما يقرأ وعدم التأثر فيه بأى شيء حتى لو كان متصلاً ببعض آرائه، بل حتى لو ناقض هذه الآراء وأثبتت بطلانها. وهذا الموقف النبيل إزاء الكتاب - وما يحمل من نقض آرائهما صحيح لصاحبى ما كان يقال - ويتردد عن العقاد - من أنه عدواني وأن أحداً لا يستطيع أن يعارضه في بعض ما يذهب إليه من آراء - وخاصة في الشعر والشعراء - إلا ويصبّ عليه جام غضبه، ويصليه ناراً حامية من كلمه، فقد ترافق له بوضوح أنه ليس عدوانياً كما يقال، فإنه حين قرأ ردوده عليه في الكتاب، ورأها ردوداً لاحقاق الحق الأدبي في ذاته لم تأخذ طه حسين - العزة

بالإِثْمِ، بل أَعْجَبَا بِالْكِتَابِ وَأَنْتَيَا عَلَيْهِ، بَلْ هُما الْلَّذَانِ اقْتَرَحَا  
لَهُ الْجَائِزَةُ مُنَاصِفَةً قَبْلِ تَقْسِيمِهَا - فِيهَا بَعْدَ - إِلَى تَقْدِيرِيَّةٍ  
وَتَشْجِيعِيَّةٍ.

وفي ٢٦ من يولية سنة ١٩٥٦ أعلنت مصر تأميم شركة قناة السويس العالمية، وكانت تلك الشركة مأساة كبرى لا مثيل لها في التاريخ، فإن مصر حُرمت من قناتها التي حفرها أبناؤها، والتي جرت أول ما جرت بدمائهم الزكية، ولم تخسر القناة فقط، بل خسرت أيضاً أرضها باحتلال إنجلترا لديارها كي تصبح القناة مفتاح الطريق إلى الهند ملك يدها وطوع إرادتها. وثارت ثائرة الدول الاستعمارية - لتأميم الشركة - وخاصة إنجلترا وفرنسا، وقد جمدتا ما مصر من الأرصدة المالية، وحذت الولايات المتحدة حذوها، وتکاثر الإنذار والوعيد، ومضت مصر لا تأبه لأى تهديد.

وكان اتحاد الكتاب في رومانيا وروسيا وجّه دعوة إلى اتحاد كتاب مصر كي يرسل وفداً منه لزيارة البلدين، ووقع

لاختيار على صاحبى مع أربعة تألف منهم جميعاً الوفد،  
وبارحوا القاهرة في الحادى عشر من شهر سبتمبر متوجهين  
إلى روما. وفوق جبال أبنين في جنوب إيطاليا أبعدت الطائرة  
في الارتفاع صاعدة في السماء، وسمع موسيقى بدعة، فقال  
ل Jarvis بعد برهة: ما أجملها من موسيقى، يظن أنها تصل من  
أحد أركان الطائرة، فقال له: إن لا أسمع شيئاً، فتنبه إلى  
أن ما يسمعه من هذه الموسيقى إنما هو بسبب ارتفاع الطائرة  
في أجواز الفضاء، ووضع قطناً في صاحب أذنه حتى لا يسمع  
شيئاً، وظل مع ذلك يحس ألمًا في أذنيه بضعة أيام. وتذكر  
الأسطورة الإغريقية عن جزيرة السيرينات في البحر  
المتوسط جنوب بلاد اليونان، إذ زعم الإغريق قديماً أن  
بحارة السفن حين كانت تقترب من هذه الجزيرة يستمعون  
إلى غناء مَنْ بها من السيرينات، ويختالون كأنما يمددن إليهم  
أذرعهن البَضْة البيضاء الجميلة لعنائهم، وويل للسفينة التي  
كانت تستجيب إليهم، إذ سرعان ما كانت تتحطم - حين  
اقترابها منهـن - على الصخور الممتدة مثل السوار حول  
الجزيرة ويغرق كل من فيها ولا ينجو منهم أحد. وكان بحارة  
الإغريق يتواصون - فيما بينهم - بالابتعاد عن الجزيرة وأن

يضع بحارة السفن شمعاً في آذانهم إذا لاحت لهم من بعيد،  
حق لا يستمعوا إلى أغاني السيرينات ويغرينهم بالاقتراب  
منهن، وبذلك ينجون من هلاك محقق - كما تزعم الأسطورة  
- وكان منهم قاب قوسين أو أدنى.

ونزل روما مع رفاقه، وأمضى بها يومين شاهد فيها أهم  
معالها من المتاحف والملعب، وزار قصر الفاتيكان وجاس  
خلاله يتأمل في آيات التصوير والفن الرائع، فهذا المسيح في  
أعلى الباب يعطى سان بيترو مفاتيح الجنة والنار، وعلى يمين  
الداخل صورة العذراء تضم ابنها المسيح الوليد إلى صدرها،  
وتتراءى على القبة الكبيرة من الداخل تماثيل بد菊花 نحتها  
ميكل أنجلو للمسيح وحواريه، وفي كل ركن وجانب أعمال  
كبار الرسامين العالميين من أمثال رافاييل. وطاف بشوارع  
روما، ورأى أهلها يحتفظون حتى اليوم - بكثير من آثارها  
القديمة دون أى مساس بها. وشاهد ساحة الأسود التي كان  
يلقى فيها قياصرة روما بنى يريدون لهم موتا رهيبة يمْزِقُون فيه  
إرباً إرباً وتتجوّل صاحبى في روما ورأى بها طائفة من التمايل،  
بينها تمثال غاريبالدى موحد إيطاليا في القرن التاسع عشر.  
ودخل الحَيَّ البلدى، ورأى مخبز الفرَانة الذى كان يغازلها

رافائيل، ورأى على بعض تلال روما - وكانت أقيمت قدماً على سبعة تلال - هرما قزماً أقيم محاكاة لأهرامات مصر الشامخة. لاحظ أن حوانط المطاعم تزيّنها دائئراً رسوم تاريخية، وأن النُّدُل (الجرسونات) في تلك المطاعم يلبسون ملابس الرومان العتيقة.

وغادر صاحبى مع رفاقه في الوفد روما إلى فيينا ونزلها في المساء وتجول في بعض شوارعها، وتناول العشاء مع رفاقه في أحد مطاعمها، وفي الصباح توجّه معهم إلى المطار ليأخذوا طائرة شرقية تنقلهم إلى رومانيا. واقترب منه أحد المسافرين إلى الغرب وتحدى إليه ولما عرف أنه مصرى سأله عن وجهته مع رفاقه فلما ذكر له أنها رومانيا وروسيا ظهرت على وجهه سمات التعجب، لأن مصر حتى هذا التاريخ لم تكن قد وثقت علاقاتها بروسيا والدول التي تدور في فلكها. ونزل مع رفاقه بوخارست عاصمة رومانيا ووجدوا في استقبالهم مندوبي عن وزارة الثقافة الرومانية وعن اتحاد الكتاب هناك، وصاحب هؤلاء المندوبيون الوفد إلى فندق أتينا المطل على ميدان الجمهورية والمحفوظ بقصور الأسرة الملكية السابقة، وقد استحالت متحف للجمهور، ليشاهد - تحت بصره - مدى

استغلال تلك الأسرة له.

وفي أول يوم له في رومانيا زار مع رفاقه وزارة الثقافة الرومانية وتحولوا منها إلى مشاهدة مطبعة الدولة وهي تطبع بعض الصحف وكتب جميع المدارس والمعاهد وبجلات مختلفة للأطفال والعمال والفلاحين ولفتت صاحبى دار حضانة ملحة بالمطبعة لأطفال العاملات بها، وهي معدة للأطفال إعداداً كاملاً، فلكل طفل مهده الخاص وصوانه أو دولابه. وتستقبل الدار الأطفال حين يبلغون من العمر تسعه أشهر، ويظلون بها إلى سن الرابعة، ومنها يلتحقون بمدارس رياض الأطفال. وعادة يأخذ الأمهات العاملات أطفالهن مساء كل يوم أحد، وهو يوم إجازتهن وعطليتهن، ويعدن بهم إلى دار الحضانة صباح يوم الاثنين.

وفي اليوم التالي ذهب مع رفاقه للفرجة على مدينة السينا: وشاهد بها منظراً من «فيلم» كان يُعدّ للإخراج عنوانه: «القلعة المحطمة» وأعيد المنظر أمامه مراراً، وقالوا إن هذه الإعادة تتكرر أحياناً عشرين مرة. وغادر مدينة السينا إلى قصر ملكي بجوار بوخارست تحول إلى بيت

للأدباء، وفيه يقيم دائماً نفر منهم فترة لإنجاز بعض أعمالهم الأدبية، والتقي فيه صاحبى بأدبية متقدمة في السن، وذكرت أنها تقيم، في هذا البيت منذ أربعة أشهر، وأنها أنجزت به مسرحية هي السابعة في إنتاجها الأدبي أو بعبارة أدق في إنتاجها المسرحي. وفي المساء زار مع رفاقه إدارة المسرح القومى، وسئل مدیره عن المسرحيات التي يقدمها المسرح للجمهور هل هي مترجمة أو مؤلفة؟ فقال: إن نسبة الترجمة لا تزال عالية بالقياس إلى التأليف وقال إن الدولة تعنى بتشجيع التأليف باتخاذ بيوت للأدباء ينزلون فيها كالبيت الذى زرته، وفيها تقدم لهم كل أسباب الراحة أثناء تأليفهم لأعمالهم الأدبية، وبجانب ذلك تكافئهم الدولة مكافآت سخية على ما يُنجزونه من تلك الأعمال. وذكر أن عندهم معهداً كبيراً للمسرح والسينما يتلقى من يمثلون فيها دراسات موحدة، وقال: إن الدولة تهتم بالمسرح اهتماماً كبيراً لما له من دور مهم في الثقافة، وذكر أن ثمن تذاكر الدخول فيه لا يرتفع كثيراً عن ثمن تذاكر السينما، لأن المسارح كلها ملك للدولة، وليس مؤسسات تجارية تبغى الربح، وهي لذلك ليست مجرد التسلية وإنما هي للتنقيف والتهذيب.

وفي اليوم الثالث زار مع رفاقه دار اتحاد الكتاب، وهي قصر أنيق، فيه يعقد الكتاب، اجتماعاتهم وندواتهم، وبه قاعة واسعة لمحاضراتهم ولعرض بعض الأفلام السينمائية، وسئل مُستقبِلهم عن اتجاهات الأدب عندهم، فقال إنه أدب هادف في خدمة الثورة ولكنَّه لا يتنكر لجمال الصياغة، وسئل عن حركة الترجمة من الأداب العالمية إلى الأدب الرومانى المحلي، فقال إنها نشطة ومتنوعة ومستمرة حتى لا تقطع صلتهم بالأداب العالمية، وسُئلَّ عن حرية الكاتب عندهم، فقال إنها في ازدياد، إذ كان لا بدَّ أن تقيَّد بعد الثورة الشيوعية وأن تجند الأقلام لتأييد الثورة.

وتحوَّل مع رفاقه من هذه الدار إلى الفرجة على بيت للرواد، وكان قصراً ملكياً، وبه حدائق كبيرة، ويختار له تلاميذ من سن التاسعة إلى الرابعة عشرة حيث ينمون - في أوقات فراغهم من دورتهم التعليمية في المدارس الصباحية والمسائية - مختلف هواياتهم العلمية والصناعية والفنية مثل صناعة السيارات والتجارة والأشغال اليدوية، ومثل التعرف بدقة على جهاز التليفون وكذلك على جهاز الراديو والتليفزيون، مع القيام ببعض التجارب كيهاوِية وغير كيهاوِية.

وبالبيت حجر مختلفة للمكتبة وللموسيقى، ولهواة القصة حجرة خاصة بها مقعد كبير لأديب يجلس عليه ويقص على الناشئة بعض الحكايات القصيرة. وبالبيت أيضا حمام سباحة، وساحة كبيرة للألعاب الرياضية، وبه مسرح في الهواء الطلق، والمقاعد فيه مستقيمة ومستديرة مثبتة وليس لها مسند خلفي، وبالبيت حديقة بها بعض الحيوانات ومزرعة صغيرة لتدريب التلاميذ على زراعة نباتات مختلفة.

زار مع الوفد المرافق له الأكاديمية الرومانية، وهي - على غرار الأكاديمية الروسية - مكونة من ثانٍ شعب، أكثرها للعلوم، وزار أيضا نقابة المعلمين، وعرف أن اشتراك العضوية بها حينئذ واحد في المائة من المرتب وأن مجلس إدارتها يشارك في وضع لوائح التعليم ومناهجه، وقالوا إنهم قصوا على الأمية في رومانيا قضاء مبرما، فسألهم كيف تم لهم ذلك؟ قالوا إن جميع أفراد الشعب أسهموا في ذلك، إذفرض على كل قارئ أن يعلم واحدا أو اثنين من أفراد الشعب، كما فرض على جميع النقابات والمؤسسات والهيئات أن تتولى كل منها مكافحة الأمية بين جميع المنتجين إليها، وبذلك تخلصت البلاد من الأمية نهائيا.

وشدَّ الرِّحال مع رفاقه إلى مدينة «كلوش» بمنطقة ترنسلافانيا في الشمال الغربي لرومانيا، وهي مركز ثقافي مهم، وبها جامعتان، ونصف سكانها من الرومان والنصف الثاني من المجر، وبها أقلية ألمانية. وشاهد هو ورفاقه بها حديقة نباتات وأشجار تحتل نحو عشرين فدانًا وهي مقسمة إلى مناطق بحسب النباتات محلية وعالمية، ودخل حوضا للنباتات الحارة كانت درجة الحرارة فيه مرتفعة جداً. وزار في نفس المدينة متحف الأجناس، وهو يضم نماذج من آلات الزراعة والصيد، كما يضم أواني منزلية وأدوات نسيج وصناعات صغيرة سوى ملابس الجنسين المختلفة في كلوش. وقضى المساء في المسرح القومي، وكان برنامجه فكاهايا غنائياً، وكانت المشاهد فيه تدور على نقد ساخر للإدارات المشرفة على شئون الجمهور وعلى مُرافق المدينة. وتتعاقب المشاهد، وفي أحدها أناس يشكون من الروتين الحكومي وتعطيله لمصالح الشعب، وفي مشهد ثان يجري حوار بين تلميذ وتلميذة، وتسأل التلميذة صاحبها عن عدد الصغارى الموجودة في العالم، فيعدد لها بعض الصغارى، ويضيف إليها شارع مولوتوف أحد شوارع المدينة، ويقول لها: إنه يدخل في عداد

صغارى لأن الإٰدراة المٌحلية لا تُعْنِي بغرس الأشجار فيه  
لا بتزيين أرصفته. وفي مشهد ثالث يسخر أحد المواطنين من  
نظام النيابي عندهم وما يجرى فيه من معارك انتخابية،  
حيث يسرف المرشحون في الوعود للجهافير حق إذا نجحوا  
يتحققوا لها شيئاً مما وعدوها به. وفي مشهد رابع يظهر ملك  
الديم للمدينة من ملوك عصر النهضة يسمى ماتياس، وكان  
بجرياً، واشتهر بأنه كان مصلحاً، وله في المدينة تمثال، ويُرَى في  
المشهد نازلاً عن تمثاله ليُنْبِئَ الجماهير إلى بطء الإٰدراة المٌحلية  
في تنفيذ المشروعات الضرورية للمدينة، ويتوارد عن  
المسرح قليلاً، ثم يعود وقد شهر سيفه في يده معلناً أنه سيقطع  
به رقاب المسؤولين إذا لم يسرعوا في تنفيذ تلك المشروعات.  
وفي الصباح رافق وكيل المجلس الشعبي صاحبى وزملاءه  
إلى المكتبة العامة، وهى أيضاً مكتبة الجامعة، وقال إن بها  
مليوناً ونصفاً من الكتب، وبها للقراءة والاطلاع سبع صالات  
تشتمل على ٦٥٠ مقعداً، وبها مخطوطات قديمة كثيرة، وقال  
إنها تبلغ خمسة آلاف مخطوط، منها خمسائة مخطوط عربي.  
وانطلق مع رفاقه بعد زيارة المكتبة العامة لزيارة المجلس  
الشعبي حيث كان ينتظرونهم بعض أعضاء اللجنة التنفيذية

لمقاطعة كلوش وبعض الكتاب والصحفيين والأساتذة الجامعيين وكان بينهم أستاذ القانون الدستوري في الجامعة وسئل عن نظام القبول للجامعة، فقال: إن الطلبة عادة يؤدون امتحاناً للقبول في أربعة مواد، فمثلاً في كلية الحقوق يتحن الطلبة قبل التحاقيهم بها في اللغتين الرومانية والروسية وفي تاريخ رومانيا وفي الدستور الروماني. وقبل التحاق الطلاب بكلية الآداب يؤدون امتحاناً في اللغتين السالفتين وفي تاريخ رومانيا وأيضاً امتحاناً في مادة التخصص.

وعاد ورفاقه إلى بوخارست، وزاروا بها معهد الفولكلور أو الفنون الشعبية، واستقبلهم مديره، وهو أستاذ كرسى الموسيقى فيه حينئذ وسئل عن تاريخ المعهد، فقال إنه تأسس سنة ١٩٤٩ وكانت عنایته أولاً منصبة على تسجيل القطع الغنائية، وقال إن به منها محفوظات نفيسة كانت لدى جمعية المؤلفين الموسيقيين منذ سنة ١٩٢٨. ثم قال: إن المعهد وسع اختصاصه، فلم يقتصر على الأغانى الشعبية، بل ضم إليها الأدب والرقص الشعبيين، وذكر أن المعهد به (حينئذ) ستون ألف قطعة شعبية: وقال: عادة تسجل القطع الغنائية الشعبية على أشرطة أو على أسطوانات. أما الرقص الشعبي فيسجل

على أفلام، وقد يُستخدم الرسم لتسجيل الأوضاع فيه. وذكر المدير أن المعهد ليس فيه دراسة، وإنما فيه مجموعة كبيرة من المسجلين مختلفي التخصص في الفنون المتنوعة. وقال إن المسجلين يذهبون عادة إلى الحفلات والأعراس لتسجيلها كما يذهبون إلى المآتم والجنازات، وإذا سجلوا حفلاً سجلوه بكل ما فيه من موسيقى وأغانٍ ورقصات، ولكل أغنية بطاقة توضح مضمونها، وهل غنّيت أو مُثلّت أو اقترنت برقص؟ وأين تعلمها منشدتها؟ ومتى سمعها؟. ولكل صاحب أغنية بطاقة تشتمل على الاسم وال عمر والوضع الاجتماعي وعُمن أخذها وتلقاها، وإذا سبق له سباعها من أكثر من مغنٍ أو منشد سُجل ذلك في البطاقة وحدّد مكان سباعه لها وزمانه. وتدوّن مع كل أغنية العبارة الموسيقية الأولى ويدوّن الرّقم الموسيقي (النوتة الموسيقية) الذي يصاحبها كلما أمكن ذلك. وسئل مدير المعهد كيف تتأكدون من أن الأغنية شعبية؟ فقال إن المعهد لا يسجل إلا ما غناه الشعب وأصبح فعلاً من تراثه، وقال إن المسجل للأغاني حين يذهب إلى إحدى القرى ليسجل بعض أغانيها الشعبية يجتمع له أهلها ويغني المغنِ - أو المغنية - أمامهم ليشهدوا بأن الأغنية شعبية.

وبذلك يكون الشعب رقيبا على ترائه . وقال المدير : إنه يوجد في القرى عادة مغنيات ونائحات . وأسمعهم أغنية مرحة لشيخ يقول فيها : « ليتني أتحول إلى لعبة خشبية تتقادفها بعض الشابات ، وإني لأحسد الشبان العَزَاب لأنهم يرحون دائماً مع الفتيات ، وإني لشيخ ومع ذلك نحن الشيوخ تستهوننا التفاحات الجميلات ». وقال المدير إن للمعهد مجلة تنشر ما يسجل من أغان ورقصات شعبية ، وتصدر المجلة أربع مرات في السنة ، فهى مجلة فصلية ، وقال إن في المعهد قاعة قراءة وقاعة استماع ، ودائماً المسجلات الصوتية تحت تصرف الزائرين لسباع ما يريدون من غناء وموسيقى شعبيين . وذكر أن بالمعهد فهارس لكل فن من الفنون الشعبية ، وأضاف أنهم يهتمون بالفنون الشعبية الخاصة بالأقليات مثل الصرُب والألمان والجر والتatar والترك ، وكانت بالمعهد حينئذ فتاة تركية من كونستانتزا تغنى أغاني تركية شعبية ، وكانوا يسجلونها لها على أسطوانات .

وشاهد بجوار بوخارست متحف القرى ، وهو متحف تاريخي لقرى رومانيا ، به مجموعة كبيرة من المنازل الخشبية الأثرية نقلت من مواطنها ، وأقيمت - في هذا المتحف -

كما كانت بنفس صورتها وهيئتها، وكل منزل فيها يمثل بيئه من بيئات رومانيا. وأول منزل زاره منزل بُنى سنة ١٧٨٠، وحوله سوره وهو من خشب البلوط، والمنزل مؤلف من غرفتين بينهما ردهة أو صالة، وكل ما كان به من أدوات لا يزال موجودا مثل أدوات النسيج ومغزله، وبين الأدوات مصباح يماثل «لمبة الجاز» التي كانت معروفة في القرى المصرية إلى عهد قريب. وجميع الأواني مزخرفة، وبالمنزل مهد لطفل مشدود ببعض الحبال، وبه مجموعة من الثياب بينها ملابس للنساء واسعة جدا سواء الداخلية كالقمصان، أو الخارجية كالبنطلونات والسراوييل، وكانت المرأة تلبس في الشتاء «حرملة» منسوجة من صوف أو من وبر الغنم، وبالمنزل قدور مختلفة وميزان وعقد التملك، وبجوار المنزل بئر، وهو يمثل بيئه الغابات الشهالية. ودخل منزلها ثانيا من جنوبى ترانسلفانيا لراعى غنم وبه سرير وبمجموعة من عصى المغازل وحزام للراعى من جلد عريض وبمجموعة من ملابس الرعاة التقليدية فى ترانسلفانيا. وتحوّل إلى منزل ثالث من جنوب جبال الكربات بُنى سنة ١٨٧٥ واسم صاحبه مكتوب على الحائط الخارجى بجانب الباب على ارتفاع غير قليل من

الأرض، وقد زخرفت أعمدة المنزل وأخشابه الخارجية زخرفة بد菊花ة، وفي ردهة المنزل مدخنة وأصونة أو دواليب وقدور مزخرفة وحجرة للنوم وحجرة للضيوف وملابس مزركشة. وزركشة الملابس مشهورة في هذه البيئة من قديم، أشاد بها هوميروس، إذ كان يعجب بتطريز نساء تراقيا للثياب، ومعروف أن تلك المنطقة التي تشغله رومانيا الآن استعمرها اليونان والرومان قديما.

وركب مع رفاقه الطائرة من بوخارست إلى كونستانزا على البحر الأسود، ونزلوا في فندق كبير على شاطئ ماميا، على بعد تسعه كيلو مترات من كونستانزا، وفي طريقهم إليها استوقفهم تمثال للشاعر اللاتيني: «أوفيد» الذي نفاه الرومان إلى تلك المقاطعة، وقد كتب على قاعدة تمثاله: «هنا يرقد شاعر الحب والشباب: عبقرية خالدة، كان يسمى أوفيد ذا الأنف الأشم، وحرى بك أيها الماز الذى عرف الحب أن تدعوه له: أن يخفف الثرى وطأته عليه، وتحت هذه الأبيات مصدرها وهو الجزء الثالث من ديوانه: «الأحزان». وكان أوفيد يعيش في القرن الأول قبل الميلاد، وكانت «كونستانزا» حينئذ تسمى توميس، وتُغنِّي أوفيد طويلا بالحنين إلى وطنه.

وزار مع رفاقه مزرعتين بجوار كونستانزا إحداها حكومية وتسمى: «سوف خوز» والثانية تعاونية وتسمى: «كول خوز». وسأل صاحبى المراقب لهم عن أى المزرعتين إنتاجها أكثر، فقال إن إنتاج المزرعة الجماعية أكثر، لأن الفلاح فيها لا يأخذ أجرا من الدولة مثل الفلاح في المزرعة الحكومية، إنما يأخذ نسبة من المحصول الذى يحصده، وهى تقدر بحسب وحدات عمله وإنتاجه، مما يدفعه إلى زيادة كده وكدحه في العمل، وبالتالي يزيد إنتاجه وتزيد نسبته منه تبعاً لذلك. وسئل عن النظام في المزارع التعاونية، فقال إن الفلاحين فيها أربعة أنواع: أجير وكبير وصغير ومتوسط، والتتوسط والصغر والكبير بحسب القطعة التي يزرعها الفلاح ومقدار مساحتها بالهكتار، وهو عشرة آلاف متر مربع، وتدفع المزرعة للدولة ضريبة محددة عن كل هكتار، وتسدّد المزرعة أثمان البدور والسياد اللذين أخذتها من الهيئة الحكومية، كما تسدد أجرة الآلات التي استأجرتها من محطة الجرارات، وتسعون في المائة من العمل الزراعي تقريباً آلى. ويُخصّص من المحصول العام اثنان في المائة لصندوق الإعانات الخاص بالمسنِين والعاجزين عن العمل. وير بالزراعة طبيب بيطرى،

وبالقرب منها مستشفى صغير لرعاية الفلاحين صحيا، وبها مدرسة أولية لتعليم الناشئة، وبها أيضا معمل للبن. والمزرعة الجماعية - بذلك كله - أشبه بقرية. وذكر المرافق أن مساحة المزرعة الجماعية التي زاروها تسعهانة وخمسة وأربعون هكتارا، وكان بها حينئذ نحو تسعين أسرة. وأمضوا في كونستانزا يومين وعادوا إلى بوخارست.

## ٤

وفي اليوم الثاني من أكتوبر انتهت زيارة صاحبى ورفاقه لرومانيا وبارحوها إلى موسكو، ونزلوا في فندق مسمى باسمها، وفي اليوم التالى ذهبوا إلى اتحاد الكتاب، وأخذت لهم فيه صور بجانب تمثال تولستوى، ولقيهم نائب سكرتير الاتحاد الخاص بالتبادل الثقافى، ورحب بهم، وعرفهم بأمناء الشعب المختلفة للاتحاد، وسرعان ما جاء سيمانوف القائم بأعمال الأمين العام للاتحاد، وأخذ يشرح لهم تكوين الاتحاد ووظيفته، وذكر لهم أن الكاتب في الاتحاد يشمل الشاعر والقصاص والمسرحي وكاتب السيناريو والناقد والمتجم، وقال إن للاتحاد مجلات ودور نشر خاصة، وينضم للاتحاد من دخل كل كاتب عشرة في المائة، ويبلغ عدد أعضائه ( حينئذ ) نحو أربعة آلاف يكتبون بالروسية أو بلغاتهم القومية المحلية،

وذكر أن كل جمهورية في الاتحاد السوفيتي يدرس تلاميذها لغتين: اللغة المحلية واللغة الروسية، وقال إن في كل جمهورية اتحاداً فرعياً للاتحاد العام وينوب عنه فيه مثل ينتخبه أعضاء الاتحاد الفرعى. وذكر أن للاتحاد لجنة مركبة مؤلفة من مائة وثلاثين كاتباً ينتخبون من بينهم مجلساً للريادة يضم أربعين كاتباً يختارون كل أربع سنوات. ووظيفة الاتحاد القيام على أعمال الكتاب وتيسير مصايف وبيوت راحة واستشفاء ومساكن جماعية لهم، ولا يُقبل في الاتحاد إلا من كانت له مؤلفات مطبوعة ذات قيمة أدبية أو ثقافية، وتبحث طلبه اللجنة المركزية، وهي التي تقرر قبوله أو رفضه. وفي المساء شاهدوا أوبا روسية لتشاييفسكي، نظم أشعارها بوشكين، وهو عند الروس مثل شوقي في مصر لعدوته لغته.

وفي اليوم الثالث زار مع رفاقه معهد اللغات الشرقية، ورحب بهم أساتذته المشرفون على الدراسات فيه، وحدثوهم عن نشاطهم ونشاط أسلافهم في ترجمة كثير من الكتب العربية القديمة والحديثة وكثير من الأشعار والأقصيص، وأروهم ترجمة لكتاب الكليلة ودمنة ولألف ليلة وليلة واثورة سنة ١٩١٩ عبد الرحمن الرافعى وبمجموعتين من الشعر المصرى

الحديث والأقصيص المصرية المعاصرة. وتناقش الأساتذة بعض الطلاب معهم في بحوث لهم تتصل بالأدب المصري في غتين: الفصحى والعامية، وأكد لهم أن الفصحى ستظفر عامية وتقضى عليها منها طال الزمن

وفي يوم الجمعة صلوا الجمعة في مسجد للتتار العاملين سكوا وب مجرد أن دخلوا فيه وعرفوا أنهم مصريون فسحوا في الطريق للصلاة بجانب المنبر، وكان واعظ يلقى عظة باللغة الأوزبكية، ثم نهض الخطيب فافتتح خطبه ولـى بـحمد الله والصلـاة على رسـوله الـكريـم، وتـلا آيات من كـرـ الحـكـيمـ وبـعـضـ الأـحـادـيـثـ النـبـوـيـةـ، ثم أـخـذـ يـشـرـحـ يـاتـ القرـآنـ والأـحـادـيـثـ النـبـوـيـةـ بالـلـغـةـ الأـوزـبـكـيـةـ لـيفـهـمـهـ معـوهـ، والـخطـبـةـ الثـانـيـةـ كـانـتـ عـرـبـيـةـ خـالـصـةـ، وكـذـلـكـ كـانـتـ سـلـاـةـ وـصـلـىـ التـتـارـ المـصـلـوـنـ رـكـعـاتـ السـنـةـ، ثم تـلاـ مـقـرـئـتـ وـسـورـاـ قـصـيرـةـ منـ القـرـآنـ. وأـقـبـلـ الخطـبـيـ عـلـىـ صـاحـبـيـ فـاقـهـ، فـصـافـحـهـمـ، وـهـوـ أـوزـبـكـيـ وـجـيدـ الـعـرـبـيـةـ، وـوـقـفـ مـسـلـوـنـ فـيـ صـفـيـنـ مـتـقـابـلـيـنـ يـحـيـونـهـمـ بـتـحـيـةـ الـاسـلـامـ: الـسـلـامـ بـكـمـ، وـلـمـ يـُسـرـ صـاحـبـيـ بـشـىـءـ فـيـ رـحـلـتـهـ إـلـىـ رـوـمـانـيـاـ وـرـوـسـيـاـ سـرـ بـصـلـاتـهـ الجـمـعـةـ فـيـ مـسـجـدـ التـتـارـ بـموـسـكـوـ، فـهـؤـلـاءـ

المسلمين يهتفون: الله أكبر، في قلعة الشيوعية وعُقر داره وكانوا يضعون أيديهم على ملابس إخوانهم المصريين الذين جاءوهم من جوار الحجاز ومدينتيه المقدستين، وكأنه يلتسمون البركة.

وفي اليوم التالي حضروا إليه «كابيليا» وهو في ثلاثة فصول، وفي فصله الأول تظهر الفتاة كابيليا مدللة بحسب شاب من جيرانها، وكان بجوار بيتها مثالاً تراءى له أعرف مقدار تأثير فنه في الشباب، فوضع أمام نافذة بالدو الثاني من منزله عثلاً لفتاة رشيقه وبiederها كتاب مفتوح كان تقرأ فيه، وظن الشباب وصاحب كابيليا أنها فتاة حقيقية فكانوا يغازلونها ويحاولون تقديم طاقات الورد إليها، وهذا صامتة لا تجدهم، ولا حظ المثال ولوع الشباب وصاحب كابيليا بها، فوضع على نافذتها ستارة، فازداد ولوعهم، وكان كابيليا تلاحظهم وتلاحظ صاحبها وتشتد غيّرتها. وفي الفصل الثاني يخرج المثال في صحبة بعض جيرانه، ويسقط منه مفتاح منزله في غفلة منه، فتلقطه كابيليا، وتصعد إلى المنزل، وبعض صواحبها محاولين مشاهدة تلك الفتاة، وتعترى بهن الوعي من الخوف والفزع في لقائهما وتتجروا كابيليا وتتقدم إلى

وتذهب إذ تعرف - ويعرف الفتيات معها - أنها دمية. ويعود المثال إلى المنزل فتهرب الفتيات ماعدا كابيليا، إذ لا تعرف كيف تهرب، وتصارح المثال بحقيقة الأمر، وفيما هي تحدثه ترى صاحبها صاعدا على سلم من الخارج وبيده صحبة ورد ليقدمها إلى صاحبة التمثال. ويجلس المثال كابيليا مكان الدمية، وبعد طائفة من المفارقات قدم الشاب طاقة الورد إلى كابيليا، وعرفها. وطلب منها الصفح، واتفقا معا على الزواج. وفي الفصل الثالث يعقد الشاب قرانه على كابيليا ويدخلان معا الكنيسة، وفي يده طاقة من الورود، ويدخل معها عروسان، وتخرج كابيليا بعد العقد مبهجة بزواجهما، وترقص ويرقص معها نفر من الشباب، ويدوران على المسرح راقصين دورات كثيرة معبرين عن فرحة، ويرقص مثلهما العروسان الآخران ويرقص فتيات وفتیان كثيرون، وينتهي الباليه. ولم تخُل ليلة لصاحبى ورفاقه في موسكو من فرحة على بيته أو مسرحية، ومن طريف ما شاهدوه مسرحية مُثلت على مسرح العرائس، وكان موضوعها الغيرة، وتتألف من ستة فصول تتخللها استراحة، وفيها تتعدد المشاهد، وتتحرك الشخصوص على خشبة المسرح مستعينين على إخفاء محركيها

الذين تنطق بألسنتهم بستار قصير على المسرح يرتفع عنه نحو متر أو أكثر، وبذلك تصبح الدمى وكأنها سخوص حقيقة. والستارة الأمامية ترفع في الفصل الأول، فنرى زوجين شابين يذاكران في شقتها استعداداً لامتحان آخر العام في الجامعة، ومن حين إلى حين يقترب الزوج من زوجته يريد أن يقبلها، فتقول له متلطفة: دع ذلك الآن حتى نفرغ من الامتحان والمذاكرة، ودائماً تصفع آذان الزوجين الشابين ألفاظ شجار بين زوجين يسكنان بجوارهما، كثيراً ما كان الخلاف يدبّ بينهما وتقول الزوجة الشابة لزوجها: استمع إلى هذين وكيف يعيشان سوياً ولا ينفصلان. وكان الجار يغار أشد الغيرة على زوجته، وهي سبب الخلاف والشجار المستمر بينهما. وفي هذه الأثناء تدخل الجارة لطلب من الزوجة الشابة قليلاً من «صبغة اليود» وتقول لها معتذرة: ليس عندها منها شيء إذ لم يحدث لها ولا لزوجها أي جروح، وتعجب الجارة لأنها هي وزوجها كثيراً ما تحدث لها جروح بسبب شجارهما العنيف. وكان زوج الشابة قد دخل الم Hammam غير أن الجار ظن أنه لقى زوجته، وعادت زوجته إلى شقتها، فسألها الزوج - والغيرة تأكل نياط قلبه وشررها يتطاير من عينيه - أين

نت ؟ وتفتح صوانا أو دولابا وتحتبي فيه خوفا منه، وينطح  
صوان برأسه مراراً. وتخرج منه زوجته ويتشاجران. وتفكر  
زوجة الشابة في زوجها وأنه لا يغار عليها، وتحترع فرية  
صها عليه كى تنعم بغيرته مثل نعيم جارتها بما يظهره لها  
وجهها من غيره، ويخرج زوج الشابة من الحمام فتقول له  
اذبة عليه: سأقص عليك أمراً ولا تغضب، ثم تذكر له أنه  
يدين تركها في صيف العام الماضي لمدة شهر ونصف تعرفت  
علي شاب وقبلها، فيقول لها: لا بأس، فتردف قائلة: قبلني  
رارا . حينئذ يغضب زوجها الشاب، ويدير صوان الملابس  
، الحجرة، حتى يقسمها بينها قسمين، وهو في أثناء ذلك  
يذرها ويتوعدها بأنها لن تراه أبدا . وتقول له: إذن نقسم  
كتب. ويحاول أن يأخذ دواوين الشاعر بوشكين، فتقول له:  
لا أعمال بوشكين لي وحدى ويسألاها عن اسم من أحبته،  
تذكر له اسمها خياليا . وتستدل ستارة المسرح الأمامية، في هذا  
لوقف المخرج. وفي الفصل الثاني يتراءى عامل تصادف أن  
سممه نفس اسم الحبيب المزعوم، كان ينتظر زوجته للفرجة  
على «سيرك» وتقبل زوجته وتصادف أيضا أن كان اسمها  
غوليما نفس اسم الزوجة الشابة . ويدخلان السيرك، وكان قد

سبقها إليه الزوجان الشابان. وما يلبث الزوج الشاب أولاً  
يسمع زوجة العامل تناديه باسمه، فيتبارد إليه خطأً أنه عشيق  
زوجته المزعوم، ويغضب ويتركها ويخرج منفلاً. ويرافقه  
الستار في الفصل الثالث عن حديقة بها شيخ كبير كان  
مدرسة، وكانت معه زوجته، وضل كل منها صاحبه. ويتراوئ  
في جانب من الحديقة كهل مخمور يتلقى بزوجة المدرس  
الضالة. وفي ركن من الحديقة تظهر الزوجة الشابة باحثة عن  
زوجها الغاضب ويراها الشيخ الكبير الضال فيقترب منها  
ويسألها: ما شأنها؟ ويسير وراءها فيطآن بعض الأزها  
والخشافين وتراهما حارسة الحديقة، فتنفتح في بوقها ويحضر  
شرطى، ويأخذهما إلى مركز الشرطة. وفي الفصل الرابع  
نراهما في المركز ويخرجان، وتدخل سيدة ضامنة إلى صدره  
رضيعاً وجارةً معها طفلاً، وتذكر أن زوجها هارب من طلبو  
لتتجنيد وأن لها ابناً ضلّته في الحديقة، ويقول لها الضابط في  
المركز: إنه سيخبر الإذاعة عن زوجها الهاوب وابنها الضال  
حتى تذيع نشرة عنها لعل أحداً ينبيئها بخبرهما. وتتدخل  
أمّة الشيخ الضال تسأل عن زوجها، ويقول لها الضابط  
سأبلغ عنه الإذاعة. ويعود المشهد في الفصل الخامس. إلى

لعديقه، ويتراءى فيها الزوج الشاب الغيور وزوجته يسألان ولد الصغير الضال عن باب الخروج من الحديقة وكانت كتّة بالأعمدة فيقول لها: لن أدلّكما عليه إلا إذا أعطيتها ن النقود ما أشتري به تذكرة لدخول السينما، ويعطف عليه زوج ويعطيه بعض ما سأله. ويلتقى الولد الضال بأبيه بهرب منه، ويتبين أن الأب هو الرجل المخمور السابق كره. ولا تزال زوجة الشيخ المدرس تبحث عن زوجها تلتقي بالولد الضال وتسأله عن باب الخروج من الحديقة، يطلب منها بعض النقود ليدها عليه فتنهره. وفي الفصل السادس يلتقي الشيخ المدرس بزوجته ويظهر الزوجان شبابان وتقول زوجة المدرس الشيخ لزوجها، وقد رأت زوجة الشابة: أهذه هي الفتاة التي أحببتها؟ وماذا فيها حتى تحبها وتركتني؟ لا بد أنها تحسن طهي الطعام خيراً مني، يظهر العامل وزوجته، وكانت قد غضبت، لأنها رأت الزوج الشاب يتهمه بحب زوجته الشابة. وتعود إلى الزوج الشاب تُغَيِّر الغيرة، فيقبل عليه المحبوب الوهمي ويقنعه بأنه علاقه له بزوجته. ويقبل الشيخ المدرس على الزوجين لشبابين موجها إليهما الحديث قائلاً: إن الحياة مليئة

بالصعب، ولابد أن تتعاونا فيها ويساعد كل منكما صاحبه في عبورها، وتعجب به زوجته لحكمته وحصافته. ويقبل كل زوج على زوجته راضياً بأسها. وبذلك تنتهي المسرحية التي مثلتها دُمىًّا لأنها شخصوص حقيقة.

وزار مع رفاقه بعض المدارس في موسكو، ورأهم في مدارس الأطفال يهتمون بتعليمهم بعض الأشغال اليدوية وبعد السنوات الأربع الأولى يختلف التلاميذ إلى ورش محدودة لتعليمهم بعض أوليات الصناعة والزراعة، حتى إذا أصبحوا في المدارس الثانوية وجدوا بها «ورشا» تطبيقية للنجارة والحدادة والميكانيكا والكهرباء، وتلحق بالمدرسة قطعة صغيرة من الأرض لتدريب من يرغب من التلاميذ في معرفة كيفية الزراعة. وبذلك يُعدُّ التلاميذ إعداداً فنياً ليكونوا نافعين لأنفسهم في البيت وفي الحياة إذ لا يخرجون من التعليم الثانوي إلا وقد عرفوا كيف يسوقون السيارات، وتعرفوا على أجزائها حتى يمكنهم أن يصلحوا أي عطل فيها، وأيضاً على أجزاء الراديو والتليفزيون وتركيبها جميعاً حتى يصلحوا ما قد يصيب أحدها من خلل.

ومن أطرف ما يشاهد في موسكو المعرض الزراعي

الصناعي، وهو يشغل مساحة كبيرة، وبوسطه نافورة ضخمة تمثل جمهوريات الاتحاد السوفيتى السبع عشرة، إذ لكل جمهورية تمثال لفتاة منها بملابس جمهوريتها الوطنية، ولكل جمهورية دار عرض خاصة بمنتجاتها المتنوعة. وهى تمثل جمهوريتها أيضًا بشكل بنائها وما يقام أمامها من أعمدة وعلى واجهتها من تماثيل، وتميز أبواب الجمهوريات الإسلامية بأنها تشبه أبواب المساجد وما ترَّصَّع به من بعض الزخارف، ودائماً على الحيطان الداخلية لدور العرض صور لأبناء الجمهورية الخاصة بها بملابسهم الوطنية، وفي داخل كل دار خريطة مجسمة لمنتجات جمهوريتها وغازج صغيرة لمصنوعاتها ومنتجاتها من حبوب وثمار وفاكه، ومع كل نوع منها لوحة بنسبة إنتاجه في حقله، وهنا وهناك حيوانات الجمهورية الداجنة محنطة.

زاروا الكرملين، ورأوا أمامه ساحة واسعة جداً، ويمتد حوله سور به أضرحة لزعماء روسيا، وعلى ظاهره من الخارج شواهد بأسماء الشخصيات المدفونة بجواره. وبناء الكرملين مقسم ثلاثة أقسام: قسم للمتحف، وقسم لمجلس السوفيت الأعلى واللجنة المركزية، وقسم لدوائر الحكومة.

وقد بدأ الروس بناءه في القرن الحادى عشر، وظلوا يضيفون إليه ملاحق جديدة حتى القرن الخامس عشر الميلادى. وعلى سور أبراج ذات رءوس تشبه المسلاط بُنيت قديما للحراسة. وللكرمنين مدخلان كبيران أحدهما للسيارات والثانى للهاره، ودخل مع رفاقه المتحف، وهو مكون من دورين: أعلى وأسفل، وصعد إلى الدور الأعلى على سلم عريض من الرخام، ورأى في أعلاه مرآتين كبيرتين مزینتين بالتماثيل، كما رأى ساعة كبيرة على مقعد مزخرف.. وكان أول ما شاهده في هذا الدور دروع الفرسان النحاسية وغير النحاسية، ورأى خوذة - خالها تركية - كتب في أعلاها: «لا إله إلا الله محمد رسول الله» وكتبت في وسطها آية الكرسي في شكل دائرى. وشاهد كثيرا من أسلحة القرون الماضية: سيفا وغير سيف، مقابضها محللة بالجواهر، كما شاهد قسما خاصا بالساعات، وقسما خاصا بثياب رجال الكنائس المزركشة وبالكتب المقدسة مرصعة بالجواهر واللآلئ، ومعها صور للعذراء وابنها ولبعض القديسين. ويذكر هذا الدور العلوى بأوان لا حصر لها ذهبية وفضية وبعضها مهدى من الدول إلى القاهرة حملها إليهم سفراوها، وتمتد التواريخ على التحف ابتداء من القرن

الخامس عشر الميلادي. وكأنه لم يضع شيء مما كان في قصور القياصرة أثناء الثورة الروسية الدامية. وتكثر الشمعدانات والتماثيل المتخذة من سن الفيل للأسد والصقر، وفي ركن من هذا الدور أوانى بطرس الأكبر الذهبية.. وشاهد في الدور الأسفل ملابس القياصرة ونسائهم وفتياتهم محللة بالذهب والفضة وبمجموعة من كراسي العرش القيصرى، وهى مذهبة، وعلى بعضها تيجان مرصعة بالجواهر، وبينها عرش إيقان الرهيب في القرن السادس عشر وعرش بطرس الأكبر، كما شاهد مجموعة كبيرة من عربات القياصرة منسوبة إلى من كان يركبها منهم أو من نسائهم، محللة بالتماثيل ورسومات الأزهار، وبينها عربة كبيرة يجرها ستة من الخيول مجسمة أهداها الملك فريديريك الثاني الألماني إلى بنت بطرس الأكبر، وهو أول من ترك الكرملين إلى لينينغراد، ولذلك كانت تسمى قبل الثورة الشيوعية «بطرسبرج» وقد أحال الكرملين إلى متحف ومركز للأداة الحكومية في موسكو. وعلى هذا النحو يحتفظ متحف الكرملين بتراث القياصرة على مر الزمن.

وكانت فرصة ممتعة له أن ركب الطائرة مع رفاقه لرؤيته «طشقند» حاضرة أوزبكستان الجمهورية الإسلامية في

أواسط آسيا، واستغرقت الرحلة إليها أربع عشرة ساعة تخللتها استراحات قصيرة للطعام أو للراحة في أحد المطارات. ونزلوا طشقند، وفي اليوم التالي حضروا مؤتمر المثقفين، وحيّاهم المخطباء، وعرفوا أن عدد سكان المدينة - حينئذ - كان نحو المليون منهم عشرين في المائة من الروس. وزار مكتبة معهد العلوم الشرقية، وسألوا القائمين عليها عن أهم المخطوطات العربية عندهم، وأطلعواهم على مخطوطة قيمة للجزء الأخير من كتاب تجارب الأمم لابن مسكونيye تبتدئ بسنة أربعينائة، وقد كتبت سنة ٥٩١ للهجرة.

وصلوا الجمعة في أكبر مساجد طشقند، وكان غاصاً بالمصلين، واستقبلهم الإمام بعد الصلاة، وهو مفقى أوزبكستان، وذكر لهم أنه تعلم بديار الشام، وقال إن هذا المسجد تلحق به مدرسة دينية، وسألوه: هل نستطيع زيارتها؟ فقال: إن مدرسيها وطلبتها مشغولون الآن بجمع القطن، وطلب صاحبى منه الاطلاع على برامج تلك المدرسة، فانتقل معه ومع رفاقه إليها، واطلع على تلك البرامج، فرأها تشتمل على العلوم الدينية واللغوية والدستور الأوزبکي وعلى اللغة الروسية، وهي إجبارية في جميع صور التعليم هناك.

أوزبكستان - كما مرّ بنا - جمهورية إسلامية، والزواج عندهم يتم بين العروسين المسلمين بعقد مدنى، ثم يُدعى شيخ إلى البيت، ويعقد القرآن على الطريقة الشرعية الإسلامية. وطلب صاحبى زيارة قبر ابن القفال الفقىه المشهور الذى نشر مذهب الإمام الشافعى فى تلك الديار، وكانت تسمى قدیماً بلاد ما وراء النهر أو بلاد التشاش، ورأى مقبرة ابن القفال في زاوية صغيرة عارية من الحُصُر وأمامها زير ماء، وقالوا إن أحفاده هم الذين يعنون بالزاوية.

وحضروا في طشقند استعراضاً راقصاً، شاهدوا فيه الرقص الأوزبکى المحلي وبعض مناظر تمثيلية، وذكروا لهم هناك أن القُبَل منوعة منعاً باتاً على خشبة المسرح عندهم، ورأوا دائماً النساء والفتيات في الرقص والتمثيل يلبسن الملابس الوطنية: فساتين واسعة تحتها سراويل طويلة. وتهيئ كثرة الحرير عندهم للراقصات والممثلات زركشة ثيابهن، وأكثر الرجال يحافظون على الزى القوسى. ولا تزال الآلات الموسيقية العتيقة - منذ العصر العباسى - موجودة لديهم: الناي والسرنائى، والجنبك والعود بأنواعه، والطنبور وأوتاره من الحديد، والجيتار وأوتاره من الجلد. والناي هو نفس مزمار

الغاب القروي المصرى، والسرنائى أطول منه. وزار صاحبى بجوار طشقند مزرعة. والمزارع عندهم - مثل مزارع رومانيا والاتحاد السوفيتى عامه - نوعان: حكومية وتعاونية، وقالوا - كما قالوا فى رومانيا - إن المزارع التعاونية أوفر إنتاجا، لأن الزارع فيها يفید من ثمرة جهده وكدحه، بخلاف المزارع الحكومية فإن الزارع فيها يأخذ راتبا محددا.

وزار مع رفاقه سمرقند، وهى المدينة الثانية في جمهورية أوزبكستان، وكانت قديما عاصمة تيمورلنك، ولا تزال تغلب عليها الطوابع الشرقية، وشاهد صاحبى فيها مرصد أولع بك حفييد تيمورلنك الذى أقامه سنة ١٤٢٨ للميلاد. وزار مع زملائه مقابر أسرة تيمورلنك، وهى تضطُّ على شارع صاعد متند إلى ربوة عالية، وشاهد هناك قبر تيمورلنك. وأكثر المساجد الأثرية في المدينة تهاوت إلا بقايا قليلة: حوائط أو بعض السقوف والقباب بسبب كثرة الزلزال في المنطقة، والحيطان الباقية في المساجد مزخرفة بالقيشاني وبكتابية بعض آيات الذكر الحكيم. وكان عدد سمرقند - حينئذ - نحو مائتى ألف، بينهم ثلاثة في المائة من الروس وبعض اليهود. وعندهم أنواع النقل المعروفة من اللوز والجوز والفستق

سوى الفواكه وخاصة العنب، ويُعدّ أجود أنواع العنب في الاتحاد السوفيتي.

وعاد مع رفاقه إلى موسكو في منتصف أكتوبر، وزاروا كثيراً من المتاحف بينها متحف لينين، وهو يضم ثلاثاً وعشرين حجرة في دورين، وتمثل الحجر بصوره وبمقالاته وعمله للثورة منذ سنة 1893 مؤلفاته على مر السنين وجميع خطوات حياته وتنقلاته في أوروبا ورحلته إلى أمريكا وكل كبيرة صغيرة تتصل به وبأسرته وأبويه وإخوته. ودعت صاحبى ورفاقه مكتبة الآداب الأجنبية لقضاء أمسية بها يلتقيون فيها بطلاب معهد اللغات الشرقية والمعنيين بالأدب العربي الحديث، وقد تحدثوا أمام الإذاعة عن الأدب المصرى المعاصر، وكان الموضوع الذى تحدث فيه: «مركز الأدب المصرى بين الآداب العربية». ولم تكن تمر ليلة بموسكو إلا ويختلف فيها إلى أوبرا أو مسرحية، من ذلك أوبرا زواج فيجارو لوزار، وقد وضع قصتها قبيل الثورة الفرنسية بومارشيه، وأدخل المخرج الروسى على الأوبرا بعض التغييرات.

وزار مع رفاقه مدينة «ستالينجراد» التى صمدت للألمان،

وكان صمودها مؤذنا بهزيمتهم في الحرب العالمية الثانية، وقد أمضى بها يومين، شاهد فيها بعض المصنع وبعض المتاحف، كما شاهد فيما يصور مقاومة المدينة الباسلة للألمان وبدأت المقاومة من تل منسوب إلى ماماي حفيد جنكيز خان، وكان يتخذ مدينة سرای على نهر الفولجا عاصمة له، وهي تبعد عن ستالينغراد نحو ثلاثين كيلومترا، واندثرت الآن تماما، وكانت موسكو تؤدي للتتار إتاوات سنوية حتى القرن الحادى عشر الميلادى. وعادوا إلى موسكو، ومنها ركبوا قطارا إلى «لينينغراد» وبها شاهدوا تمثال بطرس الأكبر أمام نهر نيفا، ومن حوله قصور باذخة، منها قصر الشتاء الذى أعلن منه لينين الثورة الشيوعية، وهو يوج بمخلفات القياصرة من فرش وسجاجيد ومقاييس وهو متحف ضخم تكثر قاعاته، وما بها من نجف ومن صور لكتاب الرسامين الإيطاليين أمثال دافنشى ورافائيل وميكيل أنجلو وغيرهم من رسامى النهضة الإيطالية.. سوى كثير من الآنية المذهبة وطقم الشاي والقهوة والساعات الفضية المذهبة، و سوى قاعة العرش لبطرس الأكبر وهى من المرمر ورءوس أعمدتها من الذهب وكذلك نجفها، وبها خارطة كبيرة لروسيا مليئة بالأحجار

لكرية لبيان طبيعة البلاد. وزاروا مكتبة ليننجراد، وهى مكتبة ضخمة وتزخر بخطوطات عربية كثيرة. والتقوا فيها بزوجة كراتشковسكي أكبر مستشرقى الروس فى العصر الحديث، أحضروها للقائهم، وتحدثوا معها عن زوجها واهتماماته بدراسة الأدب العربى وبعلماء الجغرافيا من العرب، وعادوا إلى موسكو، وزاروا الجامعة ومبناها الفخم المؤلف من نحو ثلاثين طابقا.

## ٥

انتهت زيارة صاحبى ورفاقه للاتحاد السوفيتى فى التاسع والعشرين من شهر أكتوبر وركبوا طائرة روسية إلى كوبنهاجن، وباتوا بها. وفي الصباح طافوا ببعض شوارع المدينة ثم ذهبوا إلى المطار ليأخذوا طريقهم إلى الوطن، فقيل لهم: اختاروا أى بلد عربى آخر، فإن مصر أغلقت مطاراتها وموانيها لنشوب حرب بينها وبين إنجلترا وفرنسا وإسرائيل، واختار اثنان منهم ليبيا، واختار ثلاثة - بينهم صاحبى - بيروت. ونزلوا في اليوم الثانى من أيام العدوان الثالثى الغادر، ونزل في فندق متواضع، ووجد مصريين كثيرين اضطروا إلى النزول مثله في بيروت. وكانوا جميعاً يلتصقون بالإذاعات وقلوبيهم معلقة بمصر ويعقاومتها الباسلة لأساطيل إنجلترا وفرنسا وتابعتهما إسرائيل، وكانوا يزيدون بتطويق الجيش

لصرى في سيناء، فأمرته القيادة بالانسحاب إلى القناة محطة فطتهم، وتحولت مصر إلى ما يشبه معسكراً حربياً إذ حمل لسلاح كل فرد فيها يريد أن يفدى الوطن بدمه وروحه. واستناداً إلى بورسعيد في القتال وأبادت غير فوج من أفواج المظلات الإنجليز حين حاولوا اقتحامها. وأنزلوا مصفحات ودببات على رصيف دلسبيس، فكبدتهم البورسعيديون خسائر فادحة في الأرواح. وأخذ العرب في كل قطر يعلنون تضافرهم مع مصر في معركتها الخطيرة، ونصف السوريون والأردنيون واللبنانيون أنايبن البترول المتداة من العراق إلى البحر المتوسط، وتوقف تصدير البترول السعودي إلى الغرب، ولم تلبث فرائص المع狄ين أن ارتعدت حين رأت أعناق عصاباتهم تدق دقاً في بورسعيد وعلى ضفتى القناة، فانسحبوا مدحورين إلى البحر الأبيض وما وراءه.

وفي هذه الأثناء نهضت جماعة من الصحفيين والأدباء المصريين الذين نزلوا بيروت بإصدار طبعة من صحيفة الجمهورية هناك، وشاركهم صاحبى في شرف هذا النضال الصحفى في تلك الآونة، ونشرت له مجلة الرسالة بمصر -فيما بعد- إحدى مقالاته التي نشرها هناك، وكان عنوانها

«ستالينجراد» الثانية، قرَنَ فيها مقاومة بورسعيد لأساطيل إنجلترا وفرنسا إلى مقاومة «ستالينجراد» في الحرب العالمية الماضية، وكيف أنَّ المقاومتين جميعاً قضتا على المغرين المعذبين. وبجانب ذلك كتب مقالات في المجالات الأدبية والعلمية اللبنانيَّة، من ذلك مقالة بعنوان: «وعي جديد» نشرتها مجلة الآداب في عدد خاص بالمعركة، صور فيها كيف أنَّ العرب أمة واحدة في الدين والحضارة واللغة والتقاليد، فضلاً عن وحدة المصير في الغد المرتقب، وحقاً تتعدد بلدانهم، ولكن تتحد مشاعرهم وعقولهم وأفندتهم. وأخفق العدوان الثلاثي الغادر، وأعلنت الهدنة، فرجع صاحبي إلى القاهرة على أول طائرة مصرية غادرت بيروت.

وفي صيف سنة ١٩٥٧ احتفل المجلس الأعلى للآداب والعلوم والفنون بذكرى حافظ إبراهيم، وأقام لذلك مهرجاناً بفندق سان استفانو بالإسكندرية كان الداعي إليه رئيس لجنة الشعر في المجلس الأستاذ عباس العقاد، وكان بين من دعاهم لإلقاء محاضرة فيه صاحبي، واختار موضوعاً لمحاضرته: «دراسة شعر حافظ إبراهيم دراسة تاريخية» وفيها أوضح كيف أنه نشأ في أسرة متواضعة وكيف اندلع إحساسه

بالبُؤس في نفسه منذ مطالع حياته ومنذ تدفق ينبوع الشعر على لسانه، وانتظم في المدرسة الحربية وتخرج فيها، ورافق كتشنر في حملته على السودان سنة 1899 وثار عليه هناك مع بعض رفقاء، وأحيل إلى الاستيداع، ثم أحيل إلى المعاش. ويد المخديوی عباس يده إليه يريد أن يرعاه، ولكن نفسه المصرية الصلبة أبت عليه أن يكون من حواشى القصر ورعاياه. واتجه إلى خصوم عباس الشعبيين، وبذلك فضل كُسرة بيته وإملاقه وبؤسه على عباس وأمواله وذهبيه، وانتصرت مصر في ضرب الإنجليز الضربات القاصمة، مع التوجع لعللها الاجتماعية ومع إهاب المشاعر القومية.

وكانت مشاعر الوحدة التي أبرزها العدوان الثاني على مصر بين الشعوب العربية أخذت تندلع بقوة في سوريا، وهي معقل ضخم من معاقلعروبة، وأخذ الشعب السوري - ومعه الجيش والحكومة - يطمح إلى قيام وحدة سياسية بين سوريا ومصر، ورحب بذلك مصر مؤمّلة أن تتم هذه الوحدة بين البلاد العربية، حتى إذا كان أول فبراير سنة 1958 أعلن في القاهرة ودمشق قيام الجمهورية العربية المتحدة، موحّدة

بين القطرين الشقيقين في دولة واحدة، لها رئيس واحد وعلم واحد وجيش واحد ومجلس تشريعي واحد ووزارة واحدة. وهلّ لذلك الشعبان: المصرى والسورى تهليلاً عظيمًا، وكان لذلك رنةً فرح في كل دار. ولم تثبت العراق أن ثارت على النظام الملكي المتداعى بها في ١٤ من يوليه، وأعلنت في دستور جمهوريتها الجديد أن العراق جزء من الأمة العربية، وبذلك كانت ثورتها امتداداً كاسحاً للعروبة.

واستدار العام وجاءه خطاب من الدكتور منير القاضى رئيس المجمع العلمى العراقى ينبعه فيه باختيار المجمع له عضواً مراسلاً، وسرّه النبأ، وكتب إلى الدكتور منير القاضى شاكراً له ولأعضائه المجمع العراقى هذا التقدير الكريم. وفي هذا العام اختارتة جامعة القاهرة ثانى اثنين ليشتراكاً في أول امتحان لليسانس الآداب فى فرعها الذى أنشأته بالخرطوم، وليقدمَا تقريراً عن مستوى طلابها العلمى. وكانت فرصة له أن يرى الخرطوم المدينة المثلثة وموقعها من النيل الأبيض والأزرق، وليشاهد أهلها، وهم غادون رائحون في الشوارع وإلى المساجد بوجوههم السمححة: الوجوه العربية الكريمة. واتفق ذهابه إليها مع شهر رمضان المعظم. وتصادف أن دعاء

هو وصاحبہ مدیر جامعۃ المخرطوم لیقضیا بنزلہ اُمسیہ من اُمسیات رمضان وقبلا الدعوۃ، وضر با ها مسأء معینا. وكان قد دعاهم فی نفس اليوم أحد تلامیذه مع بعض أستاذة كلیة الآداب لتناول الإفطار عنده. وبعد أن قضیا معه ومع زملائهما وقتا لطیفا ذهبا إلى الزيارة المضروبة عند مدیر جامعۃ المخرطوم، وكانت دهشتھما كبيرة حين رأیا مائدة كبيرة حافلة باللون الطعام تُقدَّم احتفالا بهما. ولم يكونا يعرفان أن أهل السودان الأشقاء حين يؤذن المغرب لا يتناولون طعام الإفطار مثل المصريين بل يؤجلونه بعض ساعات مكتفين بتناول الشای وبعض المرطبات، حتى إذا مضت طائفة من الليل أفطروا. وهم صاحبی في أذن رفیقه: لا مَعْدَى لنا من الإفطار ثانية، وأفطرا مرة أخرى شاکرین رب الدار على کریم ضیافتھ وحسن مؤانتھ. وزار أم درمان وتجوَّل في سوقها واشترى منها خرزًا ملوّنا وبعض جلود لتماسیح صغيرة، واشترك في الامتحان الشفوی لطلاب الليسانس بقسم اللغة العربية وراجع أوراقهم في الامتحان التحریری، ورافقه مستواهم العلمي تحریریا وشفویا، وضمن تقریره عن دراسة العربية بفرع المخرطوم ثناء مستطابا.

وفي العام التالي: ١٩٦٠ أتيح له زيارة دمشق في مهرجان الشعر الثاني الذي أقامه المجلس الأعلى لرعاية الآداب والفنون والعلوم الاجتماعية، وشعر - منذ وضع قدمه في فندق سميرامس الذي نزل به - أنه في إحدى عواصم العروبة الكبرى. وكانت دمشق - منذ الجاهلية - مونلا للعروبة، وأخذت رعايتها لها تتضاعف في عصر بنى أمية حين كانت عاصمة البلدان العربية جمِيعاً، تولَّ عليها - وتعزل - من شاء. وتحولت في العصر العباسي إلى ولاية تابعة لبغداد، ولكنها ظلت راعية للعروبة - على مدار السنين - إلى اليوم. وكان يمزح مع بعض أصدقائه الدمشقيين ويقول لهم: لقد عرفت لماذا ترعى دمشق العروبة وتصونها وتعتز بها، لأن أرومتها فعلاً عربية إذ هي جزء لا يتجزأ من بادية الشام فيبيتسون ويقولون نحن أبناء الغساسنة الذين سكنوا هذه الديار في الحقب الجاهلية. ومن اكتمال العروبة فيهم روایتهم للشعر وإنشادهم له في كل موقف وفي كل مناسبة طارئة، وهم لا ينشدون الشعر القديم وحده، بل ينشدون معه كثيراً من الشعر الحديث، وخاصة شعر شوقي، وقد استحال منه ما نظمه في دمشق أيام مقاومتها للفرنسيين إلى أناشيد حماسية

ملتهبة، كانوا ينشدونها في ثوراتهم الضاربة ضد الفرنسيين مطالبين بالاستقلال والحرية، فتضطرم مشاعرهم وتتلحظى تلظيًّا، حتى ليستحيلون شعلاً آدمية تشوّى وجوه الفرنسيين وصدورهم. ولا يزال يذكر أنه حين حاول أن يسجل اسمه عند كاتب الفندق التفت إليه قائلاً: أهلاً بصاحب كتاب شوقي، وأنشده أبياتاً من قصيدة شوقى القافية التي نظمها في سنة ١٩٢٥ في ثورة دمشق حين اندلعت ضد الفرنسيين، وهي قصيدة تثير الحمية في الصخر الصلد، وكل بيت فيها كأنه شراراة نار. وما من دمشقي لقيه صاحبى إلا رأه يضم أبياتاً منها إلى صدره كأنها تعويذة أو قيمة. وكان الموضوع الذى اختاره ليحاضر فيه بالمهرجان: «حاضر الشعر العربى متصل بحاضره» وما إن ألمَ بدور شوقى في استنهاض العرب ضد الاستعمار وقوله مستنهاضاً للدمشقيين ضد الفرنسيين في قافيته المتأجّجة :

يَدُ سِلْفَتْ وَدِينْ مُسْتَحْقٌ  
بِكُلِّ يَدٍ مُضْرَبَةٍ يُدْقَ  
وَعِزُّ الشَّرْقِ أَوْلَهِ دِمْشَقُ  
وَلِلْأَوْطَانِ فِي دِمِ كُلَّ حَرَّ  
وَلِلْحَرِيَّةِ الْحَمْرَاءِ بَابُ  
جَزَاكُمْ ذُو الْجَلَالِ بْنِ دِمْشَقٍ

حتى دُوَّى الحشد الحافل بالتصفيق لشوقى تصفيقا  
يُفوق كل وصف تمجيدا له وتكريرا

وأثار هذا المهرجان لصاحبى التقاءه بمجموعة كبيرة  
من شعاء الشباب المصريين والسوريين الذين ينظمون  
الشعر الحر الجديد، وحاورهم طويلا فيما سقط في شعرهم  
من أنغام القصيدة العربية وخاصة القافية وفي إلغائهم  
فكرة الشطر والبيت وإحلالهم مكانها فكرة السطر،  
فالمنظومة منه سطور متواالية، ولا يُعتَدُ فيها بشيء من  
موسيقى الشعر العربي سوى التفعيلة، وأقنع صاحبى  
كثيرين من ناظميه أن يتلافوا ما سقط من أنغامه بالعودة  
إلى القافية المنوعة المعروفة في الموشحات والشعر الدورى،  
واستجاب منهم كثيرون - فيما بعد - إلى فكرته  
مستوحين صور القافية المنوعة الموروثة، إذ لا يتصور  
العرب شرعاً بدونها، وكأنها تلتصل بأفلاطون التصاقا.  
والتقى في هذا المهرجان بشاعر لبنان الفذ أمين نخلة،  
وكان ينزل في نفس الفندق بغرفة مجاورة لغرفته، وكان  
كلما أتيح لها فراغ تحدث كل منها إلى صاحبه، وكان  
أمين نخلة بالغ الرقة مرهف الشعور فملأ نفس صاحبى

له حبا، وانتهت أيام المهرجان وودع كل منها صاحبه،  
ومضت بضعة أسابيع ، وإذا بأمين نخلة يرسل إليه رسالة  
في غاية الرقة يقول فيها : «شوقى إليك ويأشدة شوقي،  
لا والله ما ظنت يوم الفراق أن أيام البعد سوف تكون  
باهظة على القلب، ولقد أحسست شجوا فوق شجو  
القلوب، وتنيت أن يكون قلمك في يدي حتى أستطيع  
وصفه». وكتب إليه متطلفا شاكرا.

وكان قد أخذ يعني بإخراج سلسلة عن تاريخ الأدب  
العربي. وفي نفس السنة نشر المجلد الأول منها الخاص  
بالعصر الجاهلي، ورأى أن يهدى نسخة منه إلى أستاذه طه  
حسين، وكان له في هذا العصر كتاب أثار ضجة نقد  
واسعة حين نشره في العشرينات من هذا القرن لما ذكر  
فيه من أن الكثرة المطلقة مما يسمى أدبا جاهليا ليست  
من الجahلية في شيء وإنما هي منتحلة بعد ظهور الإسلام،  
 فهي تمثل حياة المسلمين أكثر مما تمثل حياة الجahلين،  
وليس بين أيدي الباحثين - في رأيه - من الأدب الجahلي  
الصحيح إلا شيء قليل جدا لا يمثل شيئا ولا يدل على  
شيء ولا يصح الاعتماد عليه في استخراج الصورة الأدبية

الصحيحة للعصر الجاهلي. وكان صاحبى قد درس فى كتابه هذه القضية الخاصة بانتحال الشعر الجاهلى دراسة واسعة، وناقش فيها أستاذه ومن سبقه إلى بحثها من المستشرقين، وما هى إلا أيام قليلة حتى طلب طه حسين لقاءه، ولقيه، فرَّحَ بـه كعادته، وكان يظن أنه سيراجعه في آرائه التي ردَّ بها على نظريته في انتحال الشعر الجاهلي، وإذا به يشى على جهوده في الكتاب، ويقول إنه قرأ ما كتبه في الرد عليه، وكان عنده بعض الصحفيين، فالتفت إليهم قائلاً: إن السياسة تشغلكم الآن عن كل شيء، وكان ينبغي أن تشغلو أنفسكم وقراءكم بهذا الكتاب وما يشير من أفكار وآراء.

وكان كلما ألف كتاباً أهداه إلى أستاذه طه حسين، فقرأه حتى إذا زاره ثانية أخذ يحدثه عنه مع شيء من الثناء تشجيعاً له، وهو ثناء تفرضه بمعاملة الأستاذ الجامعى لتلميذه؛ ومن شأن هذا الثناء أن يدفع التلميذ لكي يزداد نشاطاً في بحوثه، وكان ذلك فعلاً مما يدفعه إلى الدأب في البحث، حتى يرضى أستاذه طه حسين وأساتذته الآخرين من أمثال الشيخ مصطفى عبد الرزاق وأحمد أمين . وهم - في

الحق - لم يكونوا أستاذة جامعيين فحسب، بل كانوا أيضا آباء. وكان يقول: لعل هذا هو السر في أنه يطلق على أعضاء التدريس في الجامعات اسم الأسرة الجامعية، وفي كل جامعة أسرة كبيرة تضم أسر الكليات المختلفة، وكل كلية أسرة كبيرة تضم أسر أقسامها، وكل أسرة صفرى لقسم يتواصل أفرادها تواصلا علميا، فكل من ينتج في تلك الأسرة بحثا ينبغي أن يقرأه الأستاذ وأعضاء هيئة التدريس والمعيدين لأنه يُعد عملا علميا من أعمال القسم، فينبغي أن يعرفه كل فرد من أفراده، وأن يكونوا على بيّنة منه. وهو جانب يحتمه التواصل العلمي في الأقسام ، ويبدو أنه يدخل الآن على هذا التواصل شيء من الوهن بسبب الضغوط الاقتصادية وما سببته من ضيق الوقت بحيث لا يكاد يجد الزميل الجامعى - حين يهدى إليه أحد زملائه بحثا أو كتابا - وقتا كى يفرغ لقراءته. وحدثه أستاذ جامعى أنه ألف كتابا في موضوع علمي، يهم أحد زملائه، وزاره هذا الزميل، وطلب إليه نسخة من الكتاب، فقدم إليه تَوْا نسخة، وما إن فتحها حتى وجدها مهدأة إليه، وكأنه كان قد صمم على إهدائه نسخة من

الكتاب، وفعلاً كتب عليها الإهداء ونسى أن يصحبها معه ليقدمها إلى زميله في الكلية. وأكمل هذا الأستاذ الجامعي حديثه لصاحبى قائلاً: إبني لا أزال أنتظر من هذا الزميل كلمة عن الكتاب في لقاء بل حتى في تليفون!. وهذا طه حسين لم يضق بكتاب صاحبى عن العصر الجاهلى مع أنه رأه فيه ينقض نظريته في اتحال الشعر المنسوب إلى العصر الجاهلى بل لقد استدعاه ليثنى على جهده في الكتاب.

ونحن لا نقدر صنيع طه حسين وأمثاله من الأساتذة الجامعيين حق قدره إلا إذا عرفنا أن من الأساتذة منْ إذا خالفه تلميذه في فكرة أو في أفكار في بحث علمي ثارت ثائرته. وهي صورة تناقض - بدون ريب - تطور البحث العلمي أشد المناقضة لأنها تؤول به إلى التوقف والجمود.

ومن المؤكد أن الباحث العلمي الجدير بهذا الوصف يعرف من يحيطون بعده وبخلفونه في الدراسة حقوقهم في حرية البحث والخلوص فيه إلى أفكار جديدة لم تخطر بباله، وواجبه أن يطرى هذه الأفكار مهما خالفت آراءه، على نحو ما أطرب طه حسين كتاب تلميذه مع مخالفته لبعض آرائه، بل لقد دعا من كان بجلسه من الصحفيين إلى الكتابة في

صحفهم عن كتابه والتنويه به. وجاءته رسالة من باحث كبير بحلب هو الأستاذ خليل هنداوى يثنى فيها على كتابه العصر الجاهلى حتى ليقول مبالغًا في ثنائه. «لا يروعنك أن لا يهيل لكتابك العصر الجاهلى ويطلب، فالمصابيح العالية تضيء الطريق للعابرين دون أن يكلف العابرون أنفسهم مشقة رفع الرأس إلى الأعلى» ورد صاحبى على الأستاذ الهندادى شاكرا.

ودُعى في شهر مارس لسنة ١٩٦١ لإلقاء محاضرة في المركز الثقافي بحلب، ولبى الدعوة، ونزل دمشق وكانت أيامًا ممطرة، فأخذ الطائرة إلى حلب لغزاره الأمطار على الطرق المؤدية إليها من دمشق، وكانت طائرة بمحرك واحد، وتعب كل ركابها في الرحلة، وبعد لأيٍ هبطت الطائرة في حلب ولقى بعض أدبائها في استقباله مرحبي، وظلت الأمطار في الأيام الثلاثة التي أقامها فيها تسقط بغزاره، والسماء ماتنى ترعد وتبرق. وفي المساء ذهب إلى المركز الثقافي لإلقاء محاضرته، والمطر يسقط مدراراً، ورأى جموعاً من أدباء حلب في انتظاره، وكان المركز غاصاً بجمهور ضخم ولم يجد كثيرون مكاناً لهم فيه، فوقفوا

أمامه ليستمعوا إلى محاضرته عن طريق ميكروفونات معدّة في المركز مثل هذه المناسبة. وكان الموضوع الذي اختاره ليحاضر أهل حلب فيه هو: «الروابط الوثيقة بين أدبنا وقوميتنا» ومضى يستعرض هذه الروابط حتى العصر الحديث، إذ ظلت الأقاليم العربية - على مر العصور - تتشابك تشابكاً قوياً في اللغة والأدب والفكر والروح والشخصية. واستقر في نفسه منذ إعداد هذه المحاضرة أن العصر الذي امتدّ من منتصف القرن السابع الهجري إلى القرن العاشر لم يكن عصر جمود وركود في الأدب شعره ونثره، كما ظنت كثرة الباحثين من العرب والمستشرقين، إذ رأوا أدباء العالم العربي يتمسكون تمسّكاً شديداً بالأصول الموروثة لأدبهم، فخالفوا ذلك ركوداً وجوداً، وهو إنما كان حرصاً على هذه الأصول ورغبة قوية في الاحتفاظ بها أمام حملات الصليبيين الغربيين والتتار الشرقيين وغارات الإسبان الشماليين في الأندلس، حتى تظل الشخصية العربية راسخة بكل خصائصها ومقوماتها الأدبية والفكرية والروحية.

وأعقبت المحاضرة حفلة سمر أدبي مع شعراء حلب.

وكتابها من الصحفيين وغير الصحفيين، تعرّف فيها على  
كثيرين منهم، وشعر - بحق - أنه في بيئه عربية زاخرة  
بالشعر والأدب، بيئه تصله بها أواصر العروبة التي تتراءى  
ماثلة بقوه في كل الأوطان العربية، منها أبعدت فيها شرقاً  
أو غرباً وشمالاً أو جنوباً. وعاد إلى فندقه، فبات فيه،  
ومطر الغزير يتدافع على نوافذه، وأخلد إلى النوم، وبينما  
كان في الصباح يطل من نافذة غرفته إذ وجد لافتة عليها  
اسم محام كبير هو الأستاذ «زلط». وكانت مفاجأة له أن  
يرى في حلب بأقصى الشمال من بلاد العرب أسرة تجتمع  
في لقبها: «زلط» مع لقب أسرة في قريته بأقصى الشمال  
من الدلتا بجوار دمياط كان يلعب في صباحه مع أحد  
أطفالها. وحقاً ديار العرب واحدة منها طوّفت في آسيا  
وأفريقياً إذ تلقاء نفس الأسر بالقابها وأسماء أفرادها،  
وأيضاً بنفس العادات والتقاليد والسلوك والروح.

زار قلعة حلب، وتجلى له بطولة سيف الدولة الخارقة،  
إذ استطاع بكتائب حربية قليلة كانت مرابطة معه في هذه  
القلعة الصغيرة أن يسحق مراراً جيوش البيزنطيين الجراره  
في غير موقعة، وبلغ من كثرة معاركه معهم ومنازلته لهم أن

جَمِيعٌ مَا عَلِقَ بِدُرُوعِهِ وَسَلاْحِهِ فِي وَطَيْسِ حَرَبِهِمْ غَبَاراً  
كَثِيرًا اتَّخَذَ مِنْهُ لَبِنَةً بِقَدْرِ الْكَفِّ، وَأَوْصَى أَنْ تَوْضَعَ تَحْتَ  
خَدَّهُ فِي لَحْدِهِ. وَنَفَذَتْ وَصِيَّتِهِ. وَقَدْ ظَلَّ الْمُتَنَبِّي سَنَوَاتٍ  
طَوَالًا يَتَغَنَّى بِبَطْوَلِهِ الْمُحْرِبِيَّةِ غَنَاءً لَا يَزَالُ يَخْرُقُ سَمْعَ  
الزَّمْنِ إِلَى الْيَوْمِ. وَطَافَ صَاحِبِيَّ بِالْقَلْعَةِ، وَمِنْ أَرْوَاعِ  
مَا شَاهَدَهُ فِيهَا قَاعَةُ سِيفِ الدُّولَةِ الَّتِي كَانَ الْمُتَنَبِّي يَنْشِدُهُ  
فِيهَا أَشْعَارَهُ وَهُوَ جَالِسٌ، إِكْرَامًا مِنْ سِيفِ الدُّولَةِ لِشَاعِرِهِ  
الْفَدْدِ وَإِعْزَازًا. وَيَنْثَرُ عَلَيْهِ فِي لَقَائِهِ الْأُولَى دَنَانِيرُ الْذَّهَبِ،  
وَتَأْبِي عَلَيْهِ كَرَامَتِهِ الْعَرَبِيَّةِ أَنْ يَنْحُنِي لِيَجْمِعَ مِنْهَا شَيْئًا  
شَاعِرًا أَنَّهُ بِدُورِهِ يَنْثَرُ عَلَى سِيفِ الدُّولَةِ الْبَطْلُ الْعَرَبِيُّ  
دَنَانِيرٌ مِنَ الشِّعْرِ أَكْثَرُ نَفَاسَةً وَخَلْوَدًا.

وَبَارَحَ حَلْبَ وَظَلَّ يَذْكُرُ رَحْلَتَهُ إِلَيْهَا طَوِيلًا حَتَّى إِذَا  
كَادَ شَهْرُ سَبْتَمْبَرٍ يَبْلُغُ نَهَايَتِهِ أَعْلَنَتْ سُورِيَا انْفَصَاهَا عَنْ  
مَصْرَ، وَهَكَذَا بَيْنَ عَشِيَّةِ وَضْحَاهَا تَبَدَّدَ الْحَلْمُ الَّذِي عَلَقَتْهُ  
الْبَلَادُ الْعَرَبِيَّةُ عَلَى الْوَحْدَةِ بَيْنَ الْقَطَرَيْنِ الشَّقِيقَيْنِ، وَكَانَ  
لِذَلِكَ أَصْدَاءُ حَزْنٍ عَمِيقَةٍ فِي نُفُوسِ السُّورَيْنِ وَالْمُصْرَيْنِ  
جَمِيعًا. وَفِي شَهْرِ يُولَيَّةٍ مِنْ يَسْنَةِ ١٩٦٢ تَمَّ لِثُورَةِ الْجَزَائِرِ  
طَرْدُ الْبَقِيَّةِ الْبَاقِيَّةِ مِنَ الْفَرْنَسِيَّينِ بِيَدِهِمْ إِلَى الْبَحْرِ

المتوسط وما وراءه، وأعلنت الجزائر أنها دولة عربية اشتراكية. وفي شهر سبتمبر شبَّت الثورة اليمنية وسرعان ما تقوضت الملكية بها، وأعلنت الجمهورية في صنعاء واليمن الشمالي، وأيدتها مصر. وتضامنت مصر مع الثورة هناك ونهضت باليمن الشمالي في جميع شؤونه الاقتصادية والعليمية والحضارية.

## ٦

وفي ربيع سنة ١٩٦٣ دعت صاحبى جامعه بيروت العربية أستاذًا زائراً بها لمدة أسبوعين كى يحاضر طلابها في تاريخ البلاغة العربية، واستجواب لدعوتها، وكانت المحاضرات والدراسة بها مسائية، ونزل في فندق بيروت، وذهب غداة نزوله فيها إلى الجامعة فلقى مديرها وعميد آدابها ورحاها به. وفي المساء ذهب إلى كلية الآداب للقاء محاضراته بها، ودخل قاعة المحاضرة، فوجد بين الطلاب تلميذا قدما عزيزا له، هو الشيخ الجليل الشهيد الدكتور صبحى الصالح نائب رئيس المجلس الإسلامي الأعلى اللبناني طيب الله ثراه وجعل الفردوس مثواه. وسرعان ما وقف يحيى صاحبى قائلاً: «لقد جئت أستمع إليك هنا في بلدى لأفيد من محاضراتك، فإني لا أنسى محاضراتك

وما أفتت منك بجامعة القاهرة». وكانت تحية كريمة من أستاذ بارٌ له دراساته الإسلامية والعلمية القيمة، ومثل هذه التحية يُعدّ الجزء الأول للأساتذة الجامعيين حين يجدون طلابهم بعد سنوات طويلة وبعد أن أصبحوا أساتذة مرموقين لا يزالون يذكرونهم ذكراً جميلاً، وإنه لذكر، بل إنه لوفاء - ونعم الوفاء - وهو وفاء ينفض عنهم كل ما علق بهم من غبار العنااء العلمي طوال السنين، ويجعلهم يستشعرون سعادة لا تُقْبَلُ لها سعادة، إذ يلقون أبناءهم وقد نالوا من النجاح العلمي قسطاً عظيماً لا يزالون يذكرون لهم - أمام الملاً - أستاذيتهم بكل تقدير وكل امتنان وكل عرفان.

واغتنتم فرصة زيارته للبنان وجاس خلال مناظرها الطبيعية البدعة، وأخذ بصره يتملي بجمال مرتفعاتها الصاعدة ووديانها المنحدرة، وخلب لُبَّه وادى «بشرى» قرية «جبران خليل جبران» الشاعر اللبناني المشهور التي تربى في مهادها وأمضى صباح وشبابه بين مشاهدتها وملاعبها، وإن جمال واديه لي高出 كل وصف. لذلك لم يكن غريباً أن يهب هذا الوادي من وديان لبنان العربية شاعره الفذ «جبران» وأن يصرفه

عن أغراضِ الشعر العربي القديمة من مدح وغير مدح إلى الطبيعة يتغنى بجماهَا غناء المفتون بسحرها، وغورٌ ذلك في نفسه هجرته إلى الغرب وإلى أمريكا الشمالية وعالماها الصناعي الذي حكم الآلة في الإنسان وجعله عبداً لها بعد أن كان سيدها، ومسخراً لها بعد أن كان يسخرها، مما جعله يثور على الحضارة الغربية ويدعو إلى الفرار منها إلى الطبيعة، ولو استطاع لفرّ منها إلى أحضان الطبيعة، بل لو استطاع لعاد أدرجها إلى وادي «بشرى» وإلى الجمال الهاجع في أنحائه وأرجائه. ولكن أين هو من وادي بشرى؟ لقد نأى عنه بعيداً ونأت معه القرية البسيطة «بشرى» حيث يشيع الجمال المطلق، وحيث كان يحيا حياة بسيطة بعيداً عن المدينة وأوزارها وكل ما فيها من سينيات. وقد أوصى أن يعود جثمانه بعد موته إلى مسقط رأسه «بشرى» ما دام لم يستطع العودة إليها في حياته وعاد به قومه في احتفال رهيب. وزار صاحبى قبره على حافة الوادى، وهو يرقد في أعلى أعلاه بين غابه وعلى مشارف زروعه وجناه الفيحاء وعلى مقربة منه مكتبه، وبها مؤلفاته العربية والإنجليزية الرائعة.

وفي شهر مارس من سنة ١٩٦٤ لبَّى الأستاذ العقاد نداء

ربه، وأخذت توجه إليه - عقب وفاته - حملات نقد ضاربة منقصة مكانته الأدبية الرفيعة، فرأى أن يخصه بكتاب للدفاع عنه، كما دافع من قبل عن شوقي، وأيضاً عن البارودي إزاء ما وصفه به بعض النقاد من أنه يستوحى في شعره التراث بأكثر مما يستوحى حياته وواقعه وعصره، وهو نقد ظالم لحامل لواء الشعر العربي الحديث مهما تنوّعت مدارسه وتفاوتت اتجاهاته بين المحافظة والتجدد. وبدون ريب هؤلاء الثلاثة: البارودي وشوقى في الشعر والعقاد في النثر يُعدون جزءاً لا يتجزأ من مجد مصر الأدبى الحديث، ولذلك تصدّى صاحبى للدفاع عنهم حتى يجلو شخصياتهم للجيل المعاصر، ويوضح كيف هىأوا مصر منزلة أدبية ممتازة في الأدب العربي الحديث.

واستدارت السنة الجامعية، فأعارت جامعة القاهرة صاحبى إلى جامعة عمان بالأردن ليشارك فى تأسيسها ولি�حاضر طلاب قسم اللغة العربية بها في بعض مواده. والتمس منه أستاذة القسم - وكانت كثرتهم من تلاميذه - أن يحاضر الطلاب في تاريخ الأدب العربي في الحقبة الممتدة من منتصف القرن السابع الهجرى إلى القرن العاشر، وهى

الحقبة التي تعود مؤرخو الأدب العربي أن يسموها باسم العصر المغولي واصفين هذا العصر بأنه كان عصر انحطاط وتخلف في جميع جوانب الحياة الأدبية والعلمية. وهو ظلم بمحفظ هذا العصر الذي سحقت فيه مصر جموع الصليبيين والتتار، مما أذكى الحركتين العلمية والأدبية فيها، وجعلتها - منذ ذلك الحين - زعيمة للبلاد العربية، وكانت قد أصبحت ملاداً لعلماء صقلية وأدبائها منذ غزاؤها النورمان في القرن الخامس الهجري، وأصبحت منذ غزو التتار لبغداد في أواسط القرن السابع الهجري ملاداً أيضاً لأدباء بغداد وعلمائها، وبالمثل كانت قد أصبحت منذ سقوط مدن الأندلس في أيدي الإسبان ملاداً لعلماء الأندلس وأدبائها . وقد مضت تنهض بالأدب وبالعلوم الشرعية واللغوية والعلوم الخالصة من طب وغير طب. وكل ذلك كان قد أخذ يشغلها منذ حاضرته بحلب على نحو ما مرّ بنا، وأخذ يرى أن هذا العصر المغولي - كما اصطلح أصحاب التاريخ الأدبي على تسميته - في حاجة إلى دراسة جادة تكشف حقائقه الأدبية والعلمية من جميع وجوهها، حتى تكون الأحكام عليه سديدة ودقيقة، وأتيحت له الفرصة الآن في جامعة عمان لكي يدرسها دراسة خصبة،

وأكِبَّ على دراسة أدبائه وعلمائه، وإذا هو يتضح له - بقوة - خطأ ما يردده الباحثون من عرب ومستشرقين من أن الحضارة العربية جفَّت ينابيعها حينذاك وغشتها في الأدب والعلم غير قليل من الخمود والجمود، وهو ما لا يستقيم - بحال - مع مارُدَ إلى العرب - في تلك الأيام - من قواهم الحربية العاتية، بحيث قضوا نهائياً على جيوش حَملة الصليب ووقفوا مَدَ السَّيْل التتاري الجارف، بل لقد دفعته مصر إلى الوراء دفعاً عنيفاً. فكان طبيعياً أن تزدهر الحياة الأدبية والعلمية في العصر المغولي - كما كان يسمى - لا أن تضمحل وتذوي وتذبل كما يردد الباحثون، بل على العكس يونق وتزدهر كما أوضح ذلك في محاضراته حينذاك وبعد ذلك في كتاباته. ولم يفدي صاحبي من إعارته إلى الجامعة الأردنية انكشفت الحياة العربية العلمية والأدبية له انكشفا تماماً من القرن السابع الهجري إلى القرن العاشر ورد اعتبارها إليها، لم يفدي ذلك فحسب، فقد أفاد أيضاً وضعه دراسة منظمة - لأول مرة - للمدارس النحوية عند العرب، إذ التمس منه تلاميذه من أساتذة قسم اللغة العربية أن يحاضر فيها طلابهم، فعرضها لهم عرضاً مفصلاً تحدث فيه عن نشأة كل مدرسة

وتطورها ومنهجها وأرائها وأعلامها على مر الحقب.  
وأمضى في جامعة الأردن ثلاث سنوات كانت من أسعد  
 أيامه لا يمن وجد لهم فيها فقط من تلاميذه القدماء، بل أيضا  
 بين توثقت بينه وبينهم الصداقة من أساتذة كلية الآداب  
 الأردنيين والفلسطينيين، فقد ظلوا جميعاً يسبغون عليه حفاوة  
 كريمة ظلت تتجدد كل يوم، وإنه ليستشعر دائمًا ذكر اهم  
 الأرجة، فهذا الدكتور ناصر الدين الأسد مدير الجامعة  
 بحصافته وحسن شمائله وطيب أنسه، وهذا الدكتور غرابية  
 عميد الكلية بنوادره وظرفه وخفة ظله ولطفه وأحاديثه  
 الشيقية، سوى أساتذة قسم اللغة العربية من أصحابه  
 الأويفاء، بأدق معانٍ لكلمة الأويفاء وأعمقها وأوسعها في آن  
 واحد.

ونعمة كبرى حظى بها طوال مقامه بالجامعة الأردنية، هي  
 نعمة الصداقة التي توثقت عراؤها بينه وبين أمين الجامعة العام  
 حينئذ الأستاذ حسن النابلسي الذي كأنما خلق لتتمثل فيه  
 المرؤة العربية في أروع صورها مع سداد الرأى والحس  
 المرهف ومع رقة الشمائل وعذوبة الحديث. وما إن التقى به في  
 الجامعة حين دخلها لأول يوم، وتحدثا معاً، حتى أعجب كل

منها بصاحبها وشعر كأنما وجد أخاه الذي كان غائباً سنوات طوالاً، وطالما سأله عنه وودّ لقاءه. وظللت الأيام تزيد هذه الأخوة توثقاً. وإن ما غمره به من مودة ليقصر عنه أي وصف، من ذلك أنه كان كثيراً ما يهلّ عليه مساءً بطلعته السنوية، وما يلبت أن يحبّ إليه مرافقته. في نزهة بضواحي عمان، وكاد لا يترك منظراً رائعاً من مناظر الطبيعة في تلك الضواحي إلا ألمَّ به معه على ضفاف الجداول الرقراقة وبين قطع المخضرة السندينية وعلى حفاف الجداول وفي منعطفات الوديان، وكم جلساً بين مفاتن الطبيعة الأردنية يتعانى البصر والنفس وينسجان الأحاديث الحلوة، وكم رافقه إلى ضيعة له، فنعم معه بروءية غرسها وثمارها وبشذى أزهارها الذكية. وهي أخوة نادرة في هذا الزمان: أن يجد الإنسان في غربته أخاً كأنما هو قطعة من نفسه أو توئم روحه، بل كأنما أنت وهو أصبحتَا شخصاً واحداً، فإذا تحدث إليك خلْتَ أو ظننتَ كأنما تتحدث إلى نفسك، أو كأنه مرأة صافية مصقوله ترى فيها شخصك وكل ما يجري في حنايا صدرك وقلبك من خلجان وخواطر، وأين يوجد هذا الأخ اليوم؟ لقد ترامت على النقوس غشاوات كثيرة من الأطماء والملأب تحجب عنها

أشعة مثل هذه الأخوة من أجل الأخوة لا من أجل مأرب ولا من أجل نفع ولا من أجل جزاء أو شكور، فهى نفسها الجزاء والنفع والمأرب والغاية والمتعة التي لا تغاثلها متعة. وقد أوشكت مثل هذه الأخوة أن تصبح أسطورة من الأساطير، وتحققت الأسطورة له ولم تعد خيالاً ولا حلمًا أو وهماً. ولم يكن يمر عليه يوم مع صديقه إلا كان أحمس له في نفسه من اليوم الذى سبقه، بل لقد تساوت الأيام مودة وأخوة وحسناً، إذ كانت دانها أنساً لا تشوبه أى وحشة، وصفوا خالصاً لا يشوبه أى كدر. وكان أدبياً يرصف خواطره وكأنما يرصف دُرّاً أو ينظم لولوا من الكلم، وكان راوية ذواقاً للشعر ينشد أروعه وأعذبه وأمتعه، وكان لا ينفي ينشد حكماً بديعة من شعر المتنبى، وكان مفتوناً فتنة لا حد لها بضرير المرة: أبي العلاء، وكان ينشد له أشعاراً رائعة طالما غدت روحه وعقله.

ودعنته جامعة بيروت العربية - وهو معار إلى جامعة الأردن - ليلقى بها محاضرة وتركت له حرية الاختيار لموضوعها، واختار موضوعاً لها: «نواقص الإيقاع في الشعر الحر» وكانت بيروت - حينئذ - تعد عاصمة هذا الشعر

لكثره شعرائه فيها وكثرة نقادها الداعين إليه، وغصت قاعة المحاضرات في الجامعة بالحاضرين لسماع محاضرته، وكان بينهم كثيرون من ناظميه وأنصاره، وكان موقفه في محاضرته منه معتدلاً بين أنصاره وخصومه، فعرض حجج الطرفين عرضاً مفصلاً، وناقش تلك الحجج مناقشة هادئة منصفة، وخلص إلى أنه ينبغي أن تُرَد إلى الشعر الحر القافية الموعنة والصياغة الفصيحة الناصعة، حتى يجد العرب فيه متعهم الشعري الهنئ، واستجاب - فيما بعد - كثيرون من ناظميه لآرائه، وهم يتزايدون يوماً بعد يوم.

وفي شهر ديسمبر من السنة الدراسية الثانية بالجامعة الأردنية أرسلت أسرة صاحبى إليه برقية تنبئه فيها بأن صحة أبيه في تأخر، ولم تصله البرقية، وشكَّ ابنه أن البرقية لم تصله، فأرسل إليه برقية ثانية وصلته، غير أن القضاء كان قد حُمِّ، وشُيعَت جنازة أبيه دون أن يودعه، ودخل منزله في القاهرة، فلقيه ابنه وقبَّله فعرف أن القضاء سبقه، فذهب تواً إلى دمياط ليتلقَّل العزاء، ولি�شارك والدته وإخوته في الحزن، ولزيور قبر أبيه الذي منحه الوجود، وكان به باراً براً فوق الوصف، وكان شيخاً صالحاً، وظل سنوات طوالاً، لا يغفل

لسانه عن تلاوة القرآن، حتى لقد يتلو في اليوم الواحد ثلاثة أو يزيد. ومع أنه توفى عن سن عالٍ ظل صاحبى محزوناً لوفاته دون رؤيته حزناً عميقاً، وظل يغدو على قبره إلى اليوم الأربعين من وفاته متراً حماً عليه قارئاً عنده ما تيسر من الذكر الحكيم، ودموعه لا ترقأ ولا تجف. وغريب أمر الإنسان يعرف أن الموت حق وأن الدنيا أشبه بفندق كبير يدخله يومياً مولودون وافدون، ويخرج منه ميتون راحلون. وعلى الرغم من هذه الحقيقة الكبرى التي يعرفها الناس جميعاً حق المعرفة كلما فارق الإنسان عزيزاً عليه فزع إلى الحزن وإلى دموعه كأنما يجد فيها راحتـه. ومن أكبر الخطأ أن يبالغ الإنسان في حزنه على راحل له اختاره الله إلى جواره، إذ كثيراً ما يفضي الحزن المفرط بصاحبه إلى مرض لم يكن في حسبانـه، وما أشبه دموع الحزن بالمطر، فإنه إذا سقط على زهرة لا تزال في كـمـها لم يصبها بأذى، أما إذا سقط على زهرة مفتوحة فإنه يفتـت أوراقها وتذروها الرياح. وبالمثل دموع الحزن فإنـها لا تؤذـي الشباب، أما من فارقـهم الشباب فإنـها تؤذـهم أذى بالغاً، وقد يفضـي ذلك إلى مرض وبيـل.

## ٧

ورأى أن يؤدى فريضة الحج في السنة التالية، واصطحب معه زوجته وبدأ بالزيارة النبوية، وشعر حين نزل المدينة بفيض من النور والشذى العبق يغمرها بها القبر الطاهر مهوى أفئدة المسلمين في مشارق الأرض ومغاربها، وما من مسلم إلا ويتنمى أن يشد الرحال إليه وتكتحل عيناه برؤيته، وب مجرد أن دخل المسجد الشريف اتجه إلى مقصورة الرسول صلوات الله عليه وآله وسلامه، وحياه بتحية الإسلام، ووقف أمامه خاشعاً، وعيناه مُغروقتان بالدموع، وقلبه يخفق بتيار دافق من الحب والإجلال له يُسرى في جميع كيانه، وهى لحظة فرح وابتهاج يشعر بها كل مسلم حين يزور الرسول الكريم، إذ يظل سنوات تلو سنوات يحلم بلقائه، وإذا الحلم يتحقق دفعة واحدة، وإذا هو - وجهاً لوجه - أمام الرسول العظيم الذى

امتلاً العالم بأضواء رسالته وأشعة هداها الساطعة، والذى حرر أتباعه من الوثنية والخرافة والخوف والجهل مالنا قلوبهم ثقة وأملأ ورجاء باثاً فيهم أخلاقية رفيعة وقوه لا تماطلها قوه زلزلوا بها العروش وفتحوا العالم القديم. ارتسم ذلك في ذهنه فتوجه إلى الله ضارعاً: «رب أعد لنا القوة حتى نهر أعداءك وأعداءنا قهراً لا تقوم لهم بعده قائمه، كما عوّدت آباءنا الأولين، اللهم أعد لنا القوة التي كانت تنبت في كل ذرة من كيان أسلافنا السابقين حتى نسحق ضلوع أعدائك وأعدائنا سحقاً ونبطش بهم بطشه كبرى». وجاس خلال المسجد النبوى، وشعر بجلال ما بعده جلال، وهو يسير بقدميه في الأماكن التي سعدت بمسيرة الرسول فيها ووقفه وجلوسه مع أصحابه والتي تعطرت بأنفاسه وبتلاؤه للذكر الحكيم. واستدار في الزحام، وصلَّى ركعتين في الروضة الشريفة، وأخذ يتلو بعض سور القرآن الكريم. ثم اتجه إلى القبر الشريف مودعاً للألاء المحمدى.

وعاد مع زوجته إلى الفندق، فاغتنسل غسلَ الإحرام، وليس إزاراً من وسطه إلى قدميه وإزاراً ثانياً من وسطه إلى كتفه الأيمن، وثبتَهما بحزام، وصلَّى ركعتين ناوياً الحج والعمرة

داعيا الله أن يسّرها له منيما إليه، وأحسّ كأنما بُدل شخصا آخر بتجرده من ثياب الحياة اليومية ولبسه ملابس الإحرام، إذ شعر كأنما تخلص من كل علاقه الدنيا وشواغلها. وطار مع زوجته إلى جدة مكثرا من التلبية، ومنها إلى مكة مجتمع الحجيج وتوضأ ودخل المسجد الحرام وهو يهلاك ويكبران، وطافا طواف القدوم: سبعة أشواط يبتداها كل شوط من الحجر الأسود متوجهين إليه، ثم يستديران إلى اليسار طائفين الشوط ثم بقية الأشواط، متوجهين إلى ربها بقلبهما داعين مستغفرين. وأخذ يتعمّد من مظان الزلل والعثار ومزالق المآثم والخدلان مؤملا في رضوان الله. وينظر من حوله إلى الطائفين، فيرى بشرا على الوجوه من كل جنس وكل لون، والجميع يلبون ويضرعون إلى ربهم مبتهلين إليه لأنذين بجنابه وحماء، وقد استغرقوها في نشوة روحية، فقد خلّفوا الدنيا وما فيها المادية من ورائهم، وأخذوا يسبحون في عالم جديد، عالم رباني مضى. وإنهم ليعيشون فيه أياما هنيةة متقللين بين مناسك الحج والطواف بالکعبه والسعى بين الصفا والمروءة والمسيرة المبهجة بين مني وعرفات والمزدلفة، وكأنما لا يقطعون مسافات أرضية، إنما يقطعون مسافات روحية كانت تفصل

بينهم وبين النور الإلهي، وإنه ليشع هناك على جميع المنسك،  
بل حتى على الجبال والسفوح والقيعان، وإن إشعاعات منه  
لتنفذ إلى قلوب الحجاج، فتنزاح عنهم كل مخاوف الدنيا وكل  
أطماعها وكل كروبيها وكل همومها، وتنزاح معها القلق والحيرة  
وال yalas والطمع والجزع، ويشعرون بأمان لا يماثله أمان،  
وطمأنينة لا تعددها طمأنينة، طمأنينة تملأ نفوس الحجاج راحة  
وثقة بالله في كل منسك: في منى وفي مسجد نمرة بعرفات، وفي  
المزدلفة حين يجتمعون منها الحصى ليرموا بها الجمرات في أيام  
معدودات.

وأحسَّ - وهو يؤدى مناسك الحج - كأنما هو نقطة في  
أمواج متدافعه من الحجاج لا أول لهم ولا آخر، أتوا من  
أقصى الغرب في إفريقيا إلى أقصى الشرق في آسيا من  
الصين والفلبين ومن الشمال في تركيا وروسيا إلى أقصى  
الجنوب في أندونيسيا وإفريقيا في تيارات لا تقطع، أتوا  
رجالاً وركباناً على السفن والطائرات، يبحرون إلى البيت  
العظيم، منتقلين بين المنسك، وكأنهم جيش ضخم وقَتَّ  
معركة زحوفه توقيتاً دقيقاً، وكأنما أريد بالحج أن يكون مثلاً  
واضحاً لدقة تنظيم الجيش وصفوفه يوم القتال جهاداً في

سبيل الله ودينه الحنيف، وتتوالى الأفواج فوجا بعد فوج،  
وتتعالى التلبيات والتکبيرات في كل منسك إلى عنان السماء.

ومنذ السحر في ليلة عيد الأضحى تتواجد الجموع  
الضخمة على جمرة العقبة الأولى ترميها بالحصيات، ويخشى  
بعض الحاج - وخاصة من الشيوخ والنساء - شدة  
الزحام، فيوكلون عنهم في الرمي. وصمم صاحبى وزوجته  
أن يرميا حصياتهما بأنفسهما، واستطاعا - وسط أمواج الزحام  
المتلاطمة - أن يجدا منفذًا إلى الجمرة وأن يسددَا مع الحاج  
إلى الشيطان الملعون ما معهيا من حصيات، وقد سددها إليه  
من قبل - الرسول الكريم وكأنما أراد أن يضعه تحت  
أقدام المؤمنين جميعا من أمته، حتى لا يكون له حول عليهم  
ولا طول، بل حتى يذوق هوانا ما بعده هوان. وبعد رمي تلك  
الجمرات يهنىء الحاج بعضهم بعضا بالعيد، وحقا أنه عيدهم  
الأكبر، عيد انتصارهم لاعلى الشيطان أو إبليس وحده، بل  
أيضا على جميع نزغاتهم وماران على نفوسهم من غشاوات،  
بل إنه يوم انتصارهم على الحياة نفسها وما زرها المادية.  
ويتجه مع زوجته إلى الكعبة لطواف الإفاضة، وقد وكلـا  
عنها من يقوم بذبح الأضحى. وعادا في اليومين التاليين إلى

رمي الجمرات إذلاً للشيطان ومكايده. وطافا طواف الوداع لساحات ربهما القدسية. ويشعر الحاج حينما يفرغ من أداء الحج والمعيشة أياما في مناسكه، كأنما ارتد به الزمن إلى يوم ميلاده إذ تظهر من كل إثيم، وكأنما خلق من جديد خلقا آخر، خلقا سويا، ويبتهل صاحبى إلى ربه أكرم الأكرمين أن يكون دائما له الكالئ والراعى والحافظ والمعين.

وكان مما أثر في نفسه أن كثيرين من يقومون بأداء فريضة الحج لا يعرفون شعائره وكيفية أدائها معرفة تامة، وفي رأيه أنه ينبغي على حكومات البلاد الإسلامية أن تهيء للحجاج في كل بلدة علماء يعلمونهم شعائر الحج قبل سفرهم إلى أداء الفريضة، بحيث يعرفون مناسكه وما ينبغي عليهم فيها معرفة صحيحة. وواجب على هؤلاء العلماء أن يعرّفوا المسلمين بوضوح أن فريضة الحج إنما تجب على من استطاع إليه سبيلا، بحيث يكون سليم البنية معافاً، قادرا على نفقات الحج، فالبائس الفقير والمريض لا يجب عليهما الحج إلى بيت الله، أما الفقير فيفقد الاستطاعة المادية من الزاد والراحلة وما يقوم مقامها من البواخر والطائرات، وأما المريض فإنه يفقد الاستطاعة الصحية والقدرة الطبيعية على السير

والحركة، وفي القرآن الكريم: ﴿لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسُعْهَا﴾ وفيه: ﴿وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ﴾ وفي الحديث النبوي: «الدين يسر لا عسر». وليس من الدين الحنيف في شيء أن يكلف المسلم نفسه مشقة لا يطيقها أو ترهقه من أمره عسرا.

وعقب عودته من الحج دعته جامعة بغداد في شهر أبريل لزيارتها لمدة أسبوعين، وللبى الدعوة، وألقى بها عدداً من المحاضرات في كلية الآداب وفي كليات ومعاهد مختلفة. وانتهز الفرصة فزار مشهد الحسين في كربلاء ومشهد أبيه على ابن أبي طالب في الكوفة، والمشهدان من أتعجب العالم الإسلامي بما على ضريحهما وما ذنهما من صفائح الذهب وما على ستائرهما ومصابيحهما من فنون الزخرفة والزينة، وقيل لصاحبى: إن في متحف الحسين سجاجيد إيرانية محلاة بالجواهر ومصاحف مزخرفة زخرفة بدعة، وقال البعض مرافقيه متمنياً: حبذا لو تحول كل ذلك إلى متحف، فإنه يدر دخلاً كبيراً تنتفع به العراق أو على الأقل محافظة الكوفة. ورأى في تلك المدينة مكتبيتين نفيستين زاخرتين بخطوطات قيمة. وفي يوم ثان زار سامراءً شهالي بغداد وتجول في أطلالها

وشاهد رسوم مسجدها الكبير وكيف أن الزمن لم يبق منه إلا على بقايا من حواطنه ومتذنته الملتوية التي بُنيت على طرازها مئذنة جامع ابن طولون.

وأمضى ببغداد ليلة طريفة في زيارة ندوة شعرية التقى فيها بصفوة من شعراء العراق في مقدمتهم محمود الحبوبي ومحمد صالح بحر العلوم والجعفرى وقد حيوه هم وبعض زملائهم من الشعراء بأيات رقيقة نظموها على البديبة. وشعر لكثرة ما سمع في هذه الليلة من أشعار بديعة كان للشعر نهراً كبيراً يجري في العراق بجانب دجلة والفرات، ولا يجري مثلهما من الشمال إلى الجنوب، بل يجري من الجنوب إلى الشمال من الكوفة إلى بغداد وما فوق بغداد. وتطارح الشعراء أشعارهم، وكأنما عادوا به إلى ليلة من ليالي الشعراء ببغداد في العصر العباسي. وكان من استمع إليه بينهم شاعر يتغزل بغلام، وكان في أثناء إلقائه لأبياته الغزلية يأقى من الإشارات والحركات ما يضحك سامعيه، ونبأ ذلك صاحبى إلى أن كثيراً من الغزل الذى نُظم قد يعا في الغلمان ببغداد والكوفة والبصرة إنما نُظم على سبيل الضحك والفكاهة. ودفعه ذلك - منذ هذه الليلة - إلى أن يعدّ في

الفكرة التي شاعت بين مؤرخي الأدب والنقد عن العصر العباسي زاعمين أنه كان يشيع فيه الغزل الشاذ بالغلوان شيوعاً مسروفاً متخدzin من ذلك دلالة على الانحلال الخلقي الذي كان يسرى في المجتمع، وقد أخذ في كتبه يخفف من حدة هذه الفكرة ذاهباً إلى أن كثيراً من هذا الغزل نظم على سبيل الفكاهة والتندير وإضحاك المستمعين. وتأثر تأثراً عميقاً حين ذهب إلى مطار بغداد ليستقل منه الطائرة عائداً فوجد جمعاً من تلاميذه ومن شعراء بغداد جاءوا لوداعه، وكان من بينهم الشاعر الحبوبي الذي أنسده أبياتاً لطيفة في وداعه، منها قوله:

تعجبت الحسناء مني وقد خلا  
فؤادي من شوقٍ إليها ومن تَسْوِقِ  
وقالت: أجبني أين شوقك قد مضى؟  
فقلتُ إلى مصر مضى ذاهباً «سوقى»  
وداعاً وداعاً يا أديباً حدِيثُه  
يَنْبَئُ عن حِسْنٍ رهيفٍ وعن ذُوقٍ  
وعانقه كما عانق مودعيه جميعاً شاكراً لهم ما تجشمـوه  
في وداعه من مشقة.

ومضت أشهر الصيف سريعة وبدأت السنة الدراسية في أكتوبر كالعادة، ورأى كلية الآداب أن تجعل السنة الأولى بها سنة إعدادية عامة لجميع الأقسام وجميع الطلاب، وجعلت لكل قسم في تلك السنة محاضرة عامة، وكان رئيساً لقسم اللغة العربية فرأى أن ينهض بتلك المحاضرة، واختار لها عرضاً بحثاً مجملًا لعالم الأدب العربي الكبير من الجاهلية إلى العصر الحديث. ومضى نحو شهرين من الدراسة. وإذا الطالب يسألونه تخصيص محاضرة للأسئلة والمناقشة، وأجابهم إلى ما طلبوه، وكانت محاضرته لهم تبدأ في العاشرة صباحاً، فجعل الساعة السابقة لتلك المحاضرة العامة الجديدة، ودخل المدرج في الأسبوع التالي وإذا هو مكتظ بالطلاب، جاءوا لمناقشته وطرح الأسئلة عليه والاستماع إلى أجوبته، وقال لهم لا مانع من الأسئلة في جوانب من الأدب لم أعرض لها في محاضراتي، ومضوا يسألونه في تلك المحاضرة التي اقترحوها وهو يجيب طوال الأشهر التالية من السنة. ولعل شيئاً لم يسعده في هذه السنة كما أسعدته هذه المحاضرة وما وجد فيها من حرص طلابه - وبعبارة أدق

حرص أبنائه - على محاورته ومناقشته، وهي بنوة جامعية فكرية رفيعة لا تقل عن بنوة الدم.

وفي شهر ديسمبر من هذه السنة جاءته دعوة من الأكاديمية السويدية باسم ستة هم أعضاء جائزة نوبل للأدب، وفيها يطلبون إليه أن يرشح لتلك الجائزة منْ يراه أهلاً لاستحقاقها في عام ١٩٦٩ على أن لا يعلن عن اسمه بأى صورة لصحافة أو غيرها، وعلى أن يصل ترشيحه مبرراً قبل أول فبراير. وتردد في الترشيح لها، ولم يلبث أن رأى من واجبه أن يرسل إلى تلك اللجنة اسم كاتب عربي متألق جدير بحصوله عليها، ورشح لها أدبياً عربياً مشهوراً مع مذكرة مفصلة بأسباب ترشيحه واستحقاقه لها، وظل ينتظر إعلان اللجنة عن مستحق الجائزة لعام ١٩٦٩ مؤملاً أن تكون من نصيب مرشحه. وعادة يعلن اسم الفائز بتلك الجائزة منذ شهر أكتوبر حتى ديسمبر، وأعلنت النتيجة، ولم يفز مرشحه. وكرروا في السنوات التالية هذه الدعوة، وكرر الترشيح مراراً دون جدوى، فأحجم عنه.

وفي رمضان من هذه السنة أدى العمرة، وقد لبس لها

ملابس الإحرام في منزله، وركب الطائرة قاصداً جدة، وأحس حين تجرد من ملابسه - كما أحس في احرامه للحج - أنه قد تخلص من مطالب الحياة اليومية وترهاطها الكثيرة وخلص لعبادة ربه. وب مجرد أن نزل من الطائرة بجدة اتجه إلى البيت العتيق بمكة، فدخلها مساء، وفي الصباح توضأ وذهب إلى الكعبة ورأى الطائفين بالبيت وهم يستقبلون الحجر الأسود مشيرين إليه ومبتدئين منه الأشواط السبعة، وصمم أن يقبله في طوافه كما قبله رسول الله ﷺ، وتذكر قول عمر - رضي الله عنه - حين قبله: «لولا محمد قبلك ما قبلتك». والمسلم لا يقبله طلا هداية أو مغفرة، وإنما يقبله كما قبله صاحب الرسالة العظمى، فكل ما أتاه الرسول في مناسك الحج والعمرة يأتيه المسلم. يريد أن يقترب أشدَّ القرب من هُدْيَه ومن ربه، فهو يقبل حجر الكعبة في الطواف كما قبله الرسول، وهو يرمى في الحج الجمرات بالمحصيات كما رماها الرسول إعلاناً بأن عصر الوثنية وعبادة الشيطان والأرواح الشريرة في الجمرات وفي غيرها قد انتهى إلى غير رجعة، وأن عصرًا جديداً أشرق نوره، هو عصر الدين الحنيف.

ويطوف صاحبى مع مئات - بلآلاف - قد الغيت بينهم فوارق الشرف والسيادة والثروة والجنس والعصبية، ويصور ذلك الرسول ﷺ في خطبة حجة الوداع قائلاً: «أيها الناس إن ربكم واحد، وإن أباكم واحد، كلکم لآدم، وآدم من تراب». ويلبّي ويكبر طوال طوافه ويقبل الحجر الأسود مبتهاجاً فرحاً. ويذهب - بعد الطواف - إلى بئر زمرم يعبُّ منها وينهل داعياً ربه، ويتجه إلى الصفا والمروة يَسْعى ويكبِّر ويهلل. وينتهي السعى، ولا يترك صاحبى تواً لهذا المتع الروحى، إذ يعود إلى الطواف، ويطوف عشرات المرات مكبراً مهلاً. والناس هناك يطوفون طوال النهار وطوال الليل، فالطواف مستمر في كل لحظة، وكأنهم - على مدار العام - نهر متحرك لا يتوقف سيره ولا ينقطع تياره. ألوف بعد ألوف يلبّيون ويكبِّرون ويسبّحون ويستغفرون ويدعون ويتضرّعون. وطوال العمرة كان يصلى التراويح بعد العشاء في البيت العتيق وراء إمام كان يتلو في كل ركعة بعد الفاتحة سورة من سور القرآن الكريم في الجزءين الثامن والعشرين والتاسع والعشرين. وكان يقف وراءه بين يدي الله في بيته المحرّم

خاشعا ضارعا، راكعا ساجدا، يستمع إلى الذكر الحكيم  
متأنلا مفكرا في الملائكة الأعلى. وشعر بسعادة لا تقدر في  
هذه العمرة الهنيئة، إذ أتيح لروحه فيها أن تغسل في  
أضواء ربانية من كل ما علق بها من أدران الحياة.

وبالرج صاحبى مكة في آخر يوم من أيام رمضان  
لزيارة القبر الظاهر الشريف للرسول الكريم: النعمة  
المهدأة من ربها لأمته، والعطية الربانية المسداة لأتباعه،  
ونزل بفندق في المدينة المنورة وتوضأ واتجه إلى المسجد  
النبوى، ورآه مكتظا بالزائرين من جميع الشعوب  
الإسلامية جاءوا يريدون الاغتراف من النور المحمدى  
وصلى ركعتين، ثم اقترب من المقصورة النورانية وحياناً  
وسلام حين غمره السّنا الباهر. وفي الليل أخذ في الفندق  
إلى شيء من النوم، وهبَّ من نومه قبيل الفجر يريد أن  
يحظى بصلوة الصبح في المسجد النبوى، ونظر في الساعة  
وكان الثالثة والنصف إلا خمس دقائق صباحاً، فظن خطأً  
أنها الخامسة والربع، ونعم هذا الخطأ، فقد توضأ وذهب  
إلى الحرم النبوى لصلاة الصبح، فلم يجده مزدحما، كما  
كان يظن، وتعجب ونظر في ساعته، فعرف أنه جاء مبكراً

قبل صلاة الصبح بفترة غير قليلة، فاتجه إلى الروضة الشريفة وصلَّى بها ركعتين تحيَّة للمسجد، وحمد الله أن صلَّى ثانية بها لقول الرسول ﷺ: «ما بين قبرى والمُنْبَر روضة من رياض الجنة». ورأى أمامه المحراب الصغير، فصلَّى به ركعتين آخريين، وشعر بسعادة لا حدود لها إذ يضع قدميه في نفس الأمكنة القدسية الطاهرة التي تشرفت شرفاً رفيعاً بخطوات الرسول الكريم فيها. وكان معه المصحف النسِيف فأخذ يتلو القرآن الكريم في الروضة قُرْبَى إلى الله وزُلْفَى، حتى صلاة الظهر. وفي الليلة التالية استيقظ في الساعة الثالثة صباحاً فتوضاً وحمل المصحف واتجه إلى المسجد النوراني، ومضى يتلو فيه القرآن قبل صلاة الصبح وبعده، وكان قد تلا في الليلة السابقة إلى الظهر نحو نصفه، فأتمه في الروضة الشريفة، وهي نعمة كبرى أنعم الله بها عليه: أن تتاح له الصلاة في الروضة النبوية وأن يتلو فيها كتاب الله، ويلأ به جنبات نفسه وقلبه وفؤاده نوراً في أطهر بقاع الدنيا وأزكاه حتى لقد شعر بحق أنه من أسعد السعداء.

٨

وفي صيف سنة ١٩٧٠ ألحت على صاحبى جامعه الكويت الناشئة أن يعاون في إرساء النظام الجامعى بها، واستجاب إليها إذ لم ير بأسا في الالقاء بالشباب في تلك الجامعه من يُعدّون معقد الرجاء في الكويت والخليج العربي، وحمل حقائبها إليها في منتصف شهر سبتمبر، وما إن اقتربت الطائرة من مطار الكويت - وكان الوقت مساء - حتى رأى من نافذة الطائرة اللهب الصاعد من آبار البترول، وهبطت الطائرة في المطار، ولم يكدر يدuno من بايها للنزول حتى أحسَّ بما يستقبله من وَقْدة الحر الشديد، وهو عادة يكون خانقا هناك في شهر سبتمبر لتشبع الجو بالرطوبة. أما في الشتاء فيكون جو الكويت شبيها بجو القاهره في اعتدال حرارته. وما إن تجول في الكويت حتى

راعه تطورها الحضارى السريع، فقد كانت قرية صغيرة تتألف من بيوت متواضعة، وسرعان ما أصبحت مدينة تتکاثر فيها العمارات ذات الطوابق العديدة والفنادق الكبرى الفخمة، كما تتکاثر فيها شوارع واسعة تمتد طويلا حتى تغوص في رمال الصحراء. ولم تكن توفر في الكويت آبار للمياه العذبة، وكانوا ينتظرون من شتاء إلى شتاء ليجمعوا مياه الأمطار في آبار حفروها هذه الغاية، وكانت بعض القوارب تحمل المياه العذبة من البصرة في العراق، وتوزعها في القرب على المنازل. وكل ذلك انتهى الآن وزال، وحل محله تقطير مياه الخليج المالحة ووصولها إلى المنازل بالطرق الحديثة إذ أعدّت لها سيارات تحملها إلى فناطيس فوق سطوحها، وفيها توزّع في مواسير على الأدوار والشقق.

ولاحظ حينذاك أن الحياة القدية في الكويت ترافقت دانياً الحياة الحديثة جنباً إلى جنب، فالسيدة تزierung دائماً بالنقاب، وتتسربل بالملاءة، وابتتها تلبس الفساتين والملابس الأوربية ولا تنتقب، والأم تلبس العباءة، والفتاة تلبس الجونلة أو التنورة، ويلبس الرجال جلايبيب بيضاء

فضفاضة، ويزين العقال رءوسهم، ولكل إمارة ودولة في الجزيرة عقال ذو هيئة خاصة يميزها عن عقال شقيقاتها القريبة والبعيدة. وهو تمسك حميد بالتقاليد وبشخصية الإمارة أو الدولة، ومن واجب الأمة أن تظل تتمسك بغير قليل من تقاليدها وصلا لحاضرها بحاضرها واستمراها لذاتيتها. وبالأمس القريب كان الأجداد في الكويت يصيدون اللؤلؤ في الخليج، وتحملهم سفنهم في المحيط الهندي إلى إفريقيا الشرقية والهند وأندونيسيا للتجارة، كما تحملهم الإبل في الصحراء وفيافيها الفسيحة، واليوم ترى الآباء والأبناء يركبون السيارات الفارهة من كل شكل وكل لون، فقد بدل النفط ودخوله الكبيرة حياتهم. وتكتظ الكويت بالحوانيت، وهي تمتليء بكل ما ينتجه الغرب من معلبات تحوى كل صنوف الطعام والحلوى، كما تمتليء حوانيت الثياب بكل ما ينتجه الغرب والشرق بعيد من اليابان وغير اليابان من أنواع الأقمشة، وكثير منها يشبه معارض مستمرة. ويقبل أبناء الكويت على التعليم في نهم شديد، مما جعل مدارس البنين والبنات تتکاثر فيها كثرة مفرطة. وقد أقام بها أساتذة الجامعات المصرية جامعة

متكاملة على أحدث طراز، وفيها جميع الكليات العلمية والإنسانية، والفتيات فيها لا يختلطن بالشباب، فلكل من الجنسين كليته الخاصة، وتقبل الفتيات على التعليم الجامعي في شغف شديد، وبالمثل يقبل الشباب، وإذا جاءت الفتيات إلى كلياتهم لبسن الملابس العصرية، وكثيرات منهن إذا نزلن في المساء لشراء بعض أغراضهن يلبسن ملابس الأمهات وخاصة العباءة.

وحل موسم المحاضرات في جامعة الكويت، واختار لحاضرته موضوع «الصوفية والجهاد» وفيها تحدث عن بطلان الفكرة الشائعة التي يزعم أصحابها أن الصوفية كانوا عالة على المجتمع الإسلامي يعيشون على فتات الموائد والحكومات دون أن يبذلو أي جهد في كسب أقواتهم، وهي فكرة مخطة، وأشد منها خطأ الفكرة التي تردد عنهم والتي طالما لاكها أصحابها، وهي أنهم لم يكونوا يسهمون في واجبات المجتمع ومسئولياته. وقد نقض الفكرتين جيئا مستدلا ببراهين ساطعة أنهم كانوا دانيا يتقدمون الصفوف في جهاد أعداء الدين، وأنهم أدوا دورا كبيرا في جهاد الصليبيين والترار، وتغلغلوا في ديار

الأخيرين وبين عشائرهم فلم يكدر يمضى نصف قرن على غزوهم لبغداد حتى دخلوا في الدين الحنيف. وأوضح صاحبى أن للصوفية دوراً عظيماً في نشر الإسلام لا بين التتار فحسب، بل أيضاً في الهند وأندونيسيا وشرق آسيا وفي أوسط إفريقيا وشرقها وغربها. وأعجب العجب أنهم لم يكونوا يعرفون لغات هذه البلدان. ومع ذلك استطاعوا أن يرفعوا جميع العقبات والأسور التي كانت تفصل بين لسانهم العربي وألسنة هذه الشعوب.

وفي صيف سنة ١٩٧٢ زار لندن ورأى متحافها الكثيرة وشاهد حديقة «هايد بارك» واستمع فيها إلى خطيب إفريقي يهاجم العنصرية مهاجمة حادة. وزار بلدة شكسبير القرية من لندن، وشاهد بها منزله وإحدى مسرحياته. وزار إسكتلند، وتغلغل في أقصى الشمال منها ليتملىء بمشاهد البحيرات والطبيعة بها، ومرّ ببحيرة «لوخ نيس» ويزعم الأسكتلنديون أنه كان بها كائن بحري هو «نيس» الذي سميت باسمه وأنه كان يفتاك بكل من ينزل بها، وعلى إحدى حوافها أو شواطئها شاهد نصبًا صغيراً بُ نقش عليه اسم وتاريخ أول ضحايا هذا الكائن

الأسطوري الخرافى. ولعل في ذلك ما يدل - من بعض الوجوه - على أن الإيمان ببعض الخرافات ليس خاصاً بأمة شرقية أو عربية دون أمة ولا بأمة غريبة دون أمة، بل هو عملة دولية، لكل أمة منه حظ أو حظوظ مختلفة.

وفي السنة التالية حزن صاحبى لوفاة والدته حزناً عميقاً، إذ أحـسَّ كأن حائطاً في حياته انقض انقاضاً، فقد غابت عنه الأم وتوارت، وتوارت معها عنه ما ظلت تمنـحـه طوال حياته - من المودة والشفقة والحنان، وكانت حازمة مـنـتهـىـ الحـزـمـ في تـرـبـيـةـ أـبـنـائـهـ، تعـطـفـ عـلـيـهـمـ هـذـاـ العـطـفـ الحـانـىـ الرـقـيقـ الـذـىـ يـكـوـنـ بـيـنـ الـأـمـهـاتـ وـالـأـبـنـاءـ،ـ ومعـ ذـلـكـ تـأـخـذـهـ بـغـيرـ قـلـيلـ مـنـ الشـدـةـ فـيـ التـرـبـيـةـ، مـحاـوـلـةـ بـكـلـ مـاـ إـسـتـطـاعـتـ أـنـ تـدـفـعـهـ إـلـىـ الجـدـ فـيـ التـعـلـمـ وـأـنـ تـلـأـ نـفـوسـهـ ثـقـةـ وـطـمـوـحـاـ.ـ وإنـهـ لـيـذـكـرـ كـمـ شـجـعـهـ عـلـىـ التـعـلـمـ وـكـمـ حـفـزـتـهـ فـيـهـ عـلـىـ الـمـاـبـرـةـ،ـ وـكـلـمـاـ قـطـعـ مـرـحـلـةـ فـيـهـ هـلـلـتـ لـهـ مـبـتـهـجـةـ،ـ وـظـلـتـ تـكـلـؤـهـ بـرـعـاـيـتـهـاـ فـيـ الـكـبـرـ كـمـ كـانـتـ تـرـعـاهـ فـيـ الصـغـرـ.ـ وـغـرـيـبـ أـمـرـ الـأـمـهـاـقـ وـالـأـبـاءـ،ـ فـمـهـماـ عـلـتـ السـنـ بـأـبـنـائـهـ يـشـعـرـونـ كـأـنـاـ لـاـ يـزـالـونـ مـعـهـمـ فـيـ مـدـارـجـ الصـباـ،ـ وـكـلـ مـاـ حـدـثـ أـنـهـ أـصـبـحـواـ أـبـنـاءـ،ـ أوـ

أطفالاً، كباراً، وكأن الرجلة واكتها لا يغيران من الابن شيئاً، إنه طفلهم أو ابنهم سواء كان صبياً في المهد أو غلاماً أخضر العود أو شاباً مشتد الساعد أو كهلاً مرجوًّا النفع، ودائماً لا يغيب في نفوس الآباء لابنهم - على مر السنين - معين البر والرحمة والعطف والمحبة الصافية. ويلقاهم الأبناء - إلا في الندرة - بنفس هذه العواطف والمشاعر، مبتغين إلى مودتهم ومحبتهم الوسائل، محاولين - بكل ما يملكون - أن يدفعوا عنهم كل ما قد يسبب لهم شيئاً من الأذى، حتى إذا أدرك الموت الأم أو الأب شعر الابن بحزن محض وجزع أشد الجزع. وكان الموت قد أدرك والده قبل والدته بسبعين سنوات، هي نفس الفارق بينها في السن، واشتد جزعه إذ شعر أن الواحة الوارفة التي كان يفزع إليها من حين إلى حين ناشدا فيها الراحة والطمأنينة والكلمات الطيبة المؤنسة كلما حزبه - أو دهاء - أمر قد اختفت من دنياه بكل ظلالها وأزهارها ومياها، وكان لا يلم بها حتى تصفو له الحياة ويفارق سماءها ما تناشر فيها من سحب داكنة، وتعود مشرقة مضيئة. وغريب أمر الأبناء حين يفقدون الآباء فإنهم

مها كبروا سنا يشعرون كأنهم أصبحوا أيتاما، وهو يتم  
يصيب الكبير كما يصيب الصغير إذ جمِيعاً يفقدون إلى  
الأبد العطاء الدافق من البر والحنان والمحبة التي  
لا تأثرها محنة.

وكانت مصر قد ظلت ست سنوات طوالاً تتجرّع مرارة  
النكسة التي حدثت في يونيو سنة ١٩٦٧ وما وافى اليوم  
السادس من أكتوبر سنة ١٩٧٣ حتى قطعت الإذاعة المصرية  
إرساها معلنة أن اشتباكات وقعت بين الجيش المصري  
والجيش الإسرائيلي، وتتوالت البلاغات بعبور الجيش المصري  
قناة السويس وانهيار خط «بارليف» في ساعات معدودة،  
وتتوالت ضربات الطيران المصري ضربات قاصمة، وأخذت  
الصحف المصرية والعربية تنشر صور الأسرى الإسرائيليين  
وهم يفترشون الأرض وجماعات منهم تسير وأيديها فوق  
رؤوسها ذلاً وخنوعاً. وولول الإسرائيليون وناحوا، واستغاثوا  
بالولايات المتحدة، وصرخوا، فأمدّتهم بجسر من الطيارات  
والأسلحة. وقضى مجلس الأمن بوقف الحرب، وكان ذلك  
نصرًا مؤزرًا لمصر وبحدّاً لجيشه الباسل استعادت به كرامتها  
الحربيّة وكرامة الأمة العربية.

وزار في شهر يوليه مدینتی مدريد وباريس زيارة سريعة، وقد صمم أن يرى في الأخيرة الأماكن والمواضع التي تردد ذكرها في كتابات الأدباء المصريين المثقفين بالثقافة الفرنسية من مثل متحف اللوفر والقسم الفرعوني المصري به وحى مونمارتر والحي اللاتيني وغابة بولونيا، ولشوقى فيها قصيدة بد菊花. وتنقتع ليلة بروية استعراضات راقصة في مسرح «القولى برجير» وزار كلية الآداب ورأى بها تمثال فيكتور هيجو الأديب الفرنسي المشهور صاحب ديوان أساطير القرون، ويُظَنَّ أن هذا الديوان كان مما ألهم شوقى نظم فرعونياته الرائعة.

وعاد إلى القاهرة وإلى كليته يدرس لطلابها بعض عصور الأدب العربي، وجاءته دعوة من وزارة الإعلام والثقافة المغربية للاشراك في المهرجان الذي سيعقد بالرباط لابن زيدون احتفالاً بذكراه. وقبل الدعوة واختار لكلمه في المهرجان: موضوع الإيقاع الموسيقى في شعر ابن زيدون. وظل في مدينة الرباط أسبوعاً، وكان من أروع ما اتفق له فيها أن ذهب مبكراً لصلاة الجمعة في مسجد الرباط الكبير، وإذا هو لا يجد فقيها يقرأ قبل الصلاة ما تيسر من سورة

الكهف على نحو ما نصنع في مصر، إنما يجد عريضاً، ومعه طائفة من الغلمان والفتىان يقرءون - قراءة جماعية - آيات الجهاد للمشركين والكافر في آخر سورة الأنفال وأول سورة التوبة، وهي آيات تدلل الحمية في أتباع الدين الحنيف لنزلال أعداء الله ورسوله ودينه وسحقهم سحقاً لا يبقى منهم باقياً. وما إن استمع صاحبى إلى هذه الآيات الكريمة - وهي تتلى تلاوة جماعية تضم المهامة الحربية في فؤاد كل مسلم كى يشهر سيفه ضد أعداء دينه ولا يغمده أبداً - حتى عرف أنها كانت السلاح الأكبر في مقاومة الفرنسيين والتنكيل بجنودهم إلى أن فرُوا من المملكة المغربية لا يلوون. وتمنى صاحبى لو أن جميع البلاد العربية حاكت صنيع المغرب في صلاة الجمعة، فقرأت في مساجدها هذه الآيات الحربية الكريمة لتدلل في نفوس أبنائها جذوة الحمية الدينية للنضال عن أوطانها ومنازلة أعدائها منازلة ضاربة. ومن أكبر أخطائنا أنتا ننسى عِداء الاستعمار لنا وعِداءنا له وأنه إنما كان حلقة وتمة للحروب الصليبية، ولما اضطر للانسحاب من أراضينا دق إسفين اليهود في فلسطين لا حُبَّاً في اليهود ولكن كرها لل المسلمين والإسلام، وإن من أسوأ ما تمنى به أمة أن تسالم

عدوها وتطمئن إليه، بحيث تتيح له الفرصة كى تلدغها عقاربه لدغة أو لدغات، وقد يفضي ذلك إلى أن يتسلط على اقتصادها، أو يسلط عليها الذئاب الغادرة الشرسة.

وفي أوائل شهر يناير لسنة ١٩٧٦ رشح ستة من أعضاء مجمع اللغة العربية صاحبى زميلا مجمعيا دائما، وأقر ترشيحهم أعضاء المجمع، وعادة يقام للعضو الجديد حفل استقبال يتحدث فيه أحد أعضاء المجمع القدامى عن سيرته العلمية وما أداه للغربية من خدمات كفلت له هذا الترشيح. وأسعد صاحبى أن يطرى زميله - الذى قدمه - أباه قائلا: «إنه شيخ من شيوخ العلم في ذلك الزمان الخصيب يزينه الوقار وتحفه التقوى». ويشهد صاحبى أنه ما نال شيئا في دنياه إلا بفضل رضا والديه عليه. ومضى مختلف إلى جلسات المجمع الأسبوعية وما فيها من حوار علمى، كما مضى يساهم في خمس من لجانه: ثلاثة منها لغوية هى لجان المعجم الكبير، والأصول، والألفاظ والأساليب، واثنتان علميتان هما لجنتا الفيزيقا والرياضية. وشغل في اللجان اللغوية خاصة بوضع كثير من المذكرات والمقررات، وكان أهم ما شغله في

السنوات الأولى بالمجمع محاولته وضع مشروع لتبسيير النحو  
وتذليل صعابه للناشئة.

وفي شهر أبريل من سنة ١٩٧٨ جاء صاحبى خطاب من  
رئيس مجمع اللغة العربية الأردنى يذكر فيه أن مجمع الأردن  
قرر منحه عضوية شرف فيه «تقديرًا لما قدّمه للغة العربية  
وثقافتها ولتاريخ العرب وحضارتهم من خدمات جليلة». ورد  
عليه شاكرا له ولزملائه من أعضاء المجمع الأردنى الأجلاء  
هذا التقدير، ومرحبا بتلك الزماللة العلمية الكريمة، راجيا أن  
يستطيع الوفاء بحقوقها عليه.

وفي سبتمبر من سنة ١٩٧٩ قرر المجلس الأعلى لرعاية  
الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية منح صاحبى جائزة  
الدولة التقديرية للآداب عرفانا بما قدّم للغة من أعمال  
تتصل بأدبها في مختلف عصوره وأقاليمه، وبالدراسات اللغوية  
والبحوث البلاغية والنقدية. وكتبت بعض الصحف مقالات  
عن نشاطه العلمي. وأخرجت مجلة الثقافة عنه عدداً خاصاً  
ووالي رئيس تحريرها الدكتور عبد العزيز الدسوقي في طائفة  
من أعدادها التالية عرض دراسة تحليلية نقدية لأعماله.  
وفي مؤتمر المجمع اللغوى لعام ١٩٨٠ رأى المجمع أن

يجيئ سنة قديمة له في مؤتراته، هي أن يحاضر أحد أعضائه في موضوع أدبي عام بهم جمهور المثقفين، واختار المجمع صاحبى لتلك المهمة، فرأى أن يكون موضوع محاضرته : «لغة المسرح بين العامية والفصحي» وألقاها في الجمعية الجغرافية، وشهدها جمع غفير، وقد صور فيها كيف أن يعقوب صنوع نقل في القرن الماضي صورة التمثيل المسرحي الغربي إلى اللغة العامية، كما صور مزاوجة فرح أنطون في العقد الثاني من هذا القرن بين الفصحي والعامية في مسرحيته : «مصر الجديدة ومصر القديمة» مع محاولته النفوذ إلى لغة ثالثة وسطى بين هاتين اللغتين. ثم أضاف في محاولة توفيق الحكيم إحداث لغة ثالثة بين العامية والفصحي للحوار جميعه في مسرحيته «الصفقة» و «الورطة». ولاحظ صاحبى أنه استبقى في المسرحيتين بعض كلمات واختزالت عامية مصرية مثل «أيوه» و «إيه؟». وقال إن بقاء مثل ذلك في اللغة المسرحية الثالثة للحوار المسرحي يقوم حانلا بينها وبين أن يطرد استعمالها لغة المسرح في الوطن العربي جميعه.

وفي شهر يناير سنة ١٩٨٣ فوجئ صاحبى بنشر الصحف لنيله حصوله على جائزة الملك فيصل العالمية للأدب العربي

لسنة ١٤٠٣ للهجرة. وفي أول شهر مارس حضر حفلًا في  
مدينة الرياض أقامتها الأمانة العامة لتلك الجائزة، ورعاه ملك  
ال سعودية فهد بن عبد العزيز تكريماً له ولمن نالوا الجائزة في  
فروعها الأخرى معه، وتسللها صاحبى منه هى وميداليتها  
وبراءتها. وتلا الأمين العام للجائزة البراءة وما تضمنت من  
تقدير له ولأعماله. وألقى صاحبى كلمة نوّه فيها بالقيمة  
الأدبية للجائزة وبالمملک فيصل المقرنة باسمه وخدماته  
لإسلام المسلمين ولقضايا العرب والعروبة، ونشرت صحف  
ال سعودية مقالات عن أعماله وبحوثه. وكان من أهم ما أثر في  
نفسه حينئذ مقال نُشر في ملحق الرياض الأسبوعي لليميد  
وفيّ من تلاميذه المصريين - هو الأستاذ الأديب «الناقد»  
 Maher Qandil الذي لم يلتقط به منذ تخرجه في قسمه لأوائل  
الستينيات - حلّ فيه سيرته وشخصيته وما عمل فيه من  
مؤثرات ونشاطه الأدبي والعلمي تحليلاً دقيقاً قيماً.

## ٩

في أغسطس من صيف هذا العام رافق صاحبى رحلة لبعض أستاذة وطلبة الآداب في جامعة القاهرة لزيارة إسبانيا. وما إن وضع قدمه في الطائرة المتجهة إليها حتى أخذ يرتسם في خياله فتح طارق بن زياد وموسى بن نصير لها في أواخر القرن الهجرى الأول المقابل للقرن السابع الميلادى بجند لا يزيدون عن ثلاثين ألفا إلا قليلا وقد استطاعا أن يرفا علم الإسلام والعروبة على جميع بقاعها حتى خليج بسكاي وجبال البرينيه في الشمال الفاصلة بين إسبانيا وفرنسا، واستحال الشطر الأكبر من الجزيرة عربيا في لغته وأدبه إسلاميا في دينه وروحه في سرعة مذهلة. وما إن أعلنت الطائرة عن نزولها في مدريد - وكان يسميها العرب بجريط - حتى خفق قلب صاحبى، إذ تذكر إنشاء العرب لها،

وهي إحدى مدن كثيرة أنشأوها بإسبانيا، فقد أنشأوا بها مدينة طريف في الجنوب ب مجرد وضع أقدامهم على شواطئها، وأنشأوا بجوارها مدينة جبل طارق ومدينة الجزيرة الخضراء، وأنشأوا ثغر المرية على البحر المتوسط في الشرق وبطليوس يقرب المحيط في الغرب، وأنشأوا في الوسط مع مدرید مدینتی سالم ووادي الحجارة، وفي ذلك كله دليل واضح على أن العرب أمة متحضرة تبني ولا تهدم. وب مجرد أن أنشئوا مدرید أخذت تتسع وتحفّ بها الأشجار والزرع. ونزل بها وبات في أحد فنادقها. وفي اليوم التالي زار القصر الملكي، وهو يقوم في نفس المكان الذي كان يقيم به الحاكم العربي بمدرید قديماً، وتكتظ غرفه الكثيرة بكنوز من التحف النفيسة. وتجول في متاحف البوردو، وشاهد فيه لوحات جوبيه البديعة، وفي المساء حضر حفل مصارعة الثيران لمدة ثلاثة ساعات شاهد فيها مصرع ستة من الثيران، وكان كل ثور منها يدخل الحلبة المتعددة هائجاً، ويلقاء فارس بقد مشوق وثوب برّاق مطرز بخيوط القصب والذهب، وما يزال يصوّب إليه سهاماً حتى إذا كُلّت قواه وخارت عزيمته نزل للقائه محركاً في يديه خرقة حمراء لإثارته والاحتفاء بها منه، والثور يهجم مراراً، وفي كل

مرة يرميه بسهم إلى أن يرميه بالسهم القاتل الأخير. ولا تعرف بلد في أوربا هذه المصارعة للثيران. ومن المؤكد أن الإسبان ورثوا حفلات هذه المصارعة عن العرب في الأندلس إذ تلقانا نصوص أندلسية تدل - بوضوح - على أن هذه الحفلات كانت تعقد بغرنطة في حلبات معدّة لها، إذ كان يطلق في الحلبة ثور وترسل عليه كلاب متوجحة لا تزال تصارعه وتنهش في جسده ذات اليمين وذات الشمال حتى تخور قواه وحينئذ يخرج إليه فارس ممتنعياً جواده وبيده رمح مايزال يسدده إليه حتى تكون الطعنة القاضية، على نحو ما يحدث اليوم في مصارعة الثيران بمدريد وغيرها من المدن الأندلسية.

وفي اليوم التالي زار صاحبى طليطلة: أقرب المدن الأندلسية إلى مدريد، وهى تقوم على تلال مرتفعة تجعل منها حصناً منيعاً لا يمكن اختراقه، وحولها كثير من البوابات والأسوار والقناطر، وبها كنيسة فخمة كانت جاماً كبراً قبل سقوطها في حجر ألفونس السادس سنة ١٠٨٥ للميلاد، وهى أول مدينة أندلسية استولى عليها نصارى الشمال، وكان استيلاؤهم عليها نذير شؤم لضياع الأندلس فيما بعد، وهذا

الاستيلاء قصة في منتهى الغرابة، فإن فرديناند ملك قشتالة وليون والبرتغال قسم ملكه - بعد موته - بين أبناء ثلاثة له، وخص شانجُه بقشتالة وألفونس بليون وغرْسية بالبرتغال، وتحارب سانشوا مع أخيه بعد موت أبيه واستولى على ما بيدهما وفرّ منه ألفونس ولجأ إلى المأمون بن ذي النون أمير طليطلة في عصر أمراء الطوائف، فرَحِب به وأنزله مع من جاء معه من أنصاره في قصر بجوار قصره ! وظل يسبغ عليه من كرمه. ودلل بذلك على أنه طائش قصير النظر، فبدلا من أن يرمي بعدو في غياه布 السجون أتاح له أن يعرف كل شيء عن طليطلة هذا الحصن الأشم، ويعرف مداخلها ومخارجها. وبعد نحو تسعه أشهر قتل أخيه سانشوا واستدعاء حزبه من طليطلة، وولوه ملكا على قشتالة وليون، فتلقب بلقب ألفونس السادس، ووضع نصب عينيه تحقيق حلمه بالاستيلاء على طليطلة: الحصن العربي الشامخ وتحقق له الحلم سنة ١٠٨٥ كما ذكرنا، وكان ذلك أول ضربة قاسمة وجّهت إلى العرب في الأندلس، وتنادى بعدها نصارى الشمال: استردوا الأندلس من أيدي العرب، واكفهرت الأجواء، ولو لا أن استغاث الأندلسيون بيوسف بن تاشفين

ملك المرابطين في المغرب، فدخل الأندلس بجيش جرار وهزم الفونس ونصارى الشمال في موقعة الزلاقة هزيمة ساحقة لضاعت الأندلس في القرن الحادى عشر الميلادى أو بعده بقليل بغيء ابن ذى النون وشدة غفلته.

وفي اليوم الثالث زار الإسكوريال على بعد ٦٠ كيلو مترا من مدريد، ومبناه يضم مكتبة ضخمة وقصرًا ويهوا كبيرا، وبالمكتبة صور لأعلام الفكر اليوناني والروماني والعربي، وبها مخطوطات قديمة كثيرة: يونانية ولاتينية وعربية. وبالقصر غرف تضم توابيت الملوك الإسبان والملكات، وعلى كل تابوت اسم صاحبه. والبهو صالة واسعة، بها لوحة كبيرة تمثل الإسبان يذيرون معركة مع العرب على أبواب قصر الحمراء بغرناطة حين الاستيلاء عليه، وقد استولوا عليه سلما لا حربا، كما صنع الرسام خطأ. وفي نفس هذا اليوم زار وادي الشهداء في الحرب الإسبانية الأهلية التي انتصر فيها فرانكو سنة ١٩٣٩ وقد خلد ذكراهم بإقامة صليب ضخم بأعلى جبل في مدريد، ونحتت في بطن الجبل كاتدرائية ضخمة يتقدمها بهو أو فناء فسيح طويل، دُفن على جانبيه ثلاثة صرعوا في الحرب رمزاً لجميع صراعها. وفي صدر هذا الفناء

دُفن فرانكو، ولو طلب أن يُدفن مع ملوك إسبانيا في الإسکوريال لنفذوا رغبته، ولكنه أثر أن يُدفن مع من حملوا السلاح معه، وما يذكره الإسبان له أنه أبي بعد أن أصبحت مقايلد الحكم بيده سنة ١٩٣٩ أن ينزل في القصر الملكي وسكن في ضاحية من ضواحي مدريد، ويقال إنه أبي أن يُصنع له أي تمثال في حياته أو أن يضاف إلى اسمه أي عمل من الأعمال تخليدا لاسمها. وكان كثير من حكام العرب يأبون أن تخَلَّد أسماؤهم على الإنشاءات في أيام حكمهم، ومن أروع الأمثلة في ذلك صلاح الدين الأيوبي فإنه لم يُسم باسمه أي مدرسة أو أي مارستان أو أي رباط لمتصوفة من الرباطات والمارستانات والمدارس الكثيرة التي أنشأها بالقاهرة ومدن الشام. ويدرك المؤرخون أنه لما توفي لم يوجد في خزائنه سوى دينار واحد وسبعة وأربعين درهما، ولم يخلف دارا ولا عقارا ولا بستانًا ولا مزرعة أو ضيعة.

زار قرطبة، وقد أسس فيها عبد الرحمن الداخل الدولة الأموية الأندلسية سنة ١٣٨ وظلت تلك الدولة تحكم الأندلس نحو ثلاثة قرون، شادت فيها حضارة عربية باهرة كانت منارة لأوروبا في أواخر عصورها الوسطى لتسير على

هداها إلى حضارتها الحديثة علمياً وفلسفياً وأدبياً وفكرياً، وكانت تُعد في القرن العاشر الميلادي أعظم المدن الأوروبية حضارة بما فيها من علم وأدب وفلسفة ومعمار وهندسة، وكان حكام ليون وبرشلونة وقشتالة في الشمال المسيحي يفزعون إلى قرطبة كلما احتاجوا إلى مهندس أو موسيقار أو طبيب، وقد لجأت طوطة ملكة نبارة بابنها سانكتو إلى عبد الرحمن الناصر الأموي ليعالجها أطباؤه من سمنة مفرطة، وعالجه وبرئ من سمنته. وأهم أثر عربي لا يزال قائماً في قرطبة الجامع الأموي وقد مررت عمارته بأربعة مراحل، كانت أولاهَا في عهد عبد الرحمن الداخل، إذ أنشأ فيه اثنى عشر رواقاً موازية للمحراب، وكانت الثانية في عهد عبد الرحمن الأوسط إذ زاد فيه ثمانية أروقة في اتجاه نهر الوادي الكبير المخترق لقرطبة، وكانت الثالثة في عهد عبد الرحمن الناصر وابنه الحكم المستنصر إذ زادا فيه اثنى عشر رواقاً، وأقاما فيه محراباً بديعاً ومقصورة كبيرة ومئذنة في أقصى الصحن شماليّه، جعلاها على هيئة برج ضخم . وتمت المرحلة الرابعة في أيام المنصور بن أبي عامر إذ زاد في الجامع زيادة كبيرة بحيث أصبح يمثل مع صحنه نحو خمسة أفدنة . والجامع غابة ضخمة

من الأعمدة والأقواس والعقود وعلى أحد الأعمدة مكتوب:  
﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ ولا بد أن كانت على  
الأعمدة آيات قرآنية كثيرة أزاحتها القشتاليون، ولا يزال به  
ثلاثة أعمدة متميزة، على أحدها اسم محمد ﷺ، وعلى الثاني  
صورة عصا موسى وأهل الكهف، وعلى الثالث صورة «غراب  
نوح خلقة ربانية». ولا يزال المحراب قائماً بنقوشه وزخارفه  
وما ازدان به في أعلىه وجوانبه من آيات قرآنية، وعلى يمينه  
المنبر الضخم الذي ظل يعمل في صناعته ونقشه ثانية من  
الصناع المهرة لمدة سبع سنوات، وفي مواجهته منصة قائمة  
على أعمدة كانت تحمل مصحفاً من مصاحف سيدنا عثمان  
السبعة التي وزعها على الأمصار الإسلامية ولا يزال شذاه  
يفوح هناك كما يقول شوقي في سينيته الأندلسية. والجامع من  
أروع الأعمال المعمارية التي صاغها البشر، وبدلاً من أن  
يحافظ عليه القشتاليون حين استولوا على قرطبة ويصونوه  
عن أي تغيير فيه وضعوا على متذنته ناقوساً كنسياً ضخماً،  
وبني به فرناند وإيزابيلا كاتدرائية صغيرة، وبنيت في جانب  
منه كنيسة، وفي القرن السادس عشر الميلادي بنيت به  
كاتدرائية كبيرة. وكل ذلك شوّه - ويشوه - صورة هذا

الجامع العظيم الذي كان جامعة كبرى تغص بالشيوخ والطلاب، وتشد إليه الرحال من أطراف الغرب المسيحي: من المالك المسيحية الإسبانية الشهالية ومن ألمانيا وإنجلترا وفرنسا وإيطاليا.

وتجول في الأنهاء المجاورة للجامع، ولا تزال بعض الدور فيها تحفظ بالطابع العربي، ودخل إحداها فرأى بها الصحن المعروف في منازل القاهرة القديمة وفي دمشق. وبه نافورة صغيرة وعلى جوانبه أُصص الأزهار الفخارية مرصوصة. والشوارع حارات وأزقة ضيقة، وكأنما قرطبة القديمة لم تكن تختلف في مبانيها عن مباني المدينتين الشرقيتين الكبيرتين: القاهرة ودمشق. وبجوار الجامع قصور لبني أمية مسورة يسكنها القسسين وبها حدائق، وما أحراها أن تتحول متحفاً. وشاهد صاحبى بقرطبة أنصاباً تذكارية لابن رشد وابن حزم، ولابن زيدون وصاحبته ولادة وقد تشابكت يداهما للتتحية والسلام وعلى نصبهما نقش هذان البيتان المشهوران لحفظة الرّكونية :

أغار عليك من عيني ومني  
ومنك ومن زمانك والمكان  
ولو أني خبائثك في عيوني  
إلى يوم القيمة ما كفاني

وُحْفَر اسْم ولادَة تَحْت الْبَيْتَيْنِ، وَمُعْرُوفٌ أَنَّهَا كَانَت شَاعِرَةً  
وَلَا فِي الْحُبِّ كَثِيرٌ مِنَ الْأَبْيَاتِ الْغَزَلِيَّةِ الطَّرِيفَةِ، وَيَعْدُ ابْنُ  
زِيدُونَ أَهْمَ شَعِيرَاءَ الْأَنْدَلُسِ الْوَجْدَانِيِّينَ الْغَزَلِيِّينَ.

وَاتَّجَهَ بَعْدَ قَرْطَبَةِ إِلَى إِشْبِيلِيَّةِ عَلَى الضَّفَةِ الْيَمِنِيَّةِ لِنَهْرِ  
الْوَادِي الْكَبِيرِ قَرْبَ مَصْبَهِ فِي خَلِيجٍ عَمِيقٍ يَدْخُلُ إِلَيْهِ مَدَّ  
الْمَحِيطِ وَجَزْرُهُ وَتَأْثِيرُهُ مِنْ مِيَاهِهِ، وَقَدْ تَخَلَّتْ هَذِهِ قَرْطَبَةُ عَنْ  
زَعَامَتِهَا لِعَهْدِ حَكَامَهَا مِنْ بَنِي عَبَادٍ زَمْنَ أَمْرَاءِ الطَّوَافِ  
وَأَصْبَحَتْ أَعْظَمَ الْمَدَنِ الْأَنْدَلُسِيَّةِ، بَلْ لَقَدْ تَبَعَّتْهَا قَرْطَبَةُ وَمَضَى  
حَكَامَهَا يَعِيشُونَ مَعِيشَةَ بَذْنَخٍ، مَحِيطِينَ أَنفُسِهِمْ بِكُوكَبِهِ ضَخْمَةِ  
مِنَ الشَّعِيرَاءِ يَتَغَنُّونَ بِمَدِيْحِهِمْ، وَأَحَالَ آخِرَهُمُ الْمُعْتَمِدُ بْنُ عَبَادٍ  
قَصْرَهُ إِلَى مَا يَشْبِهُ مَسْرَحاً كَبِيرًا لِلْغَنَاءِ وَالْمُخْمَرِ وَالْقَصْفِ،  
وَبَلَغَ مِنْ تَرْفَهِهِ أَنْ زَوْجَتَهُ اعْتَهَدَ الرُّمِيكِيَّةَ أَمْ أَبْنَائَهُ - وَكَانَ  
يَشْغُلُ بِهَا شَغْفًا شَدِيدًا - رَأَتْ إِشْبِيلِيَّةَ ذَاتَ يَوْمٍ نِسَاءَ  
الْبَادِيَّةِ يَبْعَنُ الْلَّبَنَ فِي الْقِرَبِ وَهُنَّ رَافِعَاتٍ ثِيَابَهُنَّ عَنْ  
سِيقَانِهِنَّ لِسِيرَهُنَّ فِي الطِّينِ، فَقَالَتْ لَهُ: أَشْتَهِي أَنْ أَفْعَلَ أَنَا  
وَجُوارِيَّ مِثْلَ هَؤُلَاءِ النِّسَاءِ، فَأَمَرَ بِإِحْضَارِ حَمْلٍ مِنَ الْعَنْبَرِ  
وَالْمَسْكِ وَالْكَافُورِ وَمَاءِ الْوَرَدِ، وَأَحَالَهَا جَمِيعًا طَيْنًا بِأَحَدِ أَرْكَانِ  
الْقَصْرِ، ثُمَّ أَمَرَ بِقَرْبِ وَحْبَالٍ مِنَ الْمَرِيرِ قُدِّمَتْ إِلَيْهَا هِيَ

وجوارها، فأخذن يخْضُنَ في ذلك الطين. وهو سفه ما بعده سفه. وبينما كان يعيش هذه المعيشة المترفة غاية الترف التي يعتصرها اعتصارا من عرق رعيته كان يخاصم جيرانه من العرب وينازلهم في معارك ضارية، بينما كان يركع خانعا على قدميه لألفونس السادس ملك قشتالة و يؤدّي إليه الجزية سنويا صاغرا، وكان على وشك أن يبتلع إمارته كما ابتلع إماراة طليطلة لو لا أن تداركه وتدارك الأندلس يوسف بن تاشفين أمير المرابطين، وقد خلعه ونفاه إلى المغرب جراء وفاقا لما اقترف في حق إمارته وحقوق الأندلس العربية. وتجوّل في قصره. وكان قد أصبح مقرا لحكام إشبيلية المرابطين ثم الموحدين، ورأى الغرف والقاعات والأبهاء والمجران مزدانة بالنقوش وأيات الذكر الحكيم وبأبيات من أشعار الشعراة في مدح الخليفة الموحدى أبي يعقوب يوسف بن عبد المؤمن وابنه يعقوب المنصور صاحب موقعة الأرک المشهورة مع القشتاليين وقد محقق جيشهم وكاد لا يبقى فيه بقىّة، وهو الذي أمر ببناء مسجد إشبيلية الكبير ومئذنته الضخمة «الخيرالدا» وهي أعظم مئذنة في العالم الإسلامي، إذ كان عرضها يبلغ ستين ذراعا، وكان الفارس يستطيع أن يصل إلى

قمتها على فرسه، أما ارتفاعها فكان يبلغ مائتين وأربعين ذراعاً، وفي أعلىها برج يبلغ ارتفاعه نحو ثمانية أذرع، وكأنما يشدُّ الفكر نحو السماء للتأمل في ملوكتها الأعلى. وحين استولى الإسبان على إشبيلية أحالوا جامعها إلى كاتدرائية ضخمة، ولم يبق منه الآن إلا بعض جدران، أما المئذنة فأحالوها إلى بُرجٍ لنوقيس الكاتدرائية. ودخلها، ورأى فيها تابوت كولمبوس مكتشف أمريكا، وكان مدفوناً بكوبا فُنقل إلى إسبانيا بعد انتهاء الحرب الأهلية الإسبانية. ويحمل التابوت أربعة، يرتدي كل منهم ثوباً يرمز إلى إحدى الولايات الإسبانية الأربع التي تحملت تكاليف نقل جثمانه من كوبا، وبفضلها احتلَّ الإسبان أمريكا الجنوبية، ونحو ٩٠ في المائة من السياح الذين يقدون على إسبانيا سنوياً من أهلها، وجميعهم يتكلمون الإسبانية.

وقصد إلى غرناطة ونزل في فندق مسمى فندق واشنطن إيرفنج، وهو كاتب أمريكي بهره قصر الحمراء فأقام بأحد أحجنته فترة كتب فيها قصصه التي نشرها باسم قصص الحمراء. وكان الفندق قد يأوي قسراً لأحد وزراء بنى الأهر حكام غرناطة أو أحد رجالاته إذ تردد على حوائطه

شارتهم: «ولا غالب إلا الله» في أطْرِ ونقوش بد菊花ة. وفي المساء شاهد صاحبى حفلا لرقص إلفلامنكو الشعبي بـإسبانيا، ولاحظ فيه تأثيرات عربية واضحة، إذ غالبا ما يكون رقصا فرديا ترقص فيه سيدة على إيقاعات الموسيقى، والراقصون والراقصات فيه يضربون الأرض - في أثناء رقصهم وحر كائهم - بأحذية ضربا عنينا، وكأنهم يحاكون ضرب الخيل الأرض بحوارتها الصلبة السريعة. ولفتته رقصة لجودة من الفتيات يتلفعن فيها بالشال، ووجوههن نصف محجبة، ودائما تحتشم الراقصات في ملابسهن فلا صدور ولا سيقان عارية. ويتميز الغناء في أثناء الرقص بنوع من التطريب. وتتضح في كل ذلك التأثيرات العربية. ويوجد في الشعر الأندلسى وصف راقصين وراقصات يتثنى ويتنايلن ميل الأغصان متلاعبات بعقول الرجال. وكانوا يضمون في الرقص أحيانا أقدامهم إلى رءوسهم في تقوسات بد菊花ة مما جعل شاعرا يصف راقصة بأنها ضمت قدميها إلى رأسها حتى أصبحت تشبه أدق الشبه سيفاً مضموماً مقبضه إلى نهاية طرفه في هيئة بارعة.

وفي صباح اليوم التالي زار قصر الحمراء، وهو على ربوة

مسطحة واسعة عالية، والأسوار والأبراج تحيط به من كل جانب للدفاع عنه: وله سور خارجي عليه باب ضخم يحمل برجين كبيرين للحراسة، وقد كتب فوق عقده: «أمر بناء هذا الباب المسمى بباب الشريعة أمير المسلمين السلطان المجاهد العادل أبو الحجاج يوسف عام ٧٤٩ هـ. وسمى القصر باسم الحمراء لأن اللون الأحمر يكسو جدرانه وحوائطه، ولا يزال يكسوها إلى اليوم ودخل صاحبى ساحة القصر الأمامية وكان بها مبان أزاحتها فرناند وإيزابيلا حين استسلمت لها غرناطة، وعن الملك كارلوس بعدهما أن يبني قصرا في مواجهة الحمراء، فهدم له كثيرا من الأبهاء والحمامات وحجرات النساء والخاشية مما يدل بوضوح على تأثر الإسبان حضاريا في تلك الأزمة، وتشهد نفس الشهادة قصور حكام العرب في طليطلة وجيان والمريدة ومرسيية وبلننسية، فقد أباحها الإسبان أطلاقا.

ومضى صاحبى إلى مدخل القصر حيث فناء الريحان المكشوف المستطيل وبركته وما على جانبيها من أشجار ريحان، خلفها غرف متعددة، وقد نقشت وراءها على الحيطان كلمات السعادة والصحة والحمد لله والآية القرآنية: ﴿نَصْرٌ

من الله وفتح قریب وبشر المؤمنين ﷺ ويلقانا اسم أبي الحجاج يوسف منشى القصر. ومقابل العقد الأوسط من عقود فناء الريحان برج قمارش ويدخل الزائر إلى حجرات القصر الفخمة، ومن أروعها قاعة السفراء وعلى عقد مدخلها أبيات تحبى بلسانها السلطان يوسف أبو الحجاج منها:

تحبك منها حين تصبح أو تمسى

ثغور المني واليمن والسعاد والأنس  
وفي هذه القاعة سلمت إيزابيلا لكونتيوس الأموال التي يحتاجها في رحلته لكشف أمريكا، ومن الغريب أن الذى قاد سفينته إليها ملاحون من العرب وأسماؤهم لا تذكر مع أنهم أصحاب الاكتشاف الحقيقيون لتلك القارة الجديرون بكل تمجيد، مثلهم في ذلك مثل ابن ماجد الملاح العُبَّاني مع ثاسكودي جاما، فإن هذا الملاح العربي هو الذى قاد سفينته إلى الهند، وأنجح له اكتشاف الطريق إليها، ومع ذلك لا ينوه بفضلة أحد في إسبانيا فضلاً عن أوربا.

ومقابل قاعة السفراء أو قاعة العرش يهُو الأسود بأعمدته الرخامية، ويتوسطه حوض كبير من الرخام به

نافورة يحملها اثنا عشرأسدا، تقف في بركة قليلة الغور  
والماء يتدفق من أفواهها، وعلى النافورة وحوانط البهو  
نُقشت أبيات رائعة من قصيدة يائية لابن زمرك شاعر  
سلطان غرناطة الغنى بالله منشىء البهو ونافورته، وفيها  
يقول عن النافورة :

تراجع الحان القيان الغوانيا تحلى بفرض الجمان النواحيا فلم أدرِّأًيا منها كان جاريا والمياه تندفع إلى الحوض من قنواتٍ تجري بها في جميع غرف القصر وأبهائه ملطفة للجو. ويكتظ البهو بالقيشاني الملون في أسفل حوانطه كما يكتظ هو وجميع غرف القصر بتزاويق وترصيعات زخرفية لا حصر لها من أشجار وأغصان وأزهار وطيور ونجوم في ألوان وهيئات شتى. وانعطف إلى حجرة خاصة بصلة الأمير بها محراب للإمام. وتتصل بالبهو قاعة نقشت في سقفها صورة لعشرة رجال معممين، وهم إما رمز لقضاة غرناطة وإما رمز لفقهائهم. ورأى حمام القصر، وبه قسم يدل على استخدام البخار للتadelik، وبه مواسير للمياه الباردة والحرارة.	وراقصةٌ في الْبَهُو طوعَ عِنَانِهَا إذَا مَا عَلَتْ فِي الْجَوَّ ثُمَّ تَحْدَرُ تَشَابَهُ جَارٍ لِلْعَيْسُونِ بِجَامِدٍ
--	---

وتحوّل من القصر إلى الحديقة الملحة به، وتسمى جنة العريف، وهي قطع خلابة من الرياض تجري المياه بها في قنوات على حفافها نافورات تتدفق المياه منها في هيئة أقواس بدعة، وحول القنوات - وتتدلى على بعض أجزائها - نباتات وأزهار وورود رائعة، كأنما اقتطعت من الفردوس بأريحها ومناظرها الفاتنة. وإن وصف قصر الحمراء الخلاب مع جنته لتعجز الألفاظ عن بيانه، بل إنه ليغُّ على أي لغة أن تصف رواعته وفتنته وسحره الأخاذ. وإنه ليقف شاهدا شامخا على مدى ما بلغته الحضارة العربية في الأندلس من رقى وازدهار يفوقان كل وصف وبيان. ولو أن المتنبي الذي بهر شعب بوان بإيران رأى جنة العريف لنسي الشعب وظل يدبيج القصائد تلو القصائد في هذه الجنة البالغة الروعة. وإذا كان قد كدر عليه إحساسه بجمال شعب بوان أنه لم ير للعرب ولغتهم أثرا فيما حوله بإيران فإن كل عربي اليوم حين يزور غرناطة ويرى الحمراء وجنة العريف ليتمليء أسى لخروج العرب من الأندلس أصحاب تلك الحضارة الباهرة وما تصور من نهضة فنية وصناعية وعمارية، وكانت تشتد

أَزْرَ تلَكَ النَّهْضَةِ نَهْضَةً لَا تَقْلُ عَنْهَا رَوْعَةً فِي الطِّبِّ  
وَالصِّيدَلَةِ وَالرِّيَاضَةِ وَالفَلَكِ وَالفلَسْفَةِ وَالشِّعْرِ وَالْغَنَاءِ  
وَالْمُوسِيقِيِّ مَا دَفَعَ إِلَيْهِ إِسْبَانَ فِي الشَّمَالِ وَأَمْمَ الْغَرْبِ : إِيطَالِيَا  
وَفَرْنَسَا وَإِنْجْلِيزِرَا وَأَلْمَانِيَا مِنَ الْقَرْنِ الْحَادِي عَشَرَ الْمِيلَادِيِّ  
إِلَى الْقَرْنِ السَّادِسِ عَشَرَ إِلَى الْعَكْوفِ عَلَى تلَكَ النَّهْضَةِ  
وَكِتَبَهَا وَتَرَجَّمَهَا وَنَقَلَهَا إِلَى الْلَّاتِينِيَّةِ وَإِلَى لُغَاتِهِمْ مُتَخَذِّيَّنَ  
مِنْهَا مَصَابِيحَ تَهْدِيمٍ فِي مَسِيرِهِمْ إِلَى حَضَارَتِهِمُ الْغَرْبِيَّةِ  
الْمُحْدِثَةِ.

وَفِي عَامِ ١٩٨٤ رَأَى صَاحِبِيْ أَنْ يَقْضِيَ فَتَرَةَ مِنَ  
الصِّيفِ فِي أَلْمَانِيَا وَسوِيسِرَا، فَبَارَحَ الْقَاهِرَةَ إِلَى  
فَرَانْكُفُورْتَ بِأَلْمَانِيَا، وَكَانَ مِنْ طَرِيفِ مَا شَاهَدَهُ فِيْهَا مِنْزِلُ  
أَدِيبِ أَلْمَانِيَا الْمُشْهُورِ جُوْتَهُ الْمُتَوَفِّيِّ سَنَةَ ١٨٣٢ وَكَانَ الْبَيْتُ  
قَدْ تَهَدَّمَ فِي الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الْآخِيَّةِ، وَأُعِيدَ بَناؤُهُ بِأَوْضَاعِهِ  
الْقَدِيمَةِ بِكُلِّ مَا كَانَ يَحْتَوِيهِ مِنْ أَثَاثٍ وَرِيَاسَ وَصُورَ  
الْأَصْدِقَائِهِ، وَكَأْنَا لَمْ يَصْبِهِ أَى هَدَمٌ وَلَا تَخْرِيبٌ وَلَا دَمَارٌ،  
وَيَدِلُ الْبَيْتُ بِطَوَابِقِهِ الْثَّلَاثَةِ وَمَا فِيهَا مِنْ رِيَاسَ وَتَحْفَ  
عَلَى ثَرَاءِ أَسْرَتِهِ، وَيَقَالُ إِنْ جَدَهُ كَانَ عَمَدةً فَرَانْكُفُورْتَ  
وَكَانَ أَبُوهُ حَامِيَا وَكَانَتْ أَمَهُ مِنْ سَلَالَةِ طَبَقَةِ الْأَشْرَافِ،

وقالت المرشدة إن أباه كان يأخذها بتربيـة صارمة، فرض عليهـ فيها أن يدرس اليونانية واللاتينية والفرنسية والإـنجليزية، وكان يراقبـ في سهرـ بالخارج ليلاً، ولاـحظ أنهـ يتـأخـرـ في سـهرـ أحيـاناً إلى هـزـيعـ من اللـيلـ، فـهـدـمـ جـزـءـاً من حـائـطـ مـكـتبـتـهـ المـشـرفـ عـلـىـ السـلـمـ، وـأـقـامـ فـيـهـ نـافـذـةـ لـيـراـقـبـ ليـلاـ، وـكـانـ يـظـلـ سـاهـراـ وـرـاءـهـ لـيـعـرـفـ متـىـ يـعـودـ، وـدـفـعـتـ الـأـمـ مـحبـتـهـ لـابـنـهاـ وـخـشـيـتـهـ عـلـيـهـ مـنـ تـأـخـرـهـ أـنـ تـفـتـحـ لـهـ بـابـاـ خـلـفـيـاـ يـصـعـدـ مـنـهـ إـلـىـ غـرـفـتـهـ حتـىـ لاـ يـرـاهـ أـبـوـهـ حـينـ عـودـتـهـ. وـكـانـ الـأـبـ حـينـ يـشـعـرـ بـتـأـخـرـهـ فـيـ العـودـةـ بـأـحـدـىـ الـلـيـالـيـ يـظـلـ سـاهـراـ وـرـاءـ النـافـذـةـ، وـكـلـماـ مـضـىـ شـطـرـ منـ اللـيلـ اـزـدـادـ غـضـبـهـ حـدـةـ، حتـىـ إـذـاـ طـالـ عـلـيـهـ الـانتـظـارـ صـعـدـ إـلـىـ غـرـفـتـهـ فـوـجـدـ نـاثـنـاـ بـهـاـ فـيـعـجـبـ مـنـ ذـلـكـ وـيـطـمـنـ بـالـهـ. وـقـالـتـ المرـشـدـةـ إـنـ جـدـتـهـ أـهـدـتـهـ - فـيـ صـبـاهـ - مـسـرـحاـ صـغـيرـاـ، وـمـعـهـ مـجـمـوعـةـ مـنـ العـرـاـيـسـ وـالـدـمـىـ فـكـانـ يـقـصـ عنـهـ بـعـضـ القـصـصـ الـخـيـالـيـةـ مـاـ أـعـدـهـ - فـيـهـ بـعـدـ - لـيـكـونـ قـصـاصـاـ مـبـدـعاـ. وـقـالـتـ إـنـهـ أـحـبـ - وـهـ شـابـ - سـيـدـةـ مـتـزـوجـةـ، وـكـانـ يـكـثـرـ مـنـ التـرـددـ عـلـيـهـاـ هـىـ وـزـوجـهـ، وـشـغـفـتـهـ حـبـاـ وـهـامـ بـهـاـ فـؤـادـهـ. وـتـصـادـفـ أـنـ شـابـاـ أـلمـانـيـاـ أـحـبـ

فتاة حبًّا طاغيًّا ولم يتح له زواجه فانتحر تخلصا من آلام حبه وعذابه، فكتب جوته قصته المشهورة «آلام فرتر» أفرغ فيها آلامه في حبه. وحين نشر القصة انتشر معها الانتحار بين الشباب في ألمانيا وأوروبا، واتخذ ذلك شكل وباء بين المراهقين من المحبين المملوءين صباة وعشقا ويأسا، وُسُمِّي العام الذي اجتاحته هذا الوباء عام الانتحار لكثرة العشاق المتحررين فيه. وتجول صاحبى مع المرشدة في بيت جوته، ورأى مكتبة أبيه، وكانت تضم - ولا تزال - ١٩٠٠ كتاب، ورأى حجرة والدته الخاصة التي ولد بها ورأى مطبخها وأوانيه كما رأى غرفات البيت ورداته وما به من زهريات ومناضد وتحف وأيضا ما به من صور لكتاب معاصريه من المفكرين وال فلاسفة والكتاب والشعراء أمثال شلر. ويحق لفرانكفورت أن تفخر باستطاعتها إعادة منزل شاعرها الكبير جوته بجميع أوضاعه القدية، وإنه ليتعجب يوميا بزواره.

زار بعض المدن الصغيرة بالقرب من فرانكفورت، ولاحظ أن شوارع السوق لا تدخلها سيارات حفاظا على الأطفال والمشاة من النساء والرجال، وهو نظام كان

سائداً في المدن العربية قبل العصر الحديث ولا تزال منه بقية في بعض تلك المدن مثل دمشق وسوقها المشهور باسم الحميدية، وهو سوق مسقوف. وكذلك كانت الأسواق مسقوفة في المدن المصرية الكبيرة وتخلّت عنها سواء من حيث السقوف أو من حيث قصر السوق على المرأة وحدهم، وكأنما أخذت المدن الألمانية أو بعضها - على الأقل - بنظام الأسواق العربية القديمة، وما كان أحراناً أن لا نهجره ولا ننساه. ورأى في زياراته السريعة بإحدى تلك المدن ساحة واسعة ليستريح بها الجمهور على مقاعد مرصوصة، وخلف المقاعد مسرح صيفي مكشوف، تشاهد على خشبته بالتناوب طوال الأسبوع ثلاثة برامج: برنامج للأطفال في الرابعة مساء تقدم لهم فيه قصص تخييلية مثل علاء الدين واللمبة السحرية. وبرنامج ثان للشباب بين السابعة والنصف والتاسعة مساء وفيه تقدم موسيقى حديثة وكونشرتو وموسيقى الجاز. وبرنامج ثالث للكبار في نفس موعد البرنامج السابق، إذ لكل منها أيام معينة من الأسبوع، وفي البرنامج الأخير تقدم موسيقى كلاسيكية. وهي خدمات تقدم للجمهور مجاناً في جميع

البلدان الألمانية. وحيثما لو أقمنا مثل هذه المسارح الصيفية المجانية المنظمة في أيام الأسبوع بالتناوب لا في الأحياء الكبيرة بالقاهرة والإسكندرية فحسب، بل أيضاً في عواصم المحافظات وبمدن المراكز، وخاصة الكبيرة ولاشك في أننا لو صنعنا ذلك نُتيماً الخيال القصصي في كثرة من أطفالنا، وأنجحنا نشبابنا وشيوخنا تمضية بعض أسميات ممتعة للتسلية والترفيه عنهم خلال أيام الصيف.

وزار قلعة بدمياط هيدلبرج ورأى كثرة من الناس يؤمنها للفرجة عليها وصعد مثلهم في قطار صغير مكون من عربتين، مع أن الطريق قصير ويمكن الصعود فيه على الأقدام. وتجول - مع المتفرجين - في القلعة، ورأى بها مكتبة حديثة تباع فيها الكتب ومحلاً لبيع الحلوي وبعض غرف أثرية ومتحفاً يضم بعض أسلحة قديمة. وعجب صاحبى إذ رأى على سطحها أناساً كثيرين جاءوا للفرجة عليها، مع قلة ما يستحق الرؤية والمشاهدة. وما أحراناً أن نصنع نفس الصنبع بقلعة صلاح الدين فيها فعلاً متحف لأسلحة حربية قديمة، وفيها آثار تفوق ما بقلعة هيدلبرج براجل كثيرة.

وشاهد في بافاريا قصر ليندروف المشهور الذي أقامه ملكها لودفيج في القرن الماضي وكان معجباً إعجاباً شديداً بلويس الرابع عشر، وزار باريس، وأعجب بقصر فرساي وحداثته البدعة ورأى أن يجعل من قصره قصر فرساي في وسط أوروبا، وشاده على ربوة عالية، ووضع في مدخله تمثلاً للويس الرابع عشر. وتوج طوابقه وغرفه وردهاته وأركانه بطنافس لاحصر لها، وزخرفة حوازيه مطبوعة بالطابع الفرنسي وعلى سقف حجرة العرش صورة الشمس وعلى سقف غرفة نومه صورة مركبة أبواب إلى الشعر والموسيقى وعلى سقف إحدى الردهات صورة مولد فينيوس. وفي إحدى حدائقه بركة بها تمثال لمجموعة نبتون إلى البحر، وهو يقذف بالمياه من أفواه خيل متاهبة للمسير. وبحديقة ثانية تمثال لفينوس وأخر لأدونيس رب الشباب والجمال وبركة مياه بها تمثال لكيوبيد وهو يسدّد قوسه وسهامه إلى أقصد المحبين الواهيين. وكان لودفيج معجباً بفن الموريسكين بقايا العرب في الأندلس فشاد لقصره ملحقاً بأسلوبهم في العمارة والزخرفة واستخدام الزجاج الملون في السقوف

والنواخذ، وألحق بالقصر مغارة سماها مغارة فينيوس. وجعل منها بحيرة صغيرة اتخذ فيها لنفسه زورقا يسع اثنين على هيئة صدفة بحرية، ورسم على حائط المغارة مشهد الفصل الأول من أوبيرا فاجنر : « تانهويسز » وترى فيه فينيوس إلهة الحب مضطجعة وعشيقها « تانهويسز » راقد ورأسه في حجرها وعرانس الماء الفاتنات يستحملن غير بعيد والمحور وزبات الرشاقة يتهمان للرقص. وما أحرانا أن نحيط بعض قصور الأسرة العلوية - مثل قصر الأمير محمد على وقصر المنزه إلى متاحف، ولكل متحف تذاكره تلقاء الفرجة عليه ودليله بالعربية - وباللغات الأجنبية من أجل السياح - فإن ذلك من شأنه أن يُدرّ على مصر عائداً غير قليل.

وتحوّل من ألمانيا إلى سويسرا عن طريق بحيرة كونستانزا، ومرّ بلوتسرن وبغيرتها، واتجه لرؤية قمة « يونجفراويونغ » أعلى قمة في أوروبا، ونزل بقربها في فندق بقرية إنترلا肯. وفي اليوم التالي ذكر لصاحب الفندق أنه ذاهب لمشاهدتها، فنصحه أن يشتري لها نظارة شمس حتى لا يؤذى عينيه وهج الثلج فوقها، فاشتراها، واحتوى

تذكرة الرحلة إليها، وركب مع كثيرين قطارا صغيرا لمشاهدتها وسار بهم في طريق صاعد، وفي منتصف الطريق نزلوا منه وركبوا قطارا صغيرا ثانيا كانت تحف به جبال شامخة ذات اليمين وذات الشمال يتوجها الثلج، ويتراءى على سفحها، والسحب أمامها تتحرك على صفحة السماء، كأنما تريد أن تسبق القطار إلى القمة المنشودة ولكن هيئات، فأججحتها أقصر من أن تصل إليها، وتذعن للهبوط دونها. وزحف القطار حتى بلغ القمة. ونزل صاحبى وهاله الضوء المتوجه المنبعث من الثلوج فوضع النظارة سريعا على عينيه، ورأى حشدا يتزاحم على كهف للتخلق، وما كاد يدخل فيه حتى خرج مسرعا، إذ كان أشبه بثلاجة شديدة الزمهرير. وأخذ يمتع عينيه بمنظر الثلوج وهي تراءى في سطح وهياط خلابة متنوعة طولا وعرضًا، وسناها يكاد ينطف الأ بصار. وعاد بعد هذه الرحلة الممتعة في جوف السماء إلى فندقه، وكان في ملتقي بحيرتين، وسويسرا تكتظ بالبحيرات وفي اليوم التالي أخذ طريقه إلى مدينة مونترو على بحيرة جنيف، وهي تستدير حول خليج بديع، تنطرح عليه جبال شاهقة كأنما تريد أن

تغسل أقدامها في مياهه. وربما كان خير وصف لسويسرا أنها بحيرات وجبال وغابات ما يزال السائح متلقلاً بينها ممتعاً بمناظرها الساحرة.

وانتهى المطاف بصاحبى في سويسرا إلى عاصمتها «بيرن» فنزل بأحد فنادقها، وفي الصباح اشترك في فوج سياحى لرؤية المدينة وأخذت المرشدة المرافقة تذكر لهم ما يرون به من معالم المدينة ودور وزاراتها وسفاراتها وبينها السفارة المصرية. ومر الفوج في أحد الشوارع بمنزل فقالت إنه يسمى «بيت الأشباح» وهو مهجور، ولا يجرؤ أحد على السكنى فيه خوفاً من الأشباح التي تقطنه، وهي خرافة كخرافة الكائن البحري الذي يعتقد أهل اسكتلندا أنه رابض في بحيرة «لوخ نيس» وأن أحداً لا ي GAMER وينزل فيها إلا فتك به. والخرافتان دليلان واضحان على أن الأمم منها ارتفت علمياً وعلقاً لا تزال الخرافات تجدها مأوى في أذهانها. وكما يتضح ذلك في الأمم يتضح في الأفراد، فقد يكون الشخص من أعلم معاصريه بقوانين العلوم الطبيعية، ومع ذلك يؤمن بالأشباح وبقوى غيبية إن تراءت له لا يستطيع دفعها ولا خلاصاً من شرها. وهي خيالات

كامنة في نفوس الناس منذ الأزمان البعيدة: أزمان طفولة الإنسانية بل أيضاً منذ أزمان طفولتهم وصباهم المبكر، وينبغى أن يتخلص منها الإنسان - متى شئ - ويطرحها بعيداً عن باله وفكرة، حتى لا تفسد عليه حياته، ويعيش أسير خرافات وأوهام.

وبينما كان مستغرقاً في هذه الفكرة وما يتصل بها من الإيمان بالخرافات والأشباح الخفية غير المرئية إذا المرشدة تدعو الفوج للنزول كي يشاهد حديقة بدعة التنسيق مكتظة باللورود والرياحين الأرجدة التي تبعث البهجة في الناظرين. وقبيل الساعة الثانية عشرة ظهراً توقفت بالفوج عند مشهد ساعة كبيرة مثبتة في برج، على بناء شاهق، وهي تحفة بدعة، وفي أعلىها مهرج يدق جرسين قبل أن تدق الساعة معلنة الثانية عشرة بثلاث دقائق، ويصبح تو انتقال ديك على اليسار محرك أحد جناحيه، ويقابلها تمثال أسد مايزال يهز رأسه، وتنثال عددة مايزال يحرك عصاه، وتدور مجموعة من الدبيبة في استعراض بديع. وفي الساعة الثانية عشرة تماماً تدق الساعة ويصبح الديك ويحرك أحد جناحيه كأنه يهم بالطيران، وتحت هذه الساعة الزمنية الكبيرة ساعة فلكية لبيان اليوم والشهر.

وقالت المرشدة مفتخرة إن هذه الساعة صنعتها فلاح سويسري سنة ١٥٣٠ للميلاد. ولو عرفت التاريخ الصحيح لصنع الساعة لشهدت بعقرية صانعها العربي الذي اخترعها بذكائه الخارق في القرن الثامن للميلاد لعصر هارون الرشيد، وكان يتبادل السفارات والهدايا مع شارلمان منشئ الدولة الألمانية الأولى، وحين أهدي إيه الرشيد ساعة عربية أصا به ذهول ودهشة وظننت حاشيته أنها من صنع عفريت من الجن وأنه هو الذي يدفعها إلى الدوران. وكانت أوربا حينئذ يغمرها ظلام جهل مطبق، وكان شارلمان أميا لا يعرف القراءة ولا الكتابة، وهو رمز كبير لما كانت أوربا غارقة فيه من الجهل والتخلف الثقافي بالقياس إلى العرب الذين كانوا ينعمون حينئذ بازدهار حضاري وثقافي وعلمي. وأخذت أشعة من هذا الازدهار تخترق إلى أوربا البحار والجبال والسهول عن طريق الأندلس وصقلية حتى ازدح عنها ما كانت فيه من جهل وأمية وتخلف بفضل ما ترجمته عن العرب من ثقافة وعلوم وفلسفة مما اتخذت منه مشاعل أضاءت لها الطريق إلى حضارتها الحديثة.

وفي شهر مارس من السنة التالية ١٩٨٥ أقامت كلية

التربيـة بدـمياط باـسم جـامعة المنـصورة مؤـقراً لـتكـريم صـاحبـيـ، وـفيـه تـحدـث منـ جاءـوا لـلاـشـتـراك فـيـه منـ زـملـائـه وأـصـدقـائـهـ. وـتـلـامـذـتهـ عنـ وجـوهـ نـشـاطـهـ فـيـ التـأـلـيفـ وـالـدـرـاسـاتـ الـأـدـبـيـةـ. وـكـانـ مـا أـثـرـ فـيـ نـفـسـهـ أـنـ فـوـجـئـ بـأـسـتـاذـ الـأـدـبـ الـعـرـبـيـ بـجـامـعـةـ بـكـينـ - وـهـوـ مـنـ تـلـامـيـذـ الـصـينـيـينـ الـقـدـمـاءـ - يـحـضـرـ المـؤـتمرـ وـيـلـقـىـ فـيـهـ كـلـمـةـ قـالـ فـيـهـاـ: إـنـهـ تـرـجمـ لـأـسـتـاذـهـ، «ـكـتابـ الـأـدـبـ الـعـرـبـيـ الـمـعـاصـرـ فـيـ مـصـرـ»ـ إـلـىـ الـصـينـيـةـ، وـيـدـرـسـهـ مـعـ طـلـابـهـ بـجـامـعـةـ بـكـينـ، وـقـدـمـ لـهـ نـسـخـةـ صـينـيـةـ مـنـ الـكـتـابـ قـائـلاـ: إـنـهـ ذـكـرـىـ أـيـامـ عـزـيـزةـ عـلـىـ نـفـسـهـ، أـيـامـ الـدـرـاسـةـ عـلـىـ يـدـيهـ بـجـامـعـةـ الـقـاهـرـةـ.

وـفـيـ صـيفـ هـذـهـ السـنـةـ رـافـقـ رـحلـةـ لـأـسـاتـذـةـ وـطـلـبـةـ كـلـيـةـ الـأـدـابـ إـلـىـ إـسـتـانـبـولـ: الـبـلـدـةـ الـعـزـيـزةـ عـلـىـ نـفـوسـ الـمـسـلـمـيـنـ فـيـ جـمـيعـ الـبـقـاعـ، إـذـ ظـلتـ تـزـعمـ عـالـمـهـ نـحـوـ أـرـبعـعـائـةـ عـامـ، وـكـانـ شـعـبـهاـ الـتـرـكـيـ الـعـثـانـيـ قدـ هـاجـرـ فـيـ الـقـرـنـ الثـالـثـ عـشـرـ الـمـيـلـادـيـ مـنـ آـسـيـاـ الـوـسـطـيـ إـلـىـ آـسـيـةـ الصـغـرـىـ تـحـفـ بـهـ مـوـاـكـبـ الـصـوـفـيـةـ، وـقـدـ ظـلـواـ يـحـثـونـ حـكـامـهـ بـقـوـةـ عـلـىـ مـنـازـلـةـ بـيـزنـطـةـ وـزـحـزـحتـهـ مـنـ آـسـيـةـ الصـغـرـىـ طـوـالـ نـحـوـ قـرـنـ حـتـىـ دـانـتـ لـلـتـرـكـ بـلـدـانـهـ جـمـيعـاـ. وـفـيـ سـنـةـ ١٤٥٣ـ لـلـمـيـلـادـ اـقـتـحـمـ السـلـطـانـ

محمد الفاتح أسوار بيزنطة (إسطنبول) وفي ركابه شيخه الصوفي : آق شمس الدين واستولى عليها. واستطاع خلفاؤه من السلاطين العثمانيين الاستيلاء على شطر كبير من البلقان، وظل نزال الروس والغرب لتلك الدولة الإسلامية محتدماً في القرن الماضي. واشتركت مع ألمانيا في الحرب العالمية الأولى لهذا القرن، ودارت عليها الدوائر، فحاول الغرب أن يقتلعها من أوروبا، ومنّزق ديارها في آسية الصغرى، وسرعان ما تصدّى مصطفى كمال (أتاتورك) ورفاقه لهذا العدوان الباغي وكوئنوا فرقاً تركية باسلة نازلت جيوش الاحتلال نزلاً ضارياً أرغمنها على الجلاء عن آسية الصغرى وعن إسطنبول وشريط ضيق وراءها. ورأى هو ورفاقه أن لا محيسن من إلغاء الخلافة وإعلان الجمهورية. وأحال أتاتورك تركيا جمهورية عصرية مصطبغة بصبغة مدنية، وترك الحروف العربية إلى الحروف اللاتينية والزى التركي إلى الزى الأوروبي.

ونزل صاحبى إسطنبول مع رفاقه وبات في أحد الفنادق. وفي الصباح رأى أن يتجوّل في شوارع المدينة للفرجة ورؤيه محلاتها، ولا حظ روعة في نسيج السجاجيد، وكانت قد انتقلت

صناعتها قدما من إيران إلى إسطنبول. وأهلها مهرة في صنع الأزياء الجلدية للرجال والنساء، ولهن تفنن بديع في صناعة الحلى والفضيات وفي تعاليق يسمونها «صرمات» من الشاموا والقطيفة والحرير منسوجة بخيوط فضية وذهبية، وحين تعلق على حائط صالون تصبح فتنة للناظرين.

ويحسّ نزيل إسطنبول بأن الشعب التركي يحافظ بقوة على شخصيته القومية، فجميع اللافتات على رءوس الشوارع وواجهات الدكاكين مكتوبة باللغة التركية، وبالمثل البرامج في الإذاعة والتلفزيون جميعها بالتركية، لا في البرامج التركية الخالصة فحسب، بل أيضاً في البرامج الأجنبية، فإنها تترجم جميراً إلى التركية مع مطابقة العبارة للأصل مطابقة دقيقة، وبالمثل الأفلام السينمائية الأجنبية، فكل شيء لا بد أن يكون تركياً، محافظة على الروح القومية. وهي ناحية تحمد للترك ولكل البلاد الأوربية التي تحفظ مثلها في الإذاعات وعرض الأفلام بشخصيتها اللغوية.

لاحظ أن المرأة التركية تنهض بكل ما ينهض به الرجل من الأعمال، ومعروف أنها سبقت المرأة العربية إلى التحرر منذ نشوء جمعية تركية الفتاة سنة ١٩٠٧ وظلت تحاول أن

تشق طريقها إلى التحرر، حتى إذا كانت الحرب العالمية الأولى في سنة ١٩١٤ وما بعدها اقتحمت ميادين العمل لتسد الفراغ الذي أحدثته غيبة الرجال في ميادين تلك الحرب، واتصل هذا الاقتحام بعد انتهاءها في أثناء مقاومة الفرق التركية الضاربة للجيوش المحتلة لبلادهم، وتطوع كثيرات منهن للإسهام في تلك المقاومة من أمثال البطلة «قرا فاطمة» والكاتبة خالدة أديب التي أسهمت مثلها في معارك التحرير وصورتها تصويرا رائعا في روايتها: «قميص النار». حق إذا أعلنت الجمهورية نالت المرأة التركية كل ما كانت تحلم به من تحرر، وأخذت سريعا تكيف حياتها على طريقة حياة المرأة الأوروبية، بحيث لم تعد تختلف عنها في أي حقل من حقول العمل ولا في أي جانب من جوانب الحياة.

وصلَ الجمعة في جامع السلطان أحمد، وحين دخله وجده - على سعته - مكتظا بالمصلين من الشباب والشيوخ، ورأى واعظا على مقعد مرتفع مستند على أحد أعمدة الجامع، ومئات من المصلين جالسين إليه يرهفون السمع لوعظه، وكان الحج إلى بيت الله أصبح قاب قوسين أو أدنى، فجعل مواعظه عن فريضة الحج ووجوب أدائها على كل مستطيع

مادياً وصحياً، وكان يتخلّل وعظه دانياً بقوله: لبيك اللهم لبيك. وشعر بروابط أخوة روحية وثيقة تربط بينه وبين الترك الجالسين بجواره: أخوة الإسلام، وهي أقوى من أخوة العرق والنسب، لأن أخوة النسب والعرق دم وجسد وأخوة الإسلام نفسٌ وروح وأفندة يهوى بعضها إلى بعض. وأذن للصلوة، فصلٍ جمِيعٍ من في المسجد سنة الجمعة: أربع ركعات، واعتنى الخطيب المنبر، وافتتح خطبته الأولى بحمد الله والصلوة على رسوله ومضي في عظه باللغة التركية، متخللاً بهاً من الذكر الحكيم وببعض أحاديث، حق إذا فرغ من الخطبة جلس قليلاً، ثم وقف يلقى خطبته الثانية، مفتتحاً لها بقوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ وأضاف إلى تلك الآية آيات أخرى ثم رفع يديه ضارعاً إلى ربه داعياً مستغراً، ودعا معه المصلون، ثم نزل واتجه إلى المحراب، وأمّهم. حتى إذا أتم ركعتي الجمعة، نهض - ونهض معه كل المصلين - لصلاة الظهر أخذها - فيما يبدو بعد - برأي بعض الأئمة أنه إذا تعددت الجوامع والمساجد في بلدة كان من الخير أن يجمع المصلون بين صلاة الجمعة وصلاة الظهر، لأنه لا يعلم أى

المساجد والجوامع كان له فضل السبق في البلدة بأداء صلاة الجمعة. وشعر بسرة غير قليلة ملأت قلبه، وهو يؤدى صلاة الجمعة مع شيوخ إسطنبول وشبابها، وقد اتجهوا جميعاً - واتجاه معهم - بقلوبهم نحو الكعبة وحرمتها المكى يریدون أن يحوزوا لأنفسهم شيئاً من نوره.

وتزخر إسطنبول بجوامع ومساجد لا تقاد تحصى، وقد بني السلطان محمد فاتحها عشرة مساجد، أهمها جامعه المحمدي الذى شُيِّدَ في وسط إسطنبول، وأقام عليه مئذنتين، وألحق به مدرسة ومكتبة ومستشفى، ووضعت على مين باه الرئيسي لوحة نقش عليها بأحرف من ذهب الحديث النبوى: «لتفتحنَّ القسطنطينية ولنعم الأمير أميرها ولنعم الجيش ذلك الجيش» وقد مضى عليه أكثر من خمسةمائة عام، ورُمم مراراً، وهو مغلق الآن، وشيد محمد الفاتح مسجداً من الرخام البديع بجوار ضريح أبي أيوب الأنصارى الذى أكرمه الرسول ﷺ بنزوله في داره لأول هجرته إلى المدينة المنورة، وكان قد استشهد بجوار سورها في أول هجوم لل المسلمين عليها لعهد معاوية مؤسس الدولة الأموية. وبنى الفاتح قبة على ضريحه، وظل تقليداً عند سلاطين الدولة

العثمانيين أن يقلدوا في مقام هذا الشهيد العظيم سيف عثمان من يد شيخ الطريقة المولوية عقب ارتقائهم العرش في احتفال رسمي. وتبارى السلاطين بعد محمد الفاتح في بناء الجوامع والمساجد بإستانبول، وأهمهم في هذا الصنيع سليمان القانوني في منتصف القرن السادس عشر، وقد بلغت الدولة لزمنه أوج سلطانها وبمجدها، وكلف مهندسه المعهارى «سنان» إنشاء جامعه العظيم المسماى بالسليمانية، وهو أفحى مساجد إستانبول بما تزдан به أعمدته وجدرانه من الرخام البديع وما يزين محرابه من الفاشن النفيس وما يتوجه به زجاج نوافذه من ألوان يكاد سناها يخطف الأبصار. وشيد المهندس سنان بجوانب هذا الجامع العظيم واحدا وثمانين جاماً كبيراً واثنين وخمسين مسجداً صغيراً وخمساً وخمسين مدرسة وسبعين معاهداً لدراسة القرآن الكريم غير المستشفىات والمكتبات والكتاتيب. وظل السلاطين - بعد سليمان القانوني - يضيفون إلى جوامعه ومساجده جوامع ومساجد حتى لتكثظ إستانبول بها وبما ذهلها الشامخة التي يتعالى عليها التكبير والدعوة إلى الصلاة في الصباح والمساء، وإنها لتصعد في السماء شادة الفكر إلى تأمل عميق في الكون، تأمل يشرق

فيه لأنّ الجلال الإلهي بكل روعته وعظمته.  
وزار متحف أيا صوفيا، وكان كنيسة عتيبة أحالمها محمد  
الفاتح إلى مسجد، وأحاله مصطفى كمال إلى متحف، وكان  
الفاتح قد أقام في المسجد مثذنة، وأضيفت إليها ثلات بعده،  
ولatzال المآذن الأربع تتعالى مصعدة في السماء، ولا تزال  
النقوش التي كتبت بأحرف يبلغ طولها بضعة أمتار، وقد  
نقشت بباء الذهب، ينبعث سناها من أعلى الجدران. وتتألق  
من بينها في أركان أيا صوفيا أسماء الله جل جلاله ومحمد صلوات الله عليه  
وأبو بكر وعمر وعثمان وعلى رضوان الله عليهم أجمعين،  
ولفت صاحبى مُرافق تركى إلى ما على أسفل العمود المقابل  
لباب أيا صوفيا القديم من علامة محفورة كأنها علامة حافر  
وقال له: إن هذه العلامة ضربة حافر الفرس الذى دفعه  
راكبه السلطان محمد الفاتح بكل قوة لاقتحام كنيسة أيا  
صوفيا عقب اقتحامه لأسوار بيزنطة العتيبة.

وخصوص يوماً بزيارة قصر طوبقى مسكن السلاطين  
العثمانيين منذ زمن محمد الفاتح إلى أواسط القرن التاسع  
عشر، وقد جعله مصطفى كمال متحفاً لكل ما كانت تتوج به  
قصور السلاطين العثمانيين وكل ما ملكوه هم ونساؤهم من

تحف ونفائس، وتكتظ بها وتزدحم غرف متعاقبة، وكل غرفة تبهرك بما بها من جواهر ولآلئ ويواقعية ودرر مفردة أو منتظمة في عقود أو مرصعة على الأواني والأطقم والنحاف أو على بعض المقاعد والفرش. أما كرسى العرش فمن الذهب المخالف، وترصعه مئات من الحجارة الكريمة. وخصّصت غرفة للمصحف العثماني وبعض المخلفات النبوية، وعلى الحيطان زخارف ورسوم بدّيعة وفي أعلىها استدارت أبيات منقوشة من بردة البوصيري المشهورة في مدح الرسول عليه السلام. وفي يوم ثان شاهد قصر دولاً بغشه الذي شيده السلطان عبد المجيد سنة ١٨٤٠ على الضفة الأوروبية لمضيق البوسفور مواجهاً لمنطقة إسکودار على الضفة الآسيوية، وظل ينتقل من روعة إلى روعة منذ أشرف عليه لزيارته، ولفته بركة أمامه بتماثيلها البدّيعة وما حوّلها من أزهار وورود ناضرة. وعلى باب القصر الضخم رأى جندياً تركياً لبس لأمة الحرب، وكأنه على وشك النزال في معركة حامية الوطيس من معارك الترك في البلقان، وظنّه أول الأمر تمثالاً قدّ من صخر، إذ لا تهتز منه يد ولا يتغضّن له وجه ولا ترتفّ عين ولا يتحرك جفن، ووقف أمامه صاحبى واجهاً، ومرّت ببرهه

قصيرة، وإذا هو يضرب الأرض بقدميه متحركا إلى اليمين، وإذا زميل له مقبل ليحل محله وهو بنفس الهيئة، وكأنما يتلأن عزيمة الشعب التركى وصلابته الصخرية الصلدة التي ظلت لا تقهق قروننا متعاقبة إلى أن تجمعت عليها أوربا الغربية والشرقية، ومع ذلك لاتزال ذراعها متدة في أوربا رمزا إلى بطولتها وقوتها العاتية.

دخل القصر، بل المتحف الكبير، فكل ما به تحف ونفائس، وهو يوج بالأعمدة الرخامية، ويمشي الزائر في ممر طويل إلى سلم رخامى يزينه أبسطة بدعة وخشب منقوش، ويفضى منه إلى ردهة واسعة يحفل بها «درازبن» أعمدته من الكريستال البهيج، وسجاد الردهة موشئ - كأكثر سجاجيد القصر - بخيوط ذهبية، وبها شمعدانات وزهريات بالغة الروعة، وعلى الأرض جلد دب ضخم أهداه إلى السلطان عبد المجيد نيقولا الثاني قيسار روسيا لعهده. وجميع حيطان القصر وسقوفه تزيينها نقوش أغصان وأزهار وحيوانات وطيور شتى. ومن أروع القاعات قاعة السفراء ببابها المزخرف وسقفها المنقوش باللازورد وساعتها الذهبية المرصعة قوانها بالجواهر وزهرياتها المرصعة باللآلئ.

ولا تقل عنها روعة قاعة العرش بأعمدتها الرخامية ونقوش حيطانها وسقوفها البدعة ونじفتها الضخمة التي أهداها أيضاً نيكولا الثاني إلى السلطان عبد المجيد، وهي تحمل سبعاً من وخمسين لمنة، ويقال إنها تزن أربعة أطنان ونصفاً. وبالقصر تحف كثيرة أهداها ملوك أوروبا إلى السلاطين العثمانيين، وبينها ساعة بديعة أهداها خديو مصر عباس إلى السلطان عبد الحميد. وفي القصر غرف كانت خاصة بالحرير توج بالطنافس والأرائك المذهبة. ويقال إن الإمبراطورة أوجيني زوجة نابليون الثالث نزلت في غرفة من هذه الغرف لعهد السلطان عبد العزيز وظلت فيها عشرين يوماً ثم انتقلت إلى قصر بيلربى الذى بناه هذا السلطان مقابلة لقصر دولما باغشه على الضفة الآسيوية ومكنت فيه عشرين يوماً أخرى. وفي ركن من أركان دولما باغشه رأى صاحبى الغرفة التي كان ينام بها أتاتورك حين كان يقدم من أنقرة إلى إسطنبول وفيها صعدت روحه إلى بارئها في العاشر من نوفمبر سنة ١٩٣٨ عن سبعة وخمسين عاماً، ولا تزال الساعة الموضوعة على منضدة الغرفة تشير إلى لحظة وفاته، وهي التاسعة وخمس دقائق. والقصر بكل ما فيه رمز مجسد لمدينة إسطنبول

العرية ذات التاريخ الماحد العظيم.  
وتعلّى - مراراً وتكراراً - في مقامه القصیر بـإسطنبول  
بمشاهدتها الطبيعية الخلابة على مرمرة وجانبي البوسفور، وهي  
مشاهد تأخذ بمجامع القلوب، ولا يلاحظ أنه على الرغم من  
تکيف الحياة في إسطنبول على الطريقة الأوربية، لايزال فيها  
غير قليل من طوابعها القومية بسبب ما لها من تراث غني  
عربي، ولفتته قبيل مبارحته لـإسطنبول مسألة مصرية في  
جانب أحد شوارعها نقلها العثمانيون قدما من مصر إلى  
عاصمتهم، ولا تزال واقفة أمام الجامع الأزرق الكبير بقامتها  
الهيفاء، وكأنما ترید أن ترحب - في خفر واستحياء - بكل  
مصرى وافد على إسطنبول.

وفي السنة التالية: ١٩٨٦ عُين أستاذا متفرغا بـآداب  
جامعة القاهرة. كلية التي تربى فيها ناشئنا، وحاضر بها طلاب  
قسم اللغة العربية شاباً وكهلاً وبعد الكهولة، ولكلية الآداب  
سحر يأسر قلوب أبنائها، وهو سحر حقيقي إذ يدرس  
الأساتذة لطلابهم التراث الحضاري الإنساني بكل لآلئه  
وجواهره التي تشيع الحكمة في العقول والبهجة في النفوس.  
وإنها لمعنة فريدة، متعة دراسة هذا التراث وما يحتويه من

كنوز الآراء والأفكار وذخائر المشاعر والأحاسيس. وقد ظل يغدو ويروح إلى جانب من هذا التراث في قسم اللغة العربية، مستغرقاً في دراسة آياته التي أبدعها أفذاده ب مختلف بلدانه على مر المحب و الأزمنة. وقصر نفسه على هذه الدراسة، ومع كل ما نشر ودون لا يستطيع أن يزعم أنه استقصى استقصاء وافياً دراسة الآثار الأدبية لأى عصر من العصور العربية الماضية ولا لأى إقليم عربي من أقاليم هذه العصور، لأنها أعظم وأكثر من أن يحيط بها إحاطة تامة لأى دارس منها أنفق من السنوات ومهمها تكلف من الجهد والمشقة. وإنه لحرث أن يتوفّر لهذا التراث الأدبي العظيم أعداد ضخمة من الدارسين ينفقون أعماصارهم في دراسة روائعه وتراثه التي أنشأها أفذاده وعباقرته طوال خمسة عشر قرناً. ولا توج أركان كلية الآداب ومدرجاتها وغرفها بروائع التراث الأدبي العربي وحده فحسب، بل إنها توج أيضاً بروائع التراث الأدبي العالمي الغربي والشرقي من أقدم العصور إلى اليوم، مما يجعلها أشبه بمتحف ضخم، وهو متحف تردد فيه الحياة إلى عصور أدبية ماضية بأكملها بكل من كانوا يعيشون فيها من الأدباء والمفكرين والفلسفه العظام.

واغتبط أى اغبطة حين عاد - في شيخوخته - إلى هذا المتحف، ليشارك في دراسة آيات التراث الأدبي العربي الخالدة، التي سيظل العرب - إلى آخر الدهر - يستمدون منها غذاء الأرواح والقلوب والعقول، وأحسّ كأنما تدفقت من جديد أثارة من دم الشباب الحار في عروقه التي طالما نبضت به في بوأكير حياته الجامعية، ودخلت سنة ١٩٨٧ فانتخب عضواً عاملاً في المجمع العلمي المصري أقدم الهيئات العلمية بصر إذ تأسس بأخرة من القرن الثامن عشر، وظل منذ هذا التاريخ البعيد ينهض بخدمات جلّ للوطن وللمعرفة الإنسانية.

# كتب للمؤلف مطبوعة بالدار

- الأدب العربي المعاصر في مصر الطبعة الثامنة ٣٠٨ صفحات
- البارودي رائد الشعر الحديث الطبعة الرابعة ٢٣٢ صفحات
- الشعر والفناء في المدنية وملكة لمصر بق أمنية الطبعة الرابعة ٣٣٦ صفحات
- البحث الأدبي : طبيعته - ومناهجه - أصوله - مصادره الطبعة السادسة ٢٧٨ صفحات
- الشعر وطوابقه الشعبية على مر العصور الطبعة الثانية ٢٥٦ صفحات

## في الدراسات النقدية

- فن النقد الأدبي الطبعة السادسة ٢٥٠ صفحات
- فصول في الشعر ونقده الطبعة الثانية ٣٦٨ صفحات

- ## في الدراسات البلاغية واللغوية
- البلاغة : تطور وتاريخ الطبعة السادسة ٣٨٠ صفحات
  - المدارس التحورية الطبعة الخامسة ٣٧٦ صفحات
  - تجديد النحو الطبعة الثانية ٢٨٢ صفحات
  - تسير النحو التعليمي قدماً وتحديداً مع نهج تجديد النحو الطبعة الأولى ٢٠٨ صفحات

## في مجموعة نواعي الفكر العربي

- ابن زيدون الطبعة الحادية عشرة ١٢٤ صفحات

- ## في الدراسات القرآنية
- سورة الرحمن وسور قصارات عرض ودراسة الطبعة الثانية ٤٠٤ صفحات

- ## في تاريخ الأدب العربي
- المصر الجاهل الطبعة الحادية عشرة ٤٣٦ صفحات
  - العصر الإسلامي الطبعة العاشرة ٤٦١ صفحات
  - العصر العباسي الأول الطبعة التاسعة ٥٧٦ صفحات
  - العصر العباسي الثاني الطبعة السادسة ٦٥٧ صفحات
  - عصر الدول والإمارات ( ١ ) الجزيرة العربية - العراق - إيران الطبعة الثانية ٦٨٨ صفحات
  - عصر الدول والإمارات ( ٢ ) مصر - الشام الطبعة الأولى ٨٤٨ صفحات

- ## في مكتبة الدراسات الأدبية
- الفن ومذاهبه في الشعر العربي الطبعة العاشرة ٥٢٤ صفحات
  - الفن ومذاهبه في النثر العربي الطبعة العاشرة ٤٠٠ صفحات
  - التطور والتجديد في الشعر الأموي الطبعة السابعة ٣٤٠ صفحات
  - دراسات في الشعر العربي المعاصر الطبعة السابعة ٢٩٢ صفحات
  - شوقى شاعر المصر الحديث الطبعة العاشرة ٢٨٦ صفحات

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• كتاب السمعة في الفراغات لابن مجاهد<br/>الطبعة الثانية ٧٨٨ صفحة</li> <li>• كتاب الرد على النعامة<br/>الطبعة الثانية ١٥٠ صفحة</li> <li>• الدرر في اختصار المازى والسرير<br/>لابن عبد البر<br/>الطبعة الثانية ٣٥٦ صفحة</li> <li>• في سلسلة اقرأ<br/>المقاد</li> <li>• الطبلة الرابعة</li> <li>• البطولة في التمر العربي<br/>الطبعة الثانية</li> <li>• معنى (١١)</li> <li>• النكامة في مصر<br/>الطبعة الثانية</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• في مجموعة فنون الأدب العربي<br/>الرناه</li> <li>• الطبعة الثالثة ١١٢ صفحات</li> <li>• المقامات<br/>الطبعة الخامسة ١٠٨ صفحة</li> <li>• التند<br/>الطبعة الرابعة ١١٢ صفحة</li> <li>• الترجمة الشخصية<br/>الطبعة الثالثة ١٢٨ صفحة</li> <li>• الرحلات<br/>الطبعة الثالثة ١٢٨ صفحة</li> <li><b>في التراث المحقق</b></li> <li>• المقرب في حل المقرب لابن سعيد<br/>الجزء الأول - الطبعة الثالثة ٤٦٨ صفحة<br/>الجزء الثاني - الطبعة الثالثة ٥٧٢ صفحة</li> </ul> |
|---|--|

رقم الإيداع

١٩٨٨/٣٥٠٨

الترقيم الدولي

٩٧٧-٠٢-٢٤٧٤-X

ISBN

٦ / ٨٧ / ٢٦٤

طبع بطباعة دار المعرف (ج.م.ع.)